ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

AVANT- PROJET DE LOI PORTANT DES MESURES DE SOUTIEN TEMPORAIRES EN RAISON DE LA PANDEMIE DU COVID-19

PHILIPPE, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre de l'Emploi, du Ministre des Finances, du Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, du Ministre des Indépendants et de l'Agriculture et de la Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Le Premier Ministre, le Ministre de l'Emploi, le Ministre des Finances, le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, le Ministre des Indépendants et de l'Agriculture et la Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale sont chargés de présenter, en Notre nom, à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE I^ER - DISPOSITION GÉNÉRALE

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

TITRE 2 – DIVERSES MESURES FISCALES URGENTES

Chapitre 1er – Prolongation des mesures de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

VOORONTWERP VAN WET HOUDENDE TIJDELIJKE ONDERSTEUNINGSMAATREGELEN TEN GEVOLGE VAN DE COVID-19-PANDEMIE

FILIP, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Op de voordracht van de Eerste Minister, de Minister van Werk, de Minister van Financiën, de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de Minister van Zelfstandigen en Landbouw en de Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De Eerste Minister, de Minister van Werk, de Minister van Financiën, de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de Minister van Zelfstandigen en Landbouw en de Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie zijn ermee belast in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

TITEL I – ALGEMENE BEPALING

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITEL 2 – DIVERSE DRINGENDE FISCALE BEPALINGEN

Hoofdstuk 1 – Verlenging van de maatregelen van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie

Art. 2. Dans l'article 1er*ter* de l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, inséré par l'arrêté royal du 1er décembre 1995, rétabli par l'arrêté royal du 5 mai 2020 et remplacé par la loi du 20 décembre 2020, les mots "31 mars 2021" sont remplacés par les mots "30 juin 2021".

Art. 3. Dans l'article 15, alinéas 1er et 2, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, modifié par la loi du 20 décembre 2020, les mots "31 mars 2021" sont chaque fois remplacés par les mots "30 juin 2021".

Art. 4. Dans l'article 14, de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, les mots "31 mars 2021" sont chaque fois remplacés par les mots "30 juin 2021".

Art. 5. Dans l'article 15, alinéa 1er, 2°, de la même loi, les mots "31 mars 2021" sont remplacés par les mots "30 juin 2021".

Art. 6. Dans l'article 16, § 3, alinéa 2, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, inséré par la loi du 20 décembre 2020, les mots "du premier trimestre 2021" sont remplacés par les mots "du premier et deuxième trimestre 2021" et les mots "ou l'article 46 de la loi du [date de la présente loi] portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19 " sont insérés entre les mots " l'article 10 de la loi du 4 novembre 2020 portant diverses mesures sociales suite à la pandémie de COVID-19 " et les mots ", n'entrent pas".

Art. 7. Par dérogation à l'article 11, alinéa 2, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, les procurations notariées passées du 1er avril 2021 au

Art. 2. In artikel 1*ter* van koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van goederen en diensten bij die tarieven, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 1 december 1995, hersteld bij het koninklijk besluit van 5 mei 2020 en gewijzigd bij de wet van 20 december 2020, worden de woorden "31 maart 2021" vervangen door de woorden "30 juni 2021".

Art. 3. In artikel 15, eerste en tweede lid, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie, gewijzigd bij de wet van 20 december 2020, worden de woorden "31 maart 2021" telkens vervangen door de woorden "30 juni 2021".

Art. 4. In artikel 14, van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, worden de woorden "31 maart 2021" telkens vervangen door de woorden "30 juni 2021".

Art. 5. In artikel 15, eerste lid, 2°, van dezelfde wet, worden de woorden "31 maart 2021" vervangen door de woorden "30 juni 2021".

Art. 6. In artikel 16, § 3, tweede lid, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie, ingevoegd bij de wet van 20 december 2020, worden de woorden "in het eerste kwartaal van 2021" vervangen door de woorden "in het eerste en tweede kwartaal van 2021" en worden de woorden "of artikel 46 van de wet van [datum van deze wet] houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie" ingevoegd tussen de woorden "artikel 10 van de wet van 4 november 2020 inzake verschillende sociale maatregelen ingevolge de COVID-19-pandemie" en de woorden ", niet in aanmerking".

Art. 7. In afwijking van artikel 11, tweede lid, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten zijn de notariële volmachten verleden van 1 april 2021 tot 30 juni 2021

30 juin 2021, sont exemptées de droit d'enregistrement, lorsque le fonctionnaire instrumentant ne réclame pas d'honoraire, de vacations ou de frais et pour autant que cette procuration n'ait d'effet que jusqu'au 30 juin 2021.

Par dérogation à l'article 23 de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, à l'article 22 de la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 (CORONA III) et à l'article 18 de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, le bénéfice de l'exemption est conservé pour les procurations passées du 13 mars 2020 au 31 mars 2021 en cas d'usage de la procuration au plus tard le 30 juin 2021.

Art. 8. Par dérogation à l'article 3 du Code des droits et taxes divers, les procurations notariées passées du 1er avril 2021 au 30 juin 2021, sont exemptées du droit d'écriture, lorsque le fonctionnaire instrumentant ne réclame pas d'honoraire, de vacations ou de frais et pour autant que cette procuration n'ait d'effet que jusqu'au 30 juin 2021.

Par dérogation à l'article 26, 1°, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, à l'article 25 de la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 (CORONA III), et à l'article 19 de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, le bénéfice de l'exemption est conservé pour les procurations passées du 13 mars 2020 au 31 mars 2020 en cas d'usage de la procuration au plus tard le 30 juin 2021.

vrijgesteld van het registratierecht, wanneer de instrumenterende ambtenaar ervoor geen ereloon, vacaties of kosten vraagt en voor zover deze volmacht uitsluitend effect sorteert tot 30 juni 2021.

In afwijking van artikel 23 van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie, van artikel 22 van de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie (CORONA III), en van artikel 18 van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, blijft het voordeel van de vrijstelling behouden voor de volmachten verleden van 13 maart 2020 tot 31 maart 2021 wanneer de volmacht ten laatste op 30 juni 2021 wordt gebruikt.

Art. 8. In afwijking van artikel 3 van het Wetboek diverse rechten en taksen zijn de notariële volmachten verleden van 1 april 2021 tot 30 juni 2021 vrijgesteld van het recht op geschriften wanneer de instrumenterende ambtenaar ervoor geen ereloon, vacaties of kosten vraagt en voor zover deze volmacht uitsluitend effect sorteert tot 30 juni 2021.

In afwijking van artikel 26, 1°, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie, van artikel 25 van de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie (CORONA III),), en van artikel 19 van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, blijft het voordeel van de vrijstelling behouden voor de volmachten verleden van 13 maart 2020 tot 31 maart 2021 wanneer de volmacht ten laatste op 30 juni 2021 wordt gebruikt.

Chapitre 2 – Prolongation de l'exonération des indemnités dans le cadre des mesures d'aide prises par les régions, les communautés, les provinces ou les communes

Art. 9. Dans l'article 6, alinéa 2, troisième tiret, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, modifié par la loi du 20 décembre 2020, les mots "31 mars 2021" sont remplacés par les mots "31 décembre 2021".

Hoofdstuk 2 – Verlenging van de vrijstelling van vergoedingen in het kader van steunmaatregelen die worden genomen door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten

Art. 9. In artikel 6, tweede lid, derde streepje, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie, gewijzigd bij de wet van 20 december 2020, worden de woorden "31 maart 2021" vervangen door de woorden "31 december 2021".

Chapitre 3 – Réduction d'impôt pour l'acquisition de nouvelles actions ou parts d'entreprises accusant une forte baisse de leur chiffre d'affaire suite à la pandémie du COVID-19

Art. 10. § 1er. Il est accordé une réduction d'impôt aux habitants du Royaume pour les sommes affectées à de nouvelles actions ou parts nominatives acquises avec des apports en argent représentant une fraction du capital visé à l'article 2, § 1er, 6°, a, du Code des impôts sur les revenus 1992, d'une société visée au paragraphe 2, alinéa 1er, et que le contribuable a souscrites directement à l'occasion d'une augmentation de capital entre le 1er janvier 2021 et le 31 août 2021 inclus, et qu'il a entièrement libérées au plus tard le 31 août 2021.

§ 2. Le présent article est applicable aux actions ou parts d'une société qui répond simultanément à toutes les conditions suivantes :

1° la société est une société résidente ou une société dont le principal établissement ou le siège de direction ou d'administration est établi dans un autre État membre de l'Espace économique européen et qui dispose d'un établissement belge visé à l'article 229 ;

Hoofdstuk 3 – Belastingvermindering voor de verwerving van nieuwe aandelen van ondernemingen die hun omzet ingevolge de COVID-19-pandemie sterk hebben zien dalen

Art. 10. § 1. Aan Rijksinwoners wordt een belastingvermindering verleend voor de betalingen voor nieuwe aandelen op naam verworven met inbrengen in geld die een fractie vertegenwoordigen van het in artikel 2, § 1, 6°, a, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, bedoelde kapitaal van een in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde vennootschap en waarop de belastingplichtige rechtstreeks heeft ingeschreven naar aanleiding van een kapitaalverhoging tussen 1 januari 2021 en 31 augustus 2021 en die hij uiterlijk op 31 augustus 2021 volledig heeft volstort.

§ 2. Dit artikel is van toepassing op de aandelen van een vennootschap die tezelfdertijd aan alle onderstaande voorwaarden voldoet:

1° de vennootschap is een binnenlandse vennootschap of een vennootschap waarvan de voornaamste inrichting of zetel van bestuur of beheer gevestigd is in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en die over een in artikel 229 bedoelde Belgische inrichting beschikt;

2° le chiffre d'affaire de la société relatif à la période du 2 novembre 2020 au 31 décembre 2020 inclus a baissé d'au moins 30 p.c. par rapport au chiffre d'affaire relatif à la même période de 2019 ;

2° de omzet van de vennootschap is voor de periode van 2 november 2020 tot 31 december 2020 met minstens 30 pct. gedaald ten opzichte van dezelfde periode van 2019;

3° la société est considérée comme petite société sur la base de l'article 1:24, §§ 1er à 6, du Code des sociétés et des associations pour l'exercice d'imposition afférent à la période imposable au cours de la laquelle l'apport a lieu ;

3° de vennootschap wordt op grond van artikel 1:24, §§ 1 tot 6, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen als kleine vennootschap aangemerkt voor het aanslagjaar dat verbonden is aan het belastbare tijdperk waarin de inbreng wordt gedaan;

4° la société n'est pas une société d'investissement, de trésorerie ou de financement ;

4° de vennootschap is geen beleggings-, thesaurie- of financieringsvennootschap;

5° la société n'est pas une société dont l'objet social principal ou l'activité principale est la construction, l'acquisition, la gestion, l'aménagement, la vente, ou la location de biens immobiliers pour compte propre, ou la détention de participations dans des sociétés ayant un objet similaire, ni une société dans laquelle des biens immobiliers ou autre droits réels sur de tels biens sont placés, dont des personnes physiques qui exercent un mandat ou des fonctions visés à l'article 32, alinéa 1er, 1°, du Code de l'impôt sur les revenus 1992, leur conjoint ou leurs enfants lorsque ces personnes ou leur conjoint ont la jouissance légale des revenus de ceux-ci, ont l'usage ;

5° de vennootschap is geen vennootschap met als statutair hoofddoel of voornaamste activiteit de oprichting, de verwerving, het beheer, de verbouwing, de verkoop of de verhuur van vastgoed voor eigen rekening of het bezit van deelnemingen in vennootschappen met een soortgelijk doel, noch een vennootschap waarin onroerende goederen of andere zakelijke rechten met betrekking tot dergelijke goederen zijn ondergebracht, waarvan natuurlijke personen die in de vennootschap een opdracht of functies als bedoeld in artikel 32, eerste lid, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 uitoefenen, hun echtgenoot of hun kinderen wanneer die personen of hun echtgenoot het wettelijk genot van de inkomsten van die kinderen hebben, het gebruik hebben;

6° la société n'est pas une société qui a été constituée afin de conclure des contrats de gestion ou d'administration ou qui obtient la plupart de ses bénéfices de contrats de gestion ou d'administration ;

6° de vennootschap is geen vennootschap die is opgericht met het oog op het afsluiten van een management- of bestuurdersovereenkomst of die haar voornaamste bron van inkomsten haalt uit management- of bestuurdersovereenkomsten;

7° la société n'est pas cotée en bourse ;

7° de vennootschap is een niet-beursgenoteerde vennootschap;

8° la société ne peut pas être considérée comme une entreprise en difficulté telle que définie à l'article 2, § 1er, 4°/2, du même Code ;

8° de vennootschap kan niet worden aangemerkt als een onderneming in moeilijkheden als omschreven in artikel 2, § 1, 4°/2, van hetzelfde Wetboek;

9° la société n'utilise pas les sommes perçues pour une distribution de dividendes visée à l'article 18 du même Code, en ce compris les distributions de réserves de liquidation visées aux articles 184*quater* et 541 du même Code, pour une diminution de capital en ce compris la diminution de capital visée à l'article 537 du même Code ou toute autre diminution ou distribution de capitaux propres, ou pour l'acquisition d'actions ou parts ni pour consentir des prêts ;

9° de vennootschap gebruikt de ontvangen sommen niet voor de uitkering van dividenden als bedoeld in artikel 18 van hetzelfde Wetboek, met inbegrip van de uitkering van liquidatiereserves als bedoeld in de artikelen 184*quater* en 541 van hetzelfde Wetboek, voor een kapitaalvermindering met inbegrip van de kapitaalvermindering als bedoeld in artikel 537 van hetzelfde Wetboek of enige andere vermindering of verdeling van het eigen vermogen of voor de aankoop van aandelen, noch voor het verstrekken van leningen;

10° la société :

- ne détient pas une participation directe dans une société établie dans un État qui est repris dans une des listes visées à l'article 307, § 1er/2, du même Code, ou un État qui est repris dans la liste visée à l'article 179, de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992 ;

- ne fait pas de paiements à des sociétés établies dans un des États visés au premier tiret dont il ne peut pas être démontré qu'ils ont été effectués dans le cadre d'opérations réelles et sincères résultant de besoins légitimes de caractère financier ou économique et qui dépassent en totalité 100.000 euros par période imposable.

10° de vennootschap:

- houdt geen rechtstreekse deelneming aan in een vennootschap die gevestigd is in een Staat die is opgenomen op één van de lijsten waarnaar wordt verwezen in artikel 307, § 1/2, van hetzelfde Wetboek of een Staat die is opgenomen in de lijst in artikel 179, van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

- doet geen betalingen aan vennootschappen die gevestigd zijn in één van de in het eerste streepje bedoelde Staten waarvan niet kan worden aangetoond dat ze werden verricht in het kader van werkelijke en oprechte verrichtingen die het gevolg zijn van rechtmatige financiële of economische behoeften en die samengenomen meer bedragen dan 100.000 euro per belastbaar tijdperk.

11° la société n'a pas perçu, après le versement des sommes visées au paragraphe 1er, plus que 250.000 euros par le biais de l'application du présent article.

Pour les sociétés constituées après le 2 novembre 2019 autrement que dans le cadre d'une fusion ou scission de sociétés, le chiffre d'affaire réalisé pour la période du 2 novembre 2020 au 31 décembre 2020 inclus est assimilé, pour l'application de l'alinéa 1er, 2°, au chiffre d'affaire envisagé pour la même période dans le plan financier.

11° de vennootschap heeft na de betaling van de in paragraaf 1 bedoelde sommen door de belastingplichtige niet meer dan 250.000 euro ontvangen via de toepassing van dit artikel.

Voor vennootschappen die na 2 november 2019 werden opgericht anders dan in het kader van een fusie of splitsing van vennootschappen, wordt voor de toepassing van het eerste lid, 2°, de in de periode van 2 november 2020 tot 31 december 2020 gerealiseerde omzet vergeleken met de in het financieel plan vooropgestelde omzet voor diezelfde periode.

Les conditions visées à l'alinéa 1er, 4° à 6°, 9° et 10°, doivent être remplies par la société au cours des 60 mois suivant la libération des actions ou parts de la société.

Aan de in het eerste lid, 4° tot 6°, 9° en 10°, vermelde voorwaarden moet door de vennootschap worden voldaan gedurende de 60 maanden volgend op de volstorting van de aandelen van de vennootschap.

La réduction d'impôt n'est pas applicable :

De belastingvermindering is niet van toepassing op:

1° aux dépenses qui sont prises en compte pour l'application de l'article 145[1], 4°, 145[26], 145[27] ou 145[32] du même Code ou pour l'application d'une réduction d'impôt régionale ou un crédit d'impôt régional ;

1° uitgaven die in aanmerking zijn genomen voor de toepassing van artikel 145[1], 4°, 145[26], 145[27] of 145[32] van hetzelfde Wetboek of voor de toepassing van een gewestelijke belastingvermindering of een gewestelijk belastingkrediet;

2° aux sommes affectées à l'acquisition d'actions ou parts d'une société en ce qui concerne la partie de ces actions ou parts par laquelle le contribuable obtient une représentation de plus de 30 p.c. dans les capitaux propres de cette société ;

2° betalingen voor het verwerven van aandelen van een vennootschap met betrekking tot het gedeelte van die aandelen waardoor de belastingplichtige een vertegenwoordiging van meer dan 30 pct. van het eigen vermogen van die vennootschap bekomt;

3° aux sommes affectées à l'acquisition, d'actions ou parts d'une société, sous forme d'un quasi-apport visé à l'article 7:8 du Code des sociétés et des associations.

3° betalingen voor het verwerven van aandelen van een vennootschap, onder de vorm van een quasi-inbreng als bedoeld in artikel 7:8 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen;

4° aux sommes affectées à l'acquisition, d'actions ou parts d'une société financées directement ou indirectement par une diminution d'une créance sur cette société ou par une dette envers cette société.

4° betalingen voor het verwerven van aandelen van een vennootschap die rechtstreeks of onrechtstreeks worden gefinancierd met een afname van een vordering op die vennootschap of met een schuld aan die vennootschap.

§ 3. Les paiements effectués pour les actions ou parts visées au paragraphe 1er, entre le 1er janvier 2021 et 31 août 2021 ne sont pris en considération pour la réduction d'impôt qu'à concurrence d'un montant total maximum de 100.000 euros.

§ 3. De betalingen die voor de in paragraaf 1, bedoelde aandelen gedaan worden tussen 1 januari 2021 en 31 augustus 2021 komen voor een totaalbedrag tot 100.000 euro in aanmerking voor de belastingvermindering.

La réduction d'impôt est égale à 20 p.c. du montant à prendre en considération, après déduction des frais éventuels y afférents.

De belastingvermindering is gelijk aan 20 pct. van het in aanmerking te nemen bedrag, na aftrek van de eventuele verbonden kosten.

§ 4. Les sommes affectées à la libération d'actions ou parts visées au § 1er sont éligibles à la réduction d'impôt à condition que la société visée au paragraphe 2, alinéa 1er, fournisse au contribuable, à l'appui de sa

§ 4. De betalingen voor in paragraaf 1, bedoelde aandelen komen voor de belastingvermindering in aanmerking op voorwaarde dat de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde vennootschap aan de belastingplichtige tot staving van zijn

déclaration à l'impôt des personnes physiques de la période imposable au cours de laquelle la libération a été opérée, la preuve faisant apparaître :

- que les conditions prévues aux paragraphes 1er et 2 sont remplies ;

- que le contribuable a acquis les actions ou parts pendant la période imposable et qu'il est encore en leur possession à la fin de cette période imposable.

§ 5. Le maintien de la réduction d'impôt visée au paragraphe 1er est subordonné à la condition que la société fournisse au contribuable à l'appui de ses déclarations à l'impôt des personnes physiques des cinq périodes imposables suivant la période imposable pour laquelle la réduction d'impôt est accordée, la preuve qu'il est encore en possession des actions concernées visées au paragraphe 1er. Cette condition ne doit plus être respectée à partir de la période imposable au cours de laquelle le contribuable est décédé.

Lorsque les actions ou parts concernées visées au paragraphe 1er, font l'objet d'une cession, autre qu'à l'occasion d'une mutation par décès, au cours des 60 mois suivant leur acquisition, l'impôt total afférent aux revenus de la période imposable de la cession, est majoré d'un montant correspondant à autant de fois un soixantième de la réduction d'impôt effectivement obtenue conformément au paragraphe 1er pour ces actions ou parts, qu'il reste de mois entiers jusqu'à l'expiration du délai de 60 mois.

Sous le mot "cession" visé à l'alinéa 2, on entend également la clôture de la liquidation de la société dans laquelle il a été investi.

Lorsque la clôture de la liquidation est la conséquence de la déclaration de faillite de la société dans laquelle il a été investi, la condition visée à l'alinéa 1er ne doit plus être respectée à partir de la période imposable au cours de laquelle cette clôture de la

aangifte in de personenbelasting van het belastbare tijdperk waarin de betaling is gedaan, het bewijs verstrekt waaruit blijkt dat:

- voldaan is aan de in paragrafen 1 en 2 gestelde voorwaarden;

- de belastingplichtige de aandelen in het belastbare tijdperk heeft aangeschaft en deze op het einde van dat belastbare tijdperk nog in zijn bezit heeft.

§ 5. De in paragraaf 1 bedoelde belastingvermindering wordt slechts behouden op voorwaarde dat de vennootschap de belastingplichtige tot staving van zijn aangiften in de personenbelasting van de vijf belastbare tijdperken volgend op het belastbare tijdperk waarvoor de belastingvermindering wordt toegekend, het bewijs verstrekt dat hij de betrokken in paragraaf 1, bedoelde aandelen nog in zijn bezit heeft. Aan deze voorwaarde moet niet meer worden voldaan met ingang van het belastbare tijdperk waarin de belastingplichtige is overleden.

Wanneer de betrokken aandelen bedoeld in paragraaf 1, anders dan bij overlijden worden overgedragen binnen de 60 maanden na de aanschaffing ervan, wordt de totale belasting met betrekking tot de inkomsten van het belastbare tijdperk van de vervreemding vermeerderd met een bedrag dat gelijk is aan zoveel maal één zestigste van de overeenkomstig paragraaf 1 voor die aandelen werkelijk verkregen belastingvermindering, als er volle maanden overblijven tot het einde van de periode van 60 maanden.

Onder het in het tweede lid bedoelde woord "overgedragen" dient eveneens te worden verstaan, de sluiting van de vereffening van de vennootschap waarin werd geïnvesteerd.

Wanneer de sluiting van de vereffening het gevolg is van de faillietverklaring van de vennootschap waarin werd geïnvesteerd, moet niet meer worden voldaan aan de in het eerste lid bedoelde voorwaarde met ingang van het belastbare tijdperk waarin die sluiting van de

liquidation pour cause de déclaration de faillite a eu lieu.

Le maintien de la réduction d'impôt visée au paragraphe 1er est subordonné au respect des conditions visées au paragraphe 2, alinéa 3.

Lorsque les conditions visées au paragraphe 2, alinéa 3, ne sont pas respectées durant les 60 mois qui suivent la libération des actions ou parts de la société, l'impôt total, relatif aux revenus de la période imposable au cours de laquelle il est constaté que la condition n'a pas été respectée est majoré d'un montant égal à autant de fois un soixantième de la réduction d'impôt effectivement obtenue conformément au paragraphe 1er pour ces actions ou parts, qu'il reste de mois entiers à partir de la date à laquelle la condition n'est pas remplie jusqu'à l'expiration du délai de 60 mois.

§ 6. La réduction d'impôt est imputée conformément à l'article 178/1, du Code des impôts sur les revenus 1992, avant les réductions d'impôt qui peuvent être converties en crédit d'impôt.

La partie de la réduction d'impôt octroyée conformément au présent article qui n'est pas imputée après application de l'article 178/1 du Code précité, est reportée consécutivement à chacune des trois périodes imposables suivant la période imposable pour laquelle la réduction d'impôt est accordée.

La réduction d'impôt n'est toutefois pas reportable à la période imposable au cours de laquelle l'impôt total est majoré conformément au paragraphe 5 d'une partie de la réduction d'impôt déjà octroyée.

La réduction d'impôt qui ne peut pas être reportée est imputée avant les réductions d'impôt qui peuvent encore être reportées aux périodes imposables suivantes. Lorsque les réductions d'impôt reportables se rapportent à des dépenses effectuées au cours de différentes périodes imposables, les

vereffening ten gevolge van faillietverklaring heeft plaats gevonden.

De in paragraaf 1 vermelde belastingvermindering wordt slechts behouden op voorwaarde dat de in paragraaf 2, derde lid, gestelde voorwaarden worden nageleefd.

Wanneer de in paragraaf 2, derde lid, vermelde voorwaarden niet worden nageleefd gedurende de 60 maanden volgend op de volstorting van de aandelen van de vennootschap, wordt de totale belasting met betrekking tot de inkomsten van het belastbare tijdperk waarin wordt vastgesteld dat die voorwaarde niet wordt nageleefd, vermeerderd met een bedrag dat gelijk is aan zoveel maal één zestigste van de overeenkomstig paragraaf 1 voor die aandelen werkelijk verkregen belastingvermindering, als er volle maanden overblijven vanaf de datum waarop de voorwaarde niet wordt nageleefd tot het einde van de termijn van 60 maanden.

§ 6. De belastingvermindering wordt aangerekend overeenkomstig artikel 178/1 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vóór de belastingverminderingen die in een belastingkrediet kunnen worden omgezet.

Het gedeelte van de overeenkomstig dit artikel verleende belastingvermindering dat na toepassing van het voormelde artikel 178/1 niet is aangerekend, wordt achtereenvolgens overgedragen naar elk van de drie belastbare tijdperken volgend op het belastbare tijdperk waarvoor de belastingvermindering wordt toegekend.

De belastingvermindering wordt evenwel niet overgedragen naar het belastbare tijdperk waarin overeenkomstig paragraaf 5 de totale belasting met een deel van de reeds verleende belastingvermindering wordt verhoogd.

De belastingvermindering die niet meer kan worden overdragen, wordt aangerekend vóór de belastingverminderingen die nog naar volgende belastbare tijdperken kunnen worden overgedragen. Wanneer de overdraagbare belastingverminderingen betrekking hebben op uitgaven die in verschillende belastbare

réductions d'impôt pour les dépenses les plus anciennes sont imputées en premier.

§ 7. La réduction d'impôt est prise en compte pour déterminer le taux moyen d'imposition visé à l'article 171, 5° et 6°, du même Code.

Pour l'application des articles 175 et 290, alinéa 2, du même Code, l'impôt total est également majoré de l'augmentation visée au paragraphe 5.

§ 8. Le présent article est aussi applicable aux non-résidents visés à l'article 227, 1°, du même Code, dont l'impôt est calculé conformément à l'article 243/1 ou 244 du même Code.

Pour les contribuables dont l'impôt est calculé conformément à l'article 243/1 du même Code :

1° pour l'application de l'alinéa 1er, 4°, de l'article précité, la réduction d'impôt visée au présent article est portée en diminution afin de déterminer l'impôt total ;

2° l'augmentation d'impôt visée au paragraphe 5 ne fait pas partie de la base de calcul des centimes additionnels déterminés en application de l'article 245 du même Code ;

3° pour l'application de l'article 294, alinéa 2, 2°, deuxième tiret, du même Code, l'impôt total est augmenté de l'augmentation visée au paragraphe 5.

L'augmentation d'impôt visée au paragraphe 5 est aussi applicable aux non-résidents visés à l'article 227, 1°, du même Code, dont l'impôt relatif à la période imposable pendant laquelle les actions ou parts sont aliénées, est calculé conformément à l'article 243 du même Code. Dans ce cas :

tijdperken werden gedaan, worden de belastingverminderingen voor de oudste uitgaven eerst aangerekend.

§ 7. De belastingvermindering wordt in rekening gebracht om de in artikel 171, 5° en 6°, van hetzelfde Wetboek bedoelde gemiddelde aanslagvoeten te bepalen.

Voor de toepassing van de artikelen 175 en 290, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, wordt de totale belasting ook verhoogd met de in paragraaf 5 bedoelde vermeerdering.

§ 8. Dit artikel is eveneens van toepassing voor de niet-inwoners als bedoeld in artikel 227, 1°, van hetzelfde Wetboek voor wie de belasting overeenkomstig artikel 243/1 of 244 van hetzelfde Wetboek wordt berekend.

Voor de belastingplichtigen van wie de belasting overeenkomstig artikel 243/1 van hetzelfde Wetboek wordt berekend:

1° wordt voor de toepassing van de bepaling onder het eerste lid, 4°, van het voormelde artikel, de in dit artikel bedoelde belastingvermindering in mindering gebracht om de totale belasting te bepalen;

2° maakt de in paragraaf 5 bedoelde belastingvermeerdering geen deel uit van de berekeningsgrondslag van de bij toepassing van artikel 245 van hetzelfde Wetboek bepaalde opcentiemen;

3° wordt voor de toepassing van artikel 294, tweede lid, 2°, tweede streepje, van hetzelfde Wetboek, de totale belasting ook verhoogd met in de paragraaf 5 bedoelde vermeerdering.

De in paragraaf 5 bedoelde belastingvermeerdering is eveneens van toepassing voor niet-inwoners als bedoeld in artikel 227, 1°, van hetzelfde Wetboek voor wie de belasting voor het belastbare tijdperk waarin de aandelen worden vervreemd, overeenkomstig artikel 243 van hetzelfde Wetboek wordt berekend. In dat geval:

1° pour l'application de l'augmentation d'impôt visée au paragraphe 5, on entend par impôt total l'impôt calculé conformément aux articles 130, 145[1], 1° et 4°, 145[2], 145[3], 145[7], § 1[er], 146 à 154*bis*, 169 et 171 à 178/1 du même Code ;

2° l'augmentation d'impôt visée au paragraphe 5 ne fait pas partie de la base de calcul des centimes additionnels déterminés en application de l'article 245 du même Code ;

3° pour l'application de l'article 294, alinéa 2, 2°, premier tiret, du même Code, l'impôt total est augmenté de l'augmentation visée au paragraphe 5.

§ 9. Les montants en euro visés au présent article ne sont pas indexés conformément à l'article 178 du même Code.

§ 10. Le Roi détermine la manière d'apporter la preuve visée au paragraphe 4 et au paragraphe 5, alinéa 1[er].

§ 11. Pour l'application du présent article, les notions d' "augmentation de capital" et de "diminution de capital" doivent s'entendre comme étant relatives au capital visé à l'article 2, § 1[er], 6°, a, du même Code.

Chapitre 4 – Avantage fiscal pour la renonciation au loyer

Section 1[ère] – Impôt des personnes physique et impôt des non-résidents / personnes physiques

Art. 11. § 1[er]. Une réduction d'impôt est accordée aux habitants du Royaume et aux non-résidents visés à l'article 227, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, qui louent un bien immobilier bâti situé en Belgique dont ils sont propriétaires, usufruitiers, emphytéotes, superficiaires ou possesseurs, dans le cadre de leur activité professionnelle ou non, à une entreprise qui a été obligée de fermer dans le cadre de la pandémie de COVID-19, et qui ont totalement ou partiellement renoncé au loyer de la partie

1° wordt voor de toepassing van de in paragraaf 5 bedoelde belastingvermeerdering onder totale belasting verstaan de overeenkomstig de artikelen 130, 145[1], 1° en 4°, 145[2], 145[3], 145[7], § 1, 146 tot 154*bis*, 169 en 171 tot 178/1, van hetzelffde Wetboek bepaalde belasting;

2° maakt de in paragraaf 5 bedoelde belastingvermeerdering geen deel uit van de berekeningsgrondslag van de bij toepassing van artikel 245 van hetzelfde Wetboek bepaalde opcentiemen;

3° wordt voor de toepassing van artikel 294, tweede lid, 2°, eerste streepje, van hetzelfde Wetboek, de totale belasting verhoogd met de in paragraaf 5 bedoelde vermeerdering.

§ 9. De bedragen in euro vermeld in dit artikel worden niet geïndexeerd overeenkomstig artikel 178 van hetzelfde Wetboek.

§ 10. De Koning bepaalt de wijze waarop het in paragraaf 4 en paragraaf 5, eerste lid, bedoelde bewijs wordt geleverd.

§ 11. Voor de toepassing van dit artikel moeten de begrippen 'kapitaalverhoging' en 'kapitaalvermindering' begrepen worden als betrekking hebbend op kapitaal bedoeld in artikel 2, § 1, 6°, a, van hetzelfde Wetboek.

Hoofdstuk 4 – Belastingvoordeel voor de kwijtschelding van de huurprijs

Afdeling 1 – Personenbelasting en belasting niet-inwoners / natuurlijke personen

Art. 11. § 1. Er wordt een belastingvermindering verleend aan Rijksinwoners en in artikel 227, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, bedoelde niet-inwoners die een in België gelegen gebouwd onroerend goed waarvan zij eigenaar, vruchtgebruiker, erfpachter, opstalhouder of bezitter zijn, al dan niet in het kader van hun beroepswerkzaamheid, verhuren aan een onderneming die verplicht heeft moeten sluiten in het kader van de COVID-19 pandemie, en de huurprijs voor het voor de ondernemingsactiviteit aangewende gedeelte

de ce bien immobilier affectée à l'activité de l'entreprise pour les mois de mars, avril ou mai 2021, ou pour plusieurs de ces mois.

Pour l'application du présent article, la mise à disposition contre indemnité d'un bien immobilier bâti est assimilée à une location. L'indemnité est le cas échéant assimilée au loyer.

Lorsque le bien immobilier n'est pas exclusivement affecté par le locataire à son activité professionnelle propre, et que le loyer n'est pas ventilé dans le contrat de bail entre la partie affectée à l'activité professionnelle propre et la partie non-affectée à l'activité professionnelle propre, le loyer relatif à la partie affectée à l'activité professionnelle propre est déterminée au moyen du loyer du bien immobilier à multiplier par la proportion de la surface de la partie du bien immobilier affectée à l'activité professionnelle propre par rapport à la surface totale du bien immobilier.

Pour l'application du présent article, la partie du bien immobilier qui est mise à la disposition d'un tiers n'est pas considérée comme une partie du bien immobilier affectée à l'activité professionnelle propre.

§ 2. La réduction d'impôt visée au § 1er, ne peut être octroyée que si toutes les conditions suivantes sont respectées :

1° le locataire :

a) est, pour la période au cours de laquelle il a été renoncé au loyer un indépendant qui exerce une activité professionnelle indépendante à titre principal, une société considérée comme petite société sur la base de l'article 1:24, §§ 1er à 6, du Code des sociétés et des associations, ou comme petite association sur la base de l'article 1:24, §§ 1er à 5, du même Code ;

van dat onroerend goed voor de maanden maart, april of mei 2021, of voor meerdere van die maanden, geheel of gedeeltelijk kwijtschelden.

Voor de toepassing van dit artikel wordt het tegen vergoeding ter beschikking stellen van een gebouwd onroerend goed gelijkgesteld met verhuur. De vergoeding wordt desgevallend gelijkgesteld met de huurprijs.

Wanneer het onroerend goed door de huurder niet uitsluitend voor zijn eigen ondernemingsactiviteit wordt aangewend en de huurprijs niet in de huurovereenkomst is opgesplitst over het voor de eigen ondernemingsactiviteit en het niet voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte, wordt de huurprijs die betrekking heeft op het voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte bepaald door de huurprijs voor het onroerend goed te vermenigvuldigen met het aandeel van de oppervlakte van het voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte van het onroerend goed in de totale oppervlakte van het onroerend goed.

Voor de toepassing van dit artikel wordt het gedeelte van het onroerend goed dat ter beschikking wordt gesteld van een derde niet beschouwd als een voor de eigen ondernemingsactiveit aangewend gedeelte van het onroerend goed.

§ 2. De in paragraaf 1 vermelde belastingvermindering kan enkel worden verleend wanneer aan alle onderstaande voorwaarden is voldaan:

1° de huurder:

a) is voor de periode waarvoor de huurprijs wordt kwijtgescholden een zelfstandige die zelfstandig een beroepsactiviteit uitoefent in hoofdberoep, een vennootschap die wordt aangemerkt als kleine vennootschap op grond van artikel 1:24, §§ 1 tot 6, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, of een vereniging die wordt aangemerkt als kleine

vereniging op grond van artikel 1:28, §§ 1 tot 5, van hetzelfde Wetboek;

b) est, pour la période au cours de laquelle il a été renoncé au loyer, actif en tant qu'entreprise à l'adresse du bien immobilier loué, selon la Banque Carrefour des entreprises ;

b) is voor de periode waarvoor de huurprijs wordt kwijtgescholden volgens de Kruispuntbank voor ondernemingen actief als onderneming op het adres van het gehuurde onroerend goed;

c) a été obligé de fermer l'unité d'établissement de son entreprise sise à l'adresse du bien immobilier loué suite aux mesures prises par l'autorité fédérale à partir du 12 mars 2020 dans le cadre de la pandémie de COVID-19 ;

c) heeft de vestigingseenheid van zijn onderneming op het adres van het gehuurde onroerend goed verplicht moeten sluiten ten gevolge van de maatregelen die vanaf 12 maart 2020 zijn genomen door de federale overheid in het kader van de COVID-19 pandemie;

d) n'avait pas de retard de loyer au 12 mars 2020 pour le contrat de bail concerné ;

d) had voor de betrokken huurovereenkomst geen huurachterstallen op 12 maart 2020;

e) ne peut pas être considéré, au moment de la renonciation au loyer, comme une entreprise en difficulté telle que visée à l'article 2, § 1er, 4°/2, du Code des impôts sur les revenus 1992 ;

e) kan op het moment van de kwijtschelding van de huurprijs niet worden aangemerkt als een onderneming in moeilijkheden als omschreven in artikel 2, § 1, 4°/2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

2° le locataire :

2° de huurder is:

a) n'est pas, s'il s'agit d'une personne physique, le conjoint ou le partenaire cohabitant de fait du contribuable-bailleur, ni un enfant, ascendant ou collatéral jusqu'au deuxième degré du contribuable-bailleur, son conjoint ou son partenaire cohabitant de fait ;

a) wanneer het een natuurlijke persoon betreft, niet de echtgenoot of feitelijk samenwonende partner van de belastingplichtige-verhuurder, noch een kind, ascendent of zijverwant tot de tweede graad van de belastingplichtige-verhuurder, zijn echtgenoot of feitelijk samenwonende partner;

b) n'est pas, s'il s'agit d'une société, une société :

b) wanneer het een vennootschap betreft, geen vennootschap:

- dans laquelle le contribuable-bailleur ou une personne visée au a) est, directement ou indirectement, un dirigeant d'entreprise visé à l'article 32, alinéa 1er, du même Code ;

- waarin de belastingplichtige-verhuurder of een persoon bedoeld in a), rechtstreeks of onrechtstreeks een in artikel 32, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, bedoelde bedrijfsleider is;

- dans laquelle le contribuable-bailleur ou une personne visée au a) exerce, en tant que représentant permanent d'une autre société, un mandat d'administrateur, de gérant, de liquidateur ou une fonction analogue ;

- waarin de belastingplichtige-verhuurder of een persoon bedoeld in a), als vaste vertegenwoordiger van een andere vennootschap een opdracht als bestuurder, zaakvoerder, vereffenaar of een gelijksoortige functie uitoefent;

- qui a conclu un contrat d'entreprise ou de mandat avec une autre société dont le contribuable-bailleur ou une personne visée au a) est actionnaire, et par laquelle cette autre société s'est engagée à assumer, moyennant une indemnité, une activité dirigeante de gestion journalière, de nature commerciale, financière ou technique, dans la première société ;

- die een aannemings- of lastgevingsovereenkomst heeft gesloten met een andere vennootschap waarvan de belastingplichtige-verhuurder of een persoon bedoeld in a), aandeelhouder is, en waarbij die andere vennootschap er zich toe heeft verbonden om tegen vergoeding een leidende werkzaamheid van dagelijks bestuur, van commerciële, financiële of technische aard op zich te nemen in de eerste vennootschap;

- dont le contribuable-bailleur ou une personne visée au a), le cas échéant ensemble, détiennent des actions ou parts représentant 30 p.c. ou plus du capital visé à l'article 2, § 1er, 6°, a, du même Code, de la société ;

- waarvan de belastingplichtige-verhuurder of een persoon bedoeld in a), desgevallend samen, aandelen bezitten die 30 pct. of meer van het in artikel 2, § 1, 6°, a, van hetzelfde Wetboek, bedoelde kapitaal van de vennootschap vertegenwoordigen;

3° la renonciation au loyer est :

3° de kwijtschelding van de huurprijs is:

a) basée sur la suspension de l'obligation, pour le locataire, de payer la totalité ou une partie du loyer pour les mois de mars, avril ou mai 2021, ou pour plusieurs de ces mois ;

a) gebaseerd op het opschorten van de verplichting voor de huurder tot het betalen van het geheel of een gedeelte van de huurprijs voor de maanden maart, april of mei 2021, of voor meerdere van die maanden;

b) accordée volontairement et définitivement par le contribuable-bailleur ;

b) vrijwillig en definitief toegestaan door de belastingplichtige-verhuurder;

c) établie dans un contrat écrit conclu entre le contribuable-bailleur et le locataire, tenu à la disposition de l'administration fiscale qui est remis par le contribuable-bailleur au plus tard le 15 juillet 2021 au service indiqué par l'administrateur général de l'Admistration Générale de la Fiscalité ;

c) vastgelegd in een schriftelijke overeenkomst afgesloten tussen de belastingplichtige-verhuurder en de huurder die door de belastingplichtige-verhuurder uiterlijk op 15 juli 2021 wordt bezorgd aan de dienst die wordt aangeduid door de administrateur-generaal van de Algemene Administratie van de Fiscaliteit;

4° dans le cas où il n'est renoncé que partiellement au loyer pour la partie du bien immobilier affectée professionnellement, il est renoncé à un montant d'au moins 40 p.c. des loyer relatifs au mois ou aux mois concernés.

4° in geval de huurprijs voor het beroepsmatig aangewende gedeelte van het onroerend goed slechts gedeeltelijk wordt kwijtgescholden, wordt een bedrag van minstens 40 pct. van de huurprijs met betrekking tot de betrokken maand of maanden kwijtgescholden.

§ 2. Le montant du loyer auquel il est renoncé qui peut donner lieu à une réduction d'impôt ne peut excéder 5.000 euros par mois par contrat de bail, ni ne peut excéder 45.000 euros par contribuable-bailleur.

§ 2. Het bedrag van de kwijtgescholden huurprijs waarvoor een belastingvermindering kan worden verleend, kan niet meer bedragen dan 5.000 euro per maand per huurovereenkomst,

noch meer bedragen dan 45.000 euro per belastingplichtige-verhuurder.

Les montants visés à l'alinéa 1er ne sont pas indexés conformément à l'article 178 du même Code.

De in het eerste lid vermelde bedragen worden niet geïndexeerd overeenkomstig artikel 178 van hetzelfde Wetboek.

§ 3. La réduction d'impôt est octroyée pour la période imposable à laquelle se rattache la période pendant laquelle il a été renoncé au loyer.

§ 3. De belastingvermindering wordt verleend voor het belastbare tijdperk waartoe de periode behoort waarvoor de huurprijs wordt kwijtgescholden.

Lorsque la période pendant laquelle il a été renoncé au loyer appartient à plus d'une période imposable, les montants visés au § 2, alinéa 1er, valent pour ces périodes imposables prises ensemble.

Wanneer de periode waarvoor de huurprijs wordt kwijtgescholden, tot meer dan één belastbaar tijdperk behoort, gelden de in paragraaf 2, eerste lid, vermelde bedragen voor die belastbare tijdperken samen.

§ 4. La réduction d'impôt est égale à 30 p.c. du montant du loyer auquel il a été renoncé à prendre en considération.

§ 4. De belastingvermindering is gelijk aan 30 pct. van het in aanmerking te nemen bedrag van de kwijtgescholden huurprijs.

Lorsqu'une imposition commune est établie, la réduction d'impôt est répartie proportionnellement en fonction du revenu imposé conformément à l'article 130 du même Code de chaque conjoint dans l'ensemble des revenus des deux conjoints imposés conformément au même article 130.

In geval van een gemeenschappelijke aanslag wordt de belastingvermindering evenredig omgedeeld in functie van het overeenkomstig artikel 130 van hetzelfde Wetboek belaste inkomen van elk der echtgenoten ten opzichte van de som van de overeenkomstig datzelfde artikel 130 belaste inkomens van de beide echtgenoten.

.

§ 5. La réduction d'impôt est imputée conformément à l'article 178/1, du même Code, avant les réductions d'impôt qui ne peuvent être converties en crédit d'impôt mais qui peuvent donner lieu à une imposition ultérieure.

§ 5. De belastingvermindering wordt aangerekend overeenkomstig artikel 178/1 van hetzelfde Wetboek, vóór de belastingverminderingen die niet in een belastingkrediet kunnen worden omgezet maar wel aanleiding kunnen geven tot een latere belastingheffing.

La réduction d'impôt est prise en considération pour déterminer les taux moyens visés à l'article 171, 5° et 6°, du même Code.

De belastingvermindering wordt in rekening gebracht om de in artikel 171, 5° en 6°, van hetzelfde Wetboek bedoelde gemiddelde aanslagvoeten te bepalen.

§ 6. Le Roi peut déterminer les modalités d'application du présent article, entre autres qu'il est satisfait en ce qui concerne l'administration de la preuve aux conditions d'application de la réduction d'impôt.

§ 6. De Koning kan nadere modaliteiten voor de toepassing van dit artikel vastleggen, onder meer met betrekking tot het leveren van het bewijs dat aan de voorwaarden voor de toepassing van de belastingvermindering is voldaan.

Section 2 – Impôt des sociétés et impôt des non-résidents / sociétés

Art. 12. § 1er. Un crédit d'impôt peut être imputé sur l'impôt des sociétés ou sur l'impôt des non-résidents pour les non-résidents visés à l'article 227, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992, si le contribuable loue un bien immobilier bâti situé en Belgique dont il est propriétaire, usufruitier, emphytéote, superficiaire ou possesseur, à une entreprise qui a été obligée de fermer dans le cadre de la pandémie de COVID-19, et qu'il a totalement ou partiellement renoncé au loyer de la partie de ce bien immobilier affectée à l'activité de l'entreprise pour les mois de mars, avril ou mai 2021, ou pour plusieurs de ces mois.

Pour l'application du présent article, la mise à disposition contre indemnité d'un bien immobilier bâti est assimilée à une location. L'indemnité est le cas échéant assimilée au loyer.

Lorsque le bien immobilier n'est pas exclusivement affecté par le locataire à son activité professionnelle propre, et que le loyer n'est pas ventilé dans le contrat de bail entre la partie affectée à l'activité professionnelle propre et la partie non-affectée à l'activité professionnelle propre, le loyer relatif à la partie affectée à l'activité professionnelle propre est déterminée au moyen du loyer du bien immobilier à multiplier par la proportion de la surface de la partie du bien immobilier affectée à l'activité professionnelle propre par rapport à la surface totale du bien immobilier.

Pour l'application du présent article, la partie du bien immobilier qui est mise à la disposition d'un tiers n'est pas considérée comme une partie du bien immobilier affectée à l'activité professionnelle propre.

Afdeling 2 – Vennootschapsbelasting en belasting niet-inwoners / vennootschappen

Art. 12. § 1. Er kan een belastingkrediet verrekend worden met de vennootschapsbelasting of met de belasting van niet-inwoners voor de in artikel 227, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vermelde niet-inwoners, indien de belastingplichtige een in België gelegen gebouwd onroerend goed waarvan hij eigenaar, vruchtgebruiker, erfpachter, opstalhouder of bezitter is aan een onderneming verhuurt die verplicht heeft moeten sluiten in het kader van de COVID-19 pandemie, en de huurprijs voor het voor de ondernemingsactiviteit aangewende gedeelte van dat onroerend goed voor de maanden maart, april of mei 2021, of voor meerdere van die maanden, geheel of gedeeltelijk kwijtscheldt.

Voor de toepassing van dit artikel wordt het tegen vergoeding ter beschikking stellen van een gebouwd onroerend goed gelijkgesteld met verhuur. De vergoeding wordt desgevallend gelijkgesteld met de huurprijs.

Wanneer het onroerend goed door de huurder niet uitsluitend voor zijn eigen ondernemingsactiviteit wordt aangewend en de huurprijs niet in de huurovereenkomst is opgesplitst over het voor de eigen ondernemingsactiviteit en het niet voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte, wordt de huurprijs die betrekking heeft op het voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte bepaald door de huurprijs voor het onroerend goed te vermenigvuldigen met het aandeel van de oppervlakte van het voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte van het onroerend goed in de totale oppervlakte van het onroerend goed.

Voor de toepassing van dit artikel wordt het gedeelte van het onroerend goed dat ter beschikking wordt gesteld van een derde niet beschouwd als een voor de eigen ondernemingsactiveit aangewend gedeelte van het onroerend goed.

§ 2. Le crédit d'impôt visé au § 1er, ne peut être octroyé que si toutes les conditions suivantes sont respectées :

1° le locataire :

a) est, pour la période au cours de laquelle il a été renoncé au loyer, un indépendant qui exerce une activité professionnelle indépendante à titre principal, une société considérée comme petite société sur la base de l'article 1:24, §§ 1er à 6, du Code des sociétés et des associations, ou comme petite association sur la base de l'article 1:24, §§ 1er à 5, du même Code ;

b) est, pour la période au cours de laquelle il a été renoncé au loyer, actif en tant qu'entreprise à l'adresse du bien immobilier loué, selon la Banque Carrefour des entreprises ;

c) a été obligé de fermer l'unité d'établissement de son entreprise sise à l'adresse du bien immobilier loué suite aux mesures prises par l'autorité fédérale à partir du 12 mars 2020 dans le cadre de la pandémie de COVID-19 ;

d) n'avait pas de retard de loyer au 12 mars 2020 pour le contrat de bail concerné ;

e) ne peut pas être considéré, au moment de la renonciation au loyer, comme une entreprise en difficulté telle que visée à l'article 2, § 1er, 4°/2, du Code des impôts sur les revenus 1992 ;

2° Si le locataire est une société, il ne peut pas s'agir d'une société liée visée à l'article 1:20 du Code des sociétés et des associations ;

Lorsque le locataire est une personne physique, celui-ci peut lui-même, soit son conjoint ou son partenaire cohabitant de fait, soit un de ses enfants, anscendants ou collatéraux jusqu'au deuxième degré, ou ceux

§ 2. Het in paragraaf 1 vermelde belastingkrediet kan enkel worden verleend wanneer aan alle onderstaande voorwaarden is voldaan:

1° de huurder:

a) is voor de periode waarvoor de huurprijs wordt kwijtgescholden een zelfstandige die zelfstandig een beroepsactiviteit uitoefent in hoofdberoep, een vennootschap die wordt aangemerkt als kleine vennootschap op grond van artikel 1:24, §§ 1 tot 6, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, of een vereniging die wordt aangemerkt als kleine vereniging op grond van artikel 1:28, §§ 1 tot 5, van hetzelfde Wetboek;

b) is voor de periode waarvoor de huurprijs wordt kwijtgescholden volgens de Kruispuntbank voor ondernemingen actief als onderneming op het adres van het gehuurde onroerend goed;

c) heeft de vestigingseenheid van zijn onderneming op het adres van het gehuurde onroerend goed verplicht moeten sluiten ten gevolge van de maatregelen die vanaf 12 maart 2020 zijn genomen door de federale overheid in het kader van de COVID-19 pandemie;

d) had voor de betrokken huurovereenkomst geen huurachterstallen op 12 maart 2020;

e) kan op het moment van de kwijtschelding van de huurprijs niet worden aangemerkt als een onderneming in moeilijkheden als omschreven in artikel 2, § 1, 4°/2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

2° Wanneer de huurder een vennootschap is, mag het geen verbonden vennootschap zijn als bedoeld in artikel 1:20 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen;

Wanneer de huurder een natuurlijke persoon is, mag deze zelf, noch zijn echtgenoot of feitelijk samenwonende partner, noch een van zijn kinderen, ascendenten of zijverwanten tot de tweede graad, of die van zijn echtgenoot of feitelijk samenwonende partner:

de son conjoint ou partenaire cohabitant de fait :

a) exercer auprès du contribuable-bailleur directement ou indirectement la fonction de dirigeant d'entreprise visé à l'article 32, alinéa 1er, du Code des impôts sur les revenus 1992 ;

b) exercer auprès du contribuable-bailleur, en tant que représentant permanent d'une autre société, un mandat d'administrateur, de gérant, de liquidateur ou une fonction analogue ;

c) seul ou le cas échéant ensemble, posséder des actions ou parts qui représentent 30 p.c. ou plus du capital visé à l'article 2, § 1er, 6°, a, du même Code, du contribuable-bailleur ;

d) être actionnaire d'une société avec laquelle le contribuable-bailleur a conclu un contrat d'entreprise ou de mandat pour exercer auprès de ce contribuable-bailleur, moyennant une indemnité, une activité dirigeante de gestion journalière, de nature commeciale, financière ou technique.

3° la renonciation au loyer est :

a) basée sur la suspension de l'obligation, pour le locataire, de payer la totalité ou une partie du loyer pour les mois de mars, avril ou mai 2021, ou pour plusieurs de ces mois ;

b) accordée volontairement et définitivement par le contribuable-bailleur ;

c) établie dans un contrat écrit conclu entre le contribuable-bailleur et le locataire qui est remis par le contribuable-bailleur au plus tard le 15 juillet 2021 au service indiqué par l'administrateur général de l'Administration Générale de la Fiscalité ;

4° dans le cas où il n'est renoncé que partiellement au loyer pour la partie affectée

a) bij de belastingplichtige-verhuurder rechtstreeks of onrechtstreeks de in artikel 32, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, bedoelde functie van bedrijfsleider uitoefenen;

b) bij de belastingplichtige-verhuurder als vaste vertegenwoordiger van een andere vennootschap een opdracht als bestuurder, zaakvoerder, vereffenaar of gelijksoortige functie uitoefenen;

c) alleen of desgevallend samen aandelen bezitten die 30 pct. of meer van het in artikel 2, § 1, 6°, a, van hetzelfde Wetboek, bedoelde kapitaal van de belastingplichtige-verhuurder vertegenwoordigen;

d) aandeelhouder zijn van een vennootschap waarmee de belastingplichtige-verhuurder een aannemings- of lastgevingsovereenkomst heeft gesloten om tegen vergoeding een leidende werkzaamheid van dagelijks bestuur, van commerciële, financiële of technische aard op zich te nemen bij de belastingplichtige-verhuurder.

3° de kwijtschelding van de huurprijs is:

a) gebaseerd op het opschorten van de verplichting voor de huurder tot het betalen van het geheel of een gedeelte van de huurprijs voor de maanden maart, april of mei 2021, of voor meerdere van die maanden;

b) vrijwillig en definitief toegestaan door de belastingplichtige-verhuurder;

c) vastgelegd in een schriftelijke overeenkomst afgesloten tussen de belastingplichtige-verhuurder en de huurder die door de belastingplichtige-verhuurder uiterlijk op 15 juli 2021 wordt bezorgd aan de dienst die wordt aangeduid door de administrateur-generaal van de Algemene Administratie van de Fiscaliteit;

4° in geval de huurprijs voor het beroepsmatig aangewende gedeelte van het onroerend goed

professionnellement du bien immobilier, il est renoncé à au moins 40 p.c. du loyer relatifs au mois ou aux mois concernés.

§ 2. Le montant du loyer auquel il est renoncé qui peut donner lieu à un crédit d'impôt ne peut excéder 5.000 euros par mois par contrat de bail, ni ne peut excéder 45.000 euros par contribuable-bailleur.

Les montants visés à l'alinéa 1er ne sont pas indexés conformément à l'article 178 du même Code.

§ 3. Le crédit d'impôt est octroyé pour la période imposable à laquelle se rattache la période pendant laquelle il a été renoncé au loyer.

Lorsque la période pendant laquelle il a été renoncé au loyer appartient à plus d'une période imposable, les montants visés au § 2, alinéa 1er, valent pour ces périodes imposables prises ensemble.

§ 4. Le crédit d'impôt est égal à 30 p.c. du montant du loyer auquel il a été renoncé à prendre en considération.

Le crédit d'impôt est imputé intégralement sur l'impôt des sociétés ou sur l'impôt des non-résidents pour les contribuables visés à l'article 227, 2°, du même Code.

§ 5. Le Roi peut déterminer les modalités d'application du présent article, entre autres en ce qui concerne l'administration de la preuve qu'il est satisfait aux conditions d'application du crédit d'impôt.

Section 3 – Disposition anti-abus

Art. 13. L'article 344 du Code des impôts sur les revenus 1992, est applicable aux dispositions reprises dans le présent chapitre.

slechts gedeeltelijk wordt kwijtgescholden, wordt een bedrag van minstens 40 pct. van de huurprijs met betrekking tot de betrokken maand of maanden kwijtgescholden.

§ 2. Het bedrag van de kwijtgescholden huurprijs waarvoor een belastingkrediet kan worden verleend, kan niet meer bedragen dan 5.000 euro per maand per huurovereenkomst, noch meer bedragen dan 45.000 euro per belastingplichtige-verhuurder.

De in het eerste lid vermelde bedragen worden niet geïndexeerd overeenkomstig artikel 178 van hetzelfde Wetboek.

§ 3. Het belastingkrediet wordt verleend voor het belastbare tijdperk waartoe de periode behoort waarvoor de huurprijs wordt kwijtgescholden.

Wanneer de periode waarvoor de huurprijs wordt kwijtgescholden, tot meer dan één belastbaar tijdperk behoort, gelden de in paragraaf 2, eerste lid, vermelde bedragen voor die belastbare tijdperken samen.

§ 4. Het belastingkrediet is gelijk aan 30 pct. van het in aanmerking te nemen bedrag van de kwijtgescholden huurprijs.

Het belastingkrediet wordt volledig met de vennootschapsbelasting of met de belasting van niet-inwoners voor de in artikel 227, 2°, van hetzelfde Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vermelde niet-inwoners verrekend.

§ 5. De Koning kan nadere modaliteiten voor de toepassing van dit artikel vastleggen, onder meer met betrekking tot het leveren van het bewijs dat aan de voorwaarden voor de toepassing van het belastingkrediet is voldaan.

Afdeling 3 – Antimisbruikbepaling

Art. 13. Artikel 344 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, is van toepassing op de bepalingen vermeld in dit hoofdstuk.

Chapitre 5 – Suppression de l'acompte TVA à verser en décembre

Art. 14. Dans l'article 53*octies*, § 1er, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et remplacé par la loi du 17 décembre 2012, les alinéas 3 et 4 sont abrogées.

Hoofdstuk 5 – Afschaffing van het btw-voorschot dat moet worden betaald in december

Art. 14. In artikel 53*octies*, § 1, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en vervangen bij de wet van 17 december 2012, worden het derde en het vierde lid opgeheven.

Chapitre 6 – Suppression de l'acompte sur le précompte professionnel à verser en décembre

Art. 15. A l'article 412 du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par les lois du 28 juillet 1992, 15 mars 1999, les arrêtés royaux du 20 juillet 2000 et 13 juillet 2001 et les lois du 22 décembre 2003, 19 décembre 2014 et 24 mars 2015, les modifications suivantes sont apportées :

a) les alinéas 4 et 5 sont abrogés ;

b) dans l'alinéa 6, qui devient l'alinéa 4, les mots "visés aux alinéas 1er à 5" sont remplacés par les mots "visés aux articles 1er à 3".

Art. 16. L'article 414, § 1er, alinéa 5, du même Code, remplacé par la loi du 28 juillet 1992, est remplacé par ce qui suit :

"Toutefois, lorsque le précompte professionnel n'est pas payé dans le délai fixé, il est dû en outre pour le mois de l'échéance un demi-mois d'intérêt dans les cas visés à l'article 412, alinéas 2 et 3.".

Hoofdstuk 6 – Afschaffing van het voorschot op de bedrijfsvoorheffing dat moet worden betaald in december

Art. 15. In artikel 412 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gewijzigd bij de wetten van 28 juli 1992, 15 maart 1999, de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001 en de wetten van 22 december 2003, 19 december 2014 en 24 maart 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het vierde en het vijfde lid worden opgeheven;

b) in het zesde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden "vermeld in het eerste tot vijfde lid" vervangen door de woorden "vermeld in het eerste tot derde lid".

Art. 16. Artikel 414, § 1, vijfde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 juli 1992, wordt vervangen als volgt:

"Wanneer de bedrijfsvoorheffing evenwel niet binnen de gestelde termijn wordt betaald, is daarenboven voor de vervalmaand een interest verschuldigd voor een halve maand in de gevallen vermeld in artikel 412, tweede en derde lid.".

Chapitre 7 – Harmonisation des intérêts dans le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, des intérêts prévus par le Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales, et des intérêts prévus par la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises

Hoofdstuk 7 – Harmonisatie van de interesten in het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, de interesten in het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen en de interesten in

Section 1ère – Modification du Code de la taxe sur la valeur ajoutée

Art. 17. Dans l'article 51*ter* du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, inséré par la loi du 25 avril 2007, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".

Art. 18. Dans l'article 55 du même Code, remplacé par la loi du 7 mars 2002 et modifié en dernier lieu par la loi du 2 mai 2019, le mot "intérêts" est chaque fois remplacé par les mots "intérêts de retard".

Art. 19. Dans l'article 70, § 4, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".

Art. 20. Dans l'article 73*sexies* du même Code, inséré par la loi du 10 février 1981 et remplacé par la loi du 26 mars 2018, le mot "intérêts" est chaque fois remplacé par les mots "intérêts de retard".

Art. 21. Dans l'article 81 du même Code, remplacé par la loi du 15 mars 1999, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".

Art. 22. Dans l'article 81*bis* du même Code, inséré par la loi du 15 mars 1999, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2008 et modifié par la loi-programme du 1er juillet 2016, le mot "intérêts" est chaque fois remplacé par les mots "intérêts de retard".

Art. 23. Dans l'article 82 du même Code, remplacé par la loi du 15 mars 1999, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".

Art. 24. Dans l'article 82*bis* du même Code, inséré par la loi du 15 mars 1999, le mot

de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen

Afdeling 1 – Wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Art. 17. In artikel 51*ter* van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, wordt het woord "intresten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".

Art. 18. In artikel 55 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 maart 2002 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 2 mei 2019, wordt het woord "interesten" telkens vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".

Art. 19. In artikel 70, § 4, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".

Art. 20. In artikel 73*sexies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 februari 1981 en vervangen bij de wet van 26 maart 2018, wordt het woord "interesten" telkens vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".

Art. 21. In artikel 81 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 maart 1999, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".

Art. 22. In artikel 81*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 maart 1999, vervangen bij de programmawet van 22 december 2008 en gewijzigd bij de programmawet van 1 juli 2016, wordt het woord "interesten" telkens vervangen door de woorden "nalatigheidsinteresten".

Art. 23. In artikel 82 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 maart 1999, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".

Art. 24. In artikel 82*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 maart 1999, wordt

"intérêts" est chaque fois remplacé par les mots "intérêts de retard".

Art. 25. Dans l'article 83 du même Code, modifié en dernier lieu parla loi du 13 avril 2019, le mot "intérêts" est chaque fois remplacé par les mots "intérêts de retard".

Art. 26. Dans l'article 85, § 1er, alinéa 1er, du même Code, remplacé par la loi du 26 novembre 2018, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".

Art. 27. L'article 91, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 26 novembre 2018, est remplacé par ce qui suit :

"§ 1er. Sous réserve de ce qui est prévu au paragraphe 3, un intérêt de retard, au taux tel que déterminé à l'alinéa 2, est exigible de plein droit si la taxe n'a pas été payée :

1° dans le délai fixé en exécution des articles 52, 53, § 1er, alinéa 1er, 3°, 53*ter*, 2°, et 53*octies* ;

2° dans le délai fixé en exécution de l'article 53*nonies* ;

3° dans le délai fixé en exécution de l'article 54, pour les assujettis visés à l'article 8 ;

4° dans le délai fixé en exécution des articles 367, alinéa 1er, et 369*decies*, alinéa 1er de la directive 2006/112/CE.

Par dérogation à l'article 2, § 2, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, fixant le taux d'intérêt en matière fiscale, le taux de l'intérêt de retard est adapté annuellement, et correspond à la moyenne des indices de référence J relative aux obligations linéaires à 10 ans des mois d'avril, mai et juin de l'année précédant celle au cours de laquelle le taux est applicable, sans que celui-ci ne puisse être inférieur à 4 p.c., ni supérieur à 10 p.c. Ces indices sont publiés par l'Agence fédérale de la Dette, tels que visés à l'article

het woord "interesten" telkens vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".

Art. 25. In artikel 83 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 april 2019, wordt het woord "interesten" telkens vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".

Art. 26. In artikel 85, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 26 november 2018, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".

Art. 27. Artikel 91 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 november 2018, wordt vervangen als volgt:

"§ 1. Behoudens wat voorzien is in paragraaf 3, is een nalatigheidsinterest, tegen de rentevoet zoals bepaald in het tweede lid, van rechtswege verschuldigd wanneer de belasting niet voldaan is:

1° binnen de termijn die ter uitvoering van de artikelen 52, 53, § 1, eerste lid, 3°, 53*ter*, 2°, en 53*octies* is gesteld;

2° binnen de termijn die ter uitvoering van artikel 53*nonies* is gesteld;

3° binnen de termijn die ter uitvoering van artikel 54 is gesteld, voor de belastingplichtigen bedoeld in artikel 8;

4° binnen de termijn die ter uitvoering van de artikelen 367, eerste alinea, en 369*decies*, eerste alinea, van richtlijn 2006/112/EG, is gesteld.

In afwijking van artikel 2, § 2, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest, die de rentevoet in fiscale zaken vaststelt, wordt de rentevoet van de nalatigheidsinterest jaarlijks aangepast. Deze rentevoet komt overeen met het gemiddelde van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligaties op 10 jaar van de maanden april, mei en juni van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de rentevoet van toepassing is, zonder dat deze minder dan 4 pct. of meer dan 10 pct. mag bedragen. Deze indexen worden door het Federaal Agentschap

8 de l'arrêté royal du 14 septembre 2016 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement des contrats de crédit soumis à l'application du livre VII du Code de droit économique et à la fixation des indices de référence pour les taux d'intérêt variables en matière de crédits hypothécaires et de crédits à la consommation y assimilés.

van de Schuld bekendgemaakt, zoals bedoeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 14 september 2016 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van kredietovereenkomsten onderworpen aan boek VII van het Wetboek van economisch recht en de vaststelling van referte-indexen voor de veranderlijke rentevoeten inzake hypothecaire kredieten en de hiermee gelijkgestelde consumentenkredieten.

Le Service public fédéral Finances fait connaître, via un avis au Moniteur belge, au courant du troisième trimestre de chaque année, le taux applicable pour l'année civile qui suit en vertu des dispositions de l'alinéa 2.

De Federale Overheidsdienst Financiën maakt via een bericht in het Belgisch Staatsblad, in het derde trimester van elk jaar, de overeenkomstig de bepalingen van het tweede lid van toepassing zijnde rentevoet voor het volgende kalenderjaar bekend.

L'intérêt de retard est calculé mensuellement sur le total des taxes dues arrondi au multiple inférieur le plus proche de 10 euros. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

De nalatigheidsinterest wordt maandelijks berekend op het totaal van de verschuldigde belasting, afgerond op het dichtstbijzijnde lagere veelvoud van 10 euro. Elke fractie van een maand wordt als een volle maand gerekend.

L'intérêt de retard d'un mois n'est réclamé que s'il atteint 5 euros.

De nalatigheidsinterest van een maand wordt slechts gevorderd indien deze 5 euro bereikt.

§ 2. Sous réserve de ce qui est prévu au paragraphe 3, lorsqu'il résulte de la procédure visée à l'article 59, § 2, que la taxe a été acquittée sur une base insuffisante, un intérêt de retard, calculé conformément au paragraphe 1er, alinéas 2 à 5, est exigible de plein droit à partir de l'acte introductif de cette procédure.

§ 2. Behoudens wat voorzien is in paragraaf 3, is, wanneer de in artikel 59, § 2, bedoelde procedure uitwijst dat de belasting werd voldaan over een ontoereikende maatstaf, van rechtswege een nalatigheidsinterest verschuldigd te rekenen vanaf de inleidende daad van de procedure; die nalatigheidsinterest wordt op de in paragraaf 1, tweede tot vijfde lid, bepaalde wijze berekend.

§ 3. Le taux de l'intérêt de retard visé au paragraphe 1er, alinéa 1er, et au paragraphe 2 est porté au double du taux tel que déterminé au paragraphe 1er, alinéa 2, à compter :

§ 3. Het tarief van de nalatigheidsinterest bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, en in paragraaf 2 wordt gebracht op het dubbele van de rentevoet zoals bepaald in paragraaf 1, tweede lid, vanaf:

1° de la date d'exécutoire du registre de perception et recouvrement lorsque la taxe est reprise à un registre de perception et recouvrement conformément à l'article 85 ;

1° de datum van uitvoerbaarverklaring van het innings- en invorderingsregister wanneer de sommen in een innings- en invorderingsregister opgenomen zijn overeenkomstig artikel 85;

2° du moment où la décision judiciaire portant condamnation au paiement de la taxe est

2° het ogenblik waarop de gerechtelijke beslissing houdende veroordeling tot betaling

coulée en force de chose jugée dans les autres cas.

§ 4. Un intérêt de retard, au double du taux tel que déterminé au paragraphe 1er, alinéa 2, est exigible de plein droit sur les sommes à recouvrer qui ne sont pas visées aux paragraphes 1er et 2 à compter :

1° de la date d'exécutoire du registre de perception et recouvrement lorsque ces sommes sont reprises à un registre de perception et recouvrement conformément à l'article 85 ;

2° du moment où la décision judiciaire portant condamnation au paiement de ces sommes est coulée en force de chose jugée dans les autres cas.

L'intérêt de retard est calculé mensuellement sur le total des sommes dues arrondi au multiple inférieur le plus proche de 10 euros. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

L'intérêt de retard d'un mois n'est réclamé que s'il atteint 5 euros.

§ 5. Un intérêt moratoire, au taux tel que déterminé au paragraphe 1er, alinéa 2, diminué de deux points de pourcentage, est exigible de plein droit sur les sommes à restituer :

1° en vertu de l'article 76, § 1er, alinéas 1er et 3, à compter de l'expiration du délai prévu par cette disposition ;

2° en vertu des dispositions de la Directive 2008/9/CE du 12 février 2008 définissant les modalités du remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée, en faveur des assujettis qui ne sont pas établis dans l'Etat membre du remboursement, mais dans un autre Etat membre, à partir de l'expiration du délai prévu par l'article 22, paragraphe 1, de cette directive. Toutefois, aucun intérêt moratoire n'est du lorsque l'assujetti n'a pas satisfait à son obligation de fournir, dans les délais prévus à l'article 20, paragraphe 2, de cette

van deze sommen in kracht van gewijsde is getreden in de andere gevallen.

§ 4. Een nalatigheidsinterest, tegen het dubbele van de rentevoet zoals bepaald in paragraaf 1, tweede lid, is van rechtswege verschuldigd op de in te vorderen sommen die niet bedoeld zijn in de paragrafen 1 en 2 te rekenen vanaf:

1° de datum van uitvoerbaarverklaring van het innings- en invorderingsregister wanneer de sommen in een innings- en invorderingsregister opgenomen zijn overeenkomstig artikel 85;

2° het ogenblik waarop de gerechtelijke beslissing houdende veroordeling tot betaling van deze sommen in kracht van gewijsde is getreden in de andere gevallen.

De nalatigheidsinterest wordt maandelijks berekend op het totaal van de verschuldigde sommen, afgerond op het dichtstbijzijnde lagere veelvoud van 10 euro. Elke fractie van een maand wordt als een volle maand gerekend.

De nalatigheidsinterest van een maand wordt slechts gevorderd indien deze 5 euro bereikt.

§ 5. Een moratoriuminterest, tegen de rentevoet zoals bepaald in paragraaf 1, tweede lid, verminderd met twee procentpunten, is van rechtswege verschuldigd over de sommen die moeten worden teruggegeven:

1° met toepassing van artikel 76, § 1, eerste en derde lid, te rekenen vanaf het verstrijken van de in deze bepaling bepaalde termijn;

2° met toepassing van de bepalingen van de richtlijn 2008/9/EG van 12 februari 2008 tot vaststelling van nadere voorschriften voor de teruggaaf van de belasting over de toegevoegde waarde aan belastingplichtigen die niet in de lidstaat van teruggaaf maar in een andere lidstaat gevestigd zijn, vanaf het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 22, eerste lid, van deze richtlijn. Er is evenwel geen moratoriuminterest verschuldigd wanneer de belastingplichtige niet voldaan heeft aan zijn verplichting om de op basis van de artikelen 10

directive les renseignements complémentaires exigés sur la base des articles 10 et 20, paragraphe 1, de ladite directive.

L'intérêt moratoire est calculé mensuellement sur le total des taxes à rembourser arrondi au multiple inférieur le plus proche de 10 euros. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

L'intérêt moratoire d'un mois n'est dû que s'il atteint 5 euros. Le mois pendant lequel le remboursement est liquidé est négligé.

Lorsque l'administration ne dispose pas des données nécessaires pour liquider les sommes à restituer conformément à l'alinéa 1er, 1°, aucun intérêt moratoire n'est alloué, pour la période s'étendant entre le moment où les sommes auraient dû être liquidées si l'administration avait eu les données nécessaires, et la fin du mois suivant celui au cours duquel les données nécessaires pour liquider les sommes à restituer ont été communiquées à l'administration.

§ 6. Un intérêt moratoire, au taux tel que déterminé par le paragraphe 1er, alinéa 2, diminué de deux points de pourcentage, est dû sur les sommes à restituer qui ne sont pas visées au paragraphe 5, à compter du premier jour du mois qui suit celui au cours duquel l'administration a été mise en demeure par sommation ou par autre acte équivalent. Lorsque le paiement de la taxe, des amendes fiscales et intérêts de retard dont la restitution est demandée, est effectué postérieurement à la mise en demeure adressée à l'administration, l'intérêt moratoire est alloué à compter du premier jour du mois qui suit celui du paiement effectif.

L'intérêt moratoire est calculé mensuellement sur le montant de chaque paiement arrondi au multiple inférieur de 10 euros. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

en 20, eerste lid, van de voornoemde richtlijn geëiste aanvullende informatie te verstrekken binnen de termijn bepaald bij artikel 20, tweede lid, van deze richtlijn.

De moratoriuminterest wordt maandelijks berekend op het totaal van de terug te geven belasting, afgerond op het dichtstbijzijnde lagere veelvoud van 10 euro. Elke fractie van een maand wordt als een volle maand gerekend.

De moratoriuminterest van een maand is slechts verschuldigd indien deze 5 euro bereikt. De maand waarin de terugbetaling wordt vereffend wordt genegeerd.

Wanneer de administratie niet over de noodzakelijke gegevens beschikt om de terug te betalen sommen te vereffenen overeenkomstig het eerste lid, 1°, is geen moratoriuminterest verschuldigd voor de periode vanaf het tijdstip waarop de sommen hadden moeten zijn uitbetaald indien de administratie over de voormelde gegevens had beschikt tot het einde van de maand volgend op de maand waarin de noodzakelijke gegevens om de terug te betalen sommen te vereffenen aan de administratie zijn meegedeeld.

§ 6. Een moratoriuminterest, tegen de rentevoet zoals bepaald in paragraaf 1, tweede lid, verminderd met twee procentpunten, is verschuldigd over de terug te geven sommen die niet bedoeld worden in paragraaf 5, en dit vanaf de eerste dag van de maand volgend op de maand waarin de administratie in gebreke werd gesteld door aanmaning of door een andere daarmee gelijkstaande akte. Wanneer de betaling van de belasting, de fiscale geldboeten en de nalatigheidsinterest waarvan de teruggave wordt verzocht, is verricht na de ingebrekestelling van de administratie, is de moratoriuminterest verschuldigd vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de maand van de werkelijke betaling.

De moratoriuminterest wordt maandelijks berekend op het bedrag van elke betaling afgerond op het dichtstbijzijnde lagere veelvoud

van 10 euro. Elke fractie van een maand wordt als een gehele volle maand gerekend.

L'intérêt moratoire d'un mois n'est dû que s'il atteint 5 euros. Le mois pendant lequel le remboursement est liquidé est négligé.

De moratoriuminterest van een maand is slechts verschuldigd indien deze 5 euro bereikt. De maand waarin de terugbetaling wordt vereffend wordt genegeerd.

Lorsque l'administration ne dispose pas des données nécessaires pour liquider les sommes à restituer, aucun intérêt moratoire n'est alloué, pour la période s'étendant entre le premier jour du mois suivant celui pendant lequel les sommes auraient dû être liquidées sur base d'une mise en demeure adressée à l'administration si celle-ci avait eu les données nécessaires, et la fin du mois suivant celui au cours duquel les données nécessaires pour liquider les sommes à restituer ont été communiquées à l'administration.".

Wanneer de administratie niet over de noodzakelijke gegevens beschikt om de terug te betalen sommen te vereffenen, is geen moratoriuminterest verschuldigd voor de periode vanaf de eerste dag van de maand volgend op deze waarop de sommen hadden moeten zijn uitbetaald op grond van een ingebrekestelling van de administratie indien zij over de noodzakelijke gegevens had beschikt, tot het einde van de maand volgend op de maand waarin de noodzakelijke gegevens om de terug te betalen sommen te vereffenen aan de administratie zijn meegedeeld.".

Art. 28. A l'article 91, du même Code, tel qu'il était en vigueur avant d'être modifié par la loi du 26 novembre 2018, et tel qu'il reste applicable pour le cas visé à l'article 19 de cette loi, les modifications suivantes sont apportées :

Art. 28. In artikel 91, van hetzelfde Wetboek, zoals van toepassing voor de wijziging bij de wet van 26 november 2018, en zoals van toepassing blijft op het geval zoals bedoeld door artikel 19 van die wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) au paragraphe 1er, alinéa 1er, les mots "Un intérêt de 0,8 p.c. par mois" sont remplacés par les mots "Sous réserve de ce qui est prévu au paragraphe 2/1, un intérêt, au taux tel que déterminé à l'alinéa 2," ;

a) in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "Een interest van 0,8 pct. per maand is van rechtswege verschuldigd" vervangen door de woorden "Behoudens wat voorzien is in paragraaf 2/1, is een interest, tegen de rentevoet zoals bepaald in het tweede lid, van rechtswege verschuldigd";

b) au paragraphe 1er, deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1er et 2 :

b) in paragraaf 1, worden 2 leden luidend als volgt ingevoegd tussen het eerste lid en het tweede lid:

"Par dérogation à l'article 2, § 2, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, fixant le taux d'intérêt en matière fiscale, le taux de l'intérêt est adapté annuellement, et correspond à la moyenne des indices de référence J relative aux obligations linéaires à 10 ans des mois d'avril, mai et juin de l'année précédant celle au cours de laquelle le taux est applicable, sans que celui-ci ne puisse être inférieur à 4 p.c., ni supérieur à 10 p.c.

"In afwijking van artikel 2, § 2, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest, die de rentevoet in fiscale zaken vaststelt, wordt de rentevoet van de interest jaarlijks aangepast. Deze rentevoet komt overeen met het gemiddelde van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligaties op 10 jaar van de maanden april, mei en juni van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de rentevoet van toepassing is, zonder dat deze minder dan

Ces indices sont publiés par l'Agence fédérale de la Dette, tels que visés à l'article 8 de l'arrêté royal du 14 septembre 2016 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement des contrats de crédit soumis à l'application du livre VII du Code de droit économique et à la fixation des indices de référence pour les taux d'intérêt variables en matière de crédits hypothécaires et de crédits à la consommation y assimilés.

4 pct. of meer dan 10 pct. mag bedragen. Deze indexen worden door het Federaal Agentschap van de Schuld bekendgemaakt, zoals bedoeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 14 september 2016 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van kredietovereenkomsten onderworpen aan boek VII van het Wetboek van economisch recht en de vaststelling van referte-indexen voor de veranderlijke rentevoeten inzake hypothecaire kredieten en de hiermee gelijkgestelde consumentenkredieten.

Le Service public fédéral Finances fait connaître, via un avis au Moniteur belge, au courant du troisième trimestre de chaque année, le taux applicable pour l'année civile qui suit en vertu des dispositions de l'alinéa 2." ;

De Federale Overheidsdienst Financiën maakt via een bericht in het Belgisch Staatsblad, in het derde trimester van elk jaar, de overeenkomstig de bepalingen van het tweede lid van toepassing zijnde rentevoet voor het volgende kalenderjaar bekend.";

c) le paragraphe 2 est remplacé comme suit :

c) paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

"§ 2. Sous réserve de ce qui est prévu au paragraphe 2/1, lorsqu'il résulte de la procédure visée à l'article 59, § 2, que la taxe a été acquittée sur une base insuffisante, un intérêt, calculé conformément au paragraphe 1er, alinéas 2 à 5, est exigible de plein droit à partir de l'acte introductif de cette procédure." ;

"§ 2. Behoudens wat voorzien is in paragraaf 2/1, is, wanneer de in artikel 59, § 2, bedoelde procedure uitwijst dat de belasting werd voldaan over een ontoereikende maatstaf, van rechtswege een interest verschuldigd te rekenen vanaf de inleidende daad van de procedure; die interest wordt op de in paragraaf 1, tweede tot vijfde lid, bepaalde wijze berekend.";

d) un paragraphe 2/1 rédigé comme suit est inséré :

d) een paragaaf 2/1 luidend als volgt wordt ingevoegd:

"§ 2/1. Le taux de l'intérêt visé au paragraphe 1er, alinéa 1er, et au paragraphe 2 est porté au double du taux tel que déterminé au paragraphe 1er, alinéa 2, lorsque la taxe est reprise dans une contrainte notifiée ou signifiée conformément à l'article 85." ;

"§ 2/1. Het tarief van de interest bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, en in paragraaf 2 wordt gebracht op het dubbele van de rentevoet zoals bepaald in paragraaf 1, tweede lid, wanneer de belasting in een dwangbevel is opgenomen dat werd ter kennis gebracht of betekend overeenkomstig artikel 85.";

e) au paragraphe 3, les mots "Un intérêt de 0,8 p.c. par mois" sont remplacés par les mots "Un intérêt, au taux tel que déterminé au paragraphe 1er, alinéa 2, diminué de deux points de pourcentage," ;

e) in paragraaf 3 worden de woorden "Een interest van 0,8 pct. per maand" vervangen door de woorden "Een interest, tegen de rentevoet zoals bepaald in paragraaf 1, tweede lid, verminderd met twee procentpunten,";

f) le paragraphe 4 est remplacé comme suit :

f) paragraaf 4 wordt als volgt vervangen:

"§ 4. L'intérêt moratoire sur les montants à recouvrer qui ne sont pas visées aux paragraphes 1er et 2, est dû au double du taux tel que fixé à l'alinéa 2, et selon les règles en vigueur en matière civile.

Par dérogation à l'article 2, § 2, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, fixant le taux d'intérêt en matière fiscale, le taux de l'intérêt moratoire est adapté annuellement, et correspond à la moyenne des indices de référence J relative aux obligations linéaires à 10 ans des mois d'avril, mai et juin de l'année précédant celle au cours de laquelle le taux est applicable, sans que celui-ci ne puisse être inférieur à 4 p.c., ni supérieur à 10 p.c. Ces indices sont publiés par l'Agence fédérale de la Dette, tels que visés à l'article 8 de l'arrêté royal du 14 septembre 2016 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement des contrats de crédit soumis à l'application du livre VII du Code de droit économique et à la fixation des indices de référence pour les taux d'intérêt variables en matière de crédits hypothécaires et de crédits à la consommation y assimilés.

Le Service public fédéral Finances fait connaître, via un avis au Moniteur belge, au courant du troisième trimestre de chaque année, le taux applicable pour l'année civile qui suit en vertu des dispositions de l'alinéa 2.

L'intérêt moratoire sur les montants à restituer qui ne sont pas visées au paragraphe 3, est dû au taux tel que déterminé à l'alinéa 2, diminué de deux points de pourcentage, et selon les règles en vigueur en matière civile.";

g) le paragraphe 5 est abrogé.

Section 2 – Modification du Code des impôts sur les revenus 1992

"§ 4. De moratoriuminterest op de in te vorderen bedragen die niet bedoeld worden in de paragrafen 1 en 2, is verschuldigd tegen het dubbele van de rentevoet zoals bepaald in het tweede lid, en volgens de regels geldend in burgerlijke zaken.

In afwijking van artikel 2, § 2, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest, die de rentevoet in fiscale zaken vastlegt, wordt de rentevoet van de moratoriuminterest jaarlijks aangepast. Deze rentevoet komt overeen met het gemiddelde van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligatie 10 jaar van de maanden april, mei en juni van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de rentevoet van toepassing is, zonder dat deze minder dan 4 pct. of meer dan 10 pct. mag bedragen. Deze indexen worden door het Federale Agentschap van de Schuld bekendgemaakt, zoals bedoeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 14 september 2016 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van kredietovereenkomsten onderworpen aan boek VII van het Wetboek van economisch recht en de vaststelling van referte-indexen voor de veranderlijke rentevoeten inzake hypothecaire kredieten en de hiermee gelijkgestelde consumentenkredieten.

De Federale Overheidsdienst Financiën maakt via een bericht in het Belgisch Staatsblad, in het derde trimester van elk jaar, de overeenkomstig de bepalingen van het tweede lid van toepassing zijnde rentevoet voor het volgende kalenderjaar bekend.

De moratoriuminterest op de terug te geven bedragen die niet bedoeld worden in paragraaf 3, is verschuldigd tegen de rentevoet zoals bepaald in het tweede lid, verminderd met 2 procentpunten, en volgens de regels geldend in burgerlijke zaken.";

g) paragraaf 5 wordt opgeheven.

Afdeling 2 – Wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Art. 29. A l'article 414, § 1er, modifié en dernier lieu par la loi du 25 décembre 2017 et par l'article 16 du présent loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 2 les mots "de juillet, août et septembre" sont remplacés par les mots "d'avril, mai et juin" ;

2° dans l'alinéa 3 le mot "dernier" est remplacé par le mot "troisième".

Section 3 – Modification du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales

Art. 30. L'article 14 du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales est remplacé par ce qui suit :

"Art. 14. La sommation de payer visée à l'article 13, vaut mise en demeure. Elle fait courir, à compter de sa date d'effet, un intérêt de retard, calculé au taux tel que défini à l'alinéa 2, lorsque des intérêts de retard ne courent pas antérieurement.

Par dérogation à l'article 2, § 2, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, fixant le taux d'intérêt en matière fiscale, le taux de l'intérêt de retard dû sur les sommes à recouvrer est adapté annuellement, et correspond à la moyenne des indices de référence J relative aux obligations linéaires à 10 ans des mois d'avril, mai et juin de l'année précédant celle au cours de laquelle le taux est applicable, sans que celui-ci ne puisse être inférieur à 4 p.c., ni supérieur à 10 p.c. Ces indices sont publiés par l'Agence fédérale de la Dette, tels que visés à l'article 8 de l'arrêté royal du 14 septembre 2016 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement des contrats de crédit soumis à l'application du livre VII du Code de droit économique et à la fixation des indices de référence pour les taux d'intérêt

Art. 29. In artikel 414, § 1, laatst gewijzigd door de wet van 25 december 2017 en bij artikel 16 van deze wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden "juli, augustus en september" vervangen door de woorden "april, mei en juni";

2° in het derde lid wordt het woord "laatste" vervangen door het woord "derde".

Afdeling 3 – Wijziging van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen

Art. 30. Artikel 14 van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen wordt vervangen als volgt:

"Art. 14. De aanmaning tot betaling bedoeld in artikel 13, geldt als ingebrekestelling. Zij doet, vanaf haar uitwerkingsdatum, een nalatigheidsinterest lopen, berekend tegen de rentevoet zoals bepaald in het tweede lid, wanneer de nalatigheidsinteresten niet eerder lopen.

In afwijking van artikel 2, § 2, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest, die de rentevoet in fiscale zaken vaststelt, wordt de rentevoet van de nalatigheidsinterest jaarlijks aangepast. Deze rentevoet komt overeen met het gemiddelde van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligaties op 10 jaar van de maanden april, mei en juni van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de rentevoet van toepassing is, zonder dat deze minder dan 4 pct. of meer dan 10 pct. mag bedragen. Deze indexen worden door het Federaal Agentschap van de Schuld bekendgemaakt, zoals bedoeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 14 september 2016 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalings-modaliteiten van kredietovereenkomsten onderworpen aan boek VII van het Wetboek van economisch recht en de vaststelling van referte-indexen voor de veranderlijke rentevoeten

variables en matière de crédits hypothécaires et de crédits à la consommation y assimilés.

Le Service public fédéral Finances fait connaître, via un avis au Moniteur belge, au courant du troisième trimestre de chaque année, le taux applicable pour l'année civile qui suit en vertu des dispositions de l'alinéa 2.

Cet intérêt de retard est calculé mensuellement sur le total des sommes dues arrondi au multiple inférieur le plus proche de 10 euros. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

L'intérêt de retard d'un mois n'est réclamé que s'il atteint 5 euros.".

Section 4 –Modification de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt

Art. 31. A l'article 2 de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, modifié par la loi du 8 juin 2008, un paragraphe 2/1 est inséré comme suit :

"§ 2/1. Par dérogation au paragraphe 2, pour les créances fiscales et non fiscales dont le recouvrement est assuré par l'administration du Service public fédéral Finances en charge de la perception et du recouvrement des créances fiscales et non fiscales, et même si les dispositions fiscales renvoient au taux d'intérêt légal en matière civile, et pour autant qu'il n'y soit pas explicitement dérogé dans les dispositions fiscales :

- le taux d'intérêt légal en matière fiscale sur les sommes à recouvrer est adapté annuellement, et correspond à la moyenne des indices de référence J relative aux obligations linéaires à 10 ans des mois d'avril, mai et juin de l'année précédant celle au cours de laquelle le taux est applicable, sans que celui-ci ne puisse être inférieur à 4 p.c., ni supérieur à 10 p.c. Ces indices sont publiés par l'Agence fédérale de la Dette, tels que visés à l'article 8 de l'arrêté royal du 14 septembre 2016 relatif aux coûts, aux taux, à

inzake hypothecaire kredieten en de hiermee gelijkgestelde consumentenkredieten.

De Federale Overheidsdienst Financiën maakt via een bericht in het Belgisch Staatsblad, in het derde trimester van elk jaar, de overeenkomstig de bepalingen van het tweede lid van toepassing zijnde rentevoet voor het volgende kalenderjaar bekend.

De nalatigheidsinterest wordt maandelijks berekend op het totaal van de verschuldigde bedragen, afgerond op het dichtstbijzijnde lagere veelvoud van 10 euro. Elke fractie van een maand wordt als een volle maand gerekend.

De nalatigheidsinterest van een maand wordt slechts gevorderd indien deze 5 euro bereikt.".

Afdeling 4 – Wijziging van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest

Art. 31. In artikel 2 van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest, gewijzigd door de wet van 8 juni 2008, wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

"§ 2/1. In afwijking van paragraaf 2, voor de fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen waarvan de invordering verzekerd wordt door de administratie van de Federale overheidsdienst Financiën belast met de inning en invordering van de fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen, en zelfs als de fiscale bepalingen verwijzen naar de wettelijke rentevoet in burgerlijke zaken, en voor zover er niet expliciet wordt vanaf geweken in fiscale bepalingen:

- de rentevoet in fiscale zaken op de in te vorderen bedragen wordt jaarlijks aangepast, en komt overeen met het gemiddelde van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligaties op 10 jaar van de maanden april, mei en juni van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de rentevoet van toepassing is, zonder dat deze minder dan 4 pct. of meer dan 10 pct. mag bedragen. Deze indexen worden door het Federaal Agentschap van de Schuld bekendgemaakt, zoals bedoeld in artikel 8 van het koninklijk

la durée et aux modalités de remboursement des contrats de crédit soumis à l'application du livre VII du Code de droit économique et à la fixation des indices de référence pour les taux d'intérêt variables en matière de crédits hypothécaires et de crédits à la consommation y assimilés ;

besluit van 14 september 2016 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van kredietovereenkomsten onderworpen aan boek VII van het Wetboek van economisch recht en de vaststelling van referte-indexen voor de veranderlijke rentevoeten inzake hypothecaire kredieten en de hiermee gelijkgestelde consumentenkredieten.

-le taux d'intérêt légal en matière fiscale sur les sommes à restituer est fixé au taux tel que déterminé au premier tiret, diminué de deux points de pourcentage.

- de wettelijke rentevoet in fiscale zaken op de terug te betalen bedragen wordt vastgesteld op de rentevoet zoals bepaald in het eerste streepje, verminderd met twee procentpunten.

Le Service public fédéral Finances fait connaître, via un avis au Moniteur belge, au courant du troisième trimestre de chaque année, le taux applicable pour l'année civile visé à l'alinéa 1er, premier tiret.".

De Federale Overheidsdienst Financiën maakt via een bericht in het Belgisch Staatsblad, in het derde trimester van elk jaar, de van toepassing zijnde rentevoet voor het volgende kalenderjaar bekend, zoals bedoeld in het eerste lid, eerste streepje.".

Section 5 – Modifications de la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises

Afdeling 5 – Wijziging aan de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen

Art. 32. L'article 311 de la loi générale sur les douanes et accises, coordonnée le 18 juillet 1977, modifié par la loi-programme du 30 décembre 1988, les lois du 27 décembre 1993 et du 25 avril 2014 ainsi que par l'arrêté royal du 20 juillet 2000, est remplacé par ce qui suit :

Art. 32. Artikel 311 van de algemene wet inzake douane en accijnzen, gecoördineerd op 18 juli 1977, gewijzigd bij de programmawet van 30 december 1988, de wetten van 27 december 1993 en 25 april 2014 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000, wordt vervangen als volgt:

"Art. 311. En cas de retard de paiement des droits d'accises ou d'autres taxes perçues par l'Administration Générale des Douanes Accises, à l'exception des droits à l'importation et à l'exportation, des intérêts de retard, au taux prévu au deuxième alinéa, sont dus de plein droit.

"Art. 311. Bij laattijdige betaling van accijnzen of van andere belastingen die worden ingevorderd door de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen, met uitzondering van de invoer- en uitvoerrechten, is een nalatigheidsinterest, tegen de rentevoet zoals bepaald in het tweede lid, van rechtswege verschuldigd.

Par dérogation à l'article 2, paragraphe 2, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, fixant le taux d'intérêt en matière fiscale, le taux de l'intérêt de retard est adapté annuellement.Ce taux d'intérêt correspond à la moyenne des indices de référence J relative aux obligations linéaires à 10 ans des mois d'avril, mai et juin de l'année précédant

In afwijking van artikel 2, § 2, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest, die de rentevoet in fiscale zaken vaststelt, wordt de rentevoet van de nalatigheidsinterest jaarlijks aangepast. Deze rentevoet komt overeen met het gemiddelde van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligaties op 10 jaar van de maanden april, mei en juni van het jaar

celle au cours de laquelle le taux est applicable, sans que celui-ci ne puisse être inférieur à 4 p.c., ni supérieur à 10 p.c. Ces indices sont publiés par l'Agence fédérale de la Dette, tels que visés à l'article 8 de l'arrêté royal du 14 septembre 2016 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement des contrats de crédit soumis à l'application du livre VII du Code de droit économique et à la fixation des indices de référence pour les taux d'intérêt variables en matière de crédits hypothécaires et de crédits à la con-sommation y assimilés.

dat voorafgaat aan het jaar waarin de rentevoet van toepassing is, zonder dat deze minder dan 4 pct. of meer dan 10 pct. mag bedragen. Deze indexen worden door het Federaal Agentschap van de Schuld bekendgemaakt, zoals bedoeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 14 september 2016 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van kredietovereenkomsten onderworpen aan boek VII van het Wetboek van economisch recht en de vaststelling van referte-indexen voor de veranderlijke rentevoeten inzake hypothecaire kredieten en de hiermee gelijkgestelde consumentenkredieten.

Le Service public fédéral Finances fait connaître, via un avis au Moniteur belge, au courant du troisième trimestre de chaque année, le taux applicable pour l'année civile qui suit en vertu des dispositions de l'alinéa 2.

De Federale Overheidsdienst Financiën maakt via een bericht in het Belgisch Staatsblad, in het derde trimester van elk jaar, de overeenkomstig de bepalingen van het tweede lid van toepassing zijnde rentevoet voor het volgende kalenderjaar bekend.

L'intérêt de retard est calculé mensuellement sur le total des taxes dues arrondi au multiple inférieur le plus proche de 10 euros. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

De nalatigheidsinterest wordt maandelijks berekend op het totaal van de verschuldigde belasting, afgerond op het dichtstbijzijnde lagere veelvoud van 10 euro. Elke fractie van een maand wordt als een volle maand gerekend.

L'intérêt de retard d'un mois n'est réclamé que s'il atteint 5 euros.".

De nalatigheidsinterest van een maand wordt slechts gevorderd indien deze 5 euro bereikt.".

Section 6 – Disposition transitoire

Art. 33. Pour l'année civile 2021, le taux tel que déterminé à l'article 91, paragraphe 1er, alinéa 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, tel que remplacé par l'article 27 de la présente loi, à l'article 91, paragraphe 1er, alinéa 2, et paragraphe 4, alinéa 2, du même Code, tel que modifié par l'article 28 de la présente loi, à l'article 414, §1er, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel que remplacé par l'article 29 de la présente loi, à l'article 14, alinéa 2, du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales, tel que remplacé par l'article 30 de la présente loi, à l'article 2, paragraphe 2/1, alinéa 2 de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, tel que modifié

Afdeling 6 – Overgangsbepaling

Art. 33. Voor het kalenderjaar 2021, wordt de rentevoet zoals bepaald in artikel 91, paragraaf 1, tweede lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, zoals vervangen door artikel 27 van deze wet, in artikel 91, paragraaf 1, tweede lid, en paragraaf 4, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, zoals gewijzigd door artikel 28 van deze wet, in artikel 414, § 1, tweede lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals vervangen door artikel 29 van deze wet, in artikel 14, tweede lid, van het Wetboek van de minnelijke en gewongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen, zoals vervangen door artikel 30 van deze wet, in artikel 2, paragraaf 2/1, tweede lid van de wet van 5 mei 1865

par l'article 31 de la présente loi, et à l'article 311, alinéa 2, de la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises, tel que remplacé par l'article 32 de la présente loi, est fixé à 4 p.c.

Cette disposition transitoire tient lieu, pour l'année civile 2021, d'avis tel que visé à l'article 91, paragraphe 1er, alinéa 3, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, tel que remplacé par l'article 27 de la présente loi, à l'article 91, paragraphe 1er, alinéa 3, et paragraphe 4, alinéa 3, du même Code, tel que modifié par l'article 28 de la présente loi, à l'article 414, § 1er, alinéa 3, tel que modifié par l'article 29 de la présente loi, à l'article 14, alinéa 3, du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales, tel que remplacé par l'article 30 de la présente loi, à l'article 2, paragraphe 2/1, alinéa 2, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, tel que modifié par l'article 31 de la présente loi, et à l'article 311, alinéa 3, de la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises, tel que remplacé par l'article 32 de la présente loi.

betreffende de lening tegen intrest, zoals vervangen door artikel 31 van deze wet, en in artikel 311, tweede lid, van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen, zoals vervangen door artikel 32 van deze wet, vastgesteld op 4 pct.

Deze overgangsbepaling geldt voor het kalenderjaar 2021, als het bericht zoals bedoeld in artikel 91, paragraaf 1, derde lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, zoals vervangen door artikel 27 van deze wet, in artikel 91, paragraaf 1, derde lid, en paragraaf 4, derde lid, van hetzelfde Wetboek, zoals gewijzigd door artikel 28 van deze wet, in artikel 414, § 1, derde lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals vervangen door artikel 29 van deze wet, in artikel 14, derde lid, van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen, zoals vervangen door artikel 30 van deze wet, in artikel 2, paragraaf 2/1, tweede lid van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest, zoals vervangen door artikel 31 van deze wet, en in artikel 311, derde lid, van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen, zoals vervangen door artikel 32 van deze wet.

Chapitre 8 – Entrée en vigueur

Art. 34. Les chapitres 1er à 6 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge.

Le chapitre 7 entre en vigueur le 1er avril 2021. Il cesse de produire ses effets au 1er juillet 2021, à l'exception des articles 17 à 26.

Hoofdstuk 8 – Inwerkingtreding

Art. 34. Hoofdstukken 1 tot en met 6 treden in werking op de dag van de publicatie van deze wet in het Belgisch Staatsblad.

Hoofdstuk 7 treedt in werking op 1 april 2021. Ze houdt op uitwerking te hebben op 1 juli 2021, met uitzondering van de artikelen 17 tot en met 26.

TITRE 3 – SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

Chapitre unique – Modification de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au

TITEL 3 – VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

Enig hoofdstuk - Wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de

financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Art. 35. Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, remplacé par la loi du 22 décembre 2008 et modifié par les lois des 25 décembre 2017 et du 27 octobre 2020 : un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 4 et 5 :

« Par dérogation à l'alinéa 1er, les opérateurs du secteur de l'horeca ne sont redevables d'aucune contribution pour l'année 2021. ».

Art. 36. Le Roi peut modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions modifiées par le présent chapitre.

Veiligheid van de Voedselketen

Art. 35. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, vervangen bij de wet van 22 december 2008 en gewijzigd bij de wetten van 25 december 2017 en 27 oktober 2020, wordt tussen het vierde en het vijfde lid een lid ingevoegd, luidende:

"In afwijking van het eerste lid zijn de operatoren in de horecasector geen heffing verschuldigd voor het jaar 2021.".

Art. 36. De Koning kan de bij dit hoofdstuk gewijzigde bepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen.

TITRE 4 – INDEPENDANTS

Chapitre unique – Modification de l'article 92ter de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, relatif à l'instauration d'une cotisation annuelle à charge des sociétés, destinée au statut social des travailleurs indépendants afin de reporter en 2021 la date de paiement de ladite cotisation au 31 décembre 2021

Art. 37. L'article 92ter de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, relatif à l'instauration d'une cotisation annuelle à charge des sociétés, destinée au statut social des travailleurs indépendants, inséré par la loi du 29 mai 2020, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

«Par dérogation à l'article 92 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, la cotisation relative à l'année 2021 doit être réclamée à compter du

TITEL 4 – ZELFSTANDIGEN

Enig hoofdstuk – Wijziging van artikel 92ter van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, met betrekking tot de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van de vennootschappen bestemd voor het sociaal statuut der zelfstandigen om in 2021 de betaaldatum van de vermelde bijdrage uit te stellen naar 31 december 2021

Art. 37. In artikel 92ter van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, met betrekking tot de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van de vennootschappen bestemd voor het sociaal statuut der zelfstandigen, ingevoegd bij de wet van 29 mei 2020, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"In afwijking van artikel 92 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen dient de bijdrage die betrekking heeft op het jaar 2021 te worden geïnd vanaf 1

1er septembre 2021 et réglée au plus tard le 31 décembre 2021 ou au plus tard le dernier jour du troisième mois qui suit le mois de la création de la société ou le mois de son assujettissement à l'impôt des non-résidents, pour autant que ce dernier jour ne soit pas antérieur au 31 décembre 2021. ».

Art. 38. Le présent chapitre produit ses effets le 1er janvier 2021 et s'applique à la cotisation relative à l'année 2021.

september 2021 en vereffend ten laatste op 31 december 2021 of uiterlijk de laatste dag van de derde maand volgend op de maand waarin de vennootschap werd opgericht of aan de belasting der niet-inwoners werd onderworpen, voor zover die laatste dag 31 december 2021 niet voorafgaat.".

Art. 38. Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2021 en is van toepassing op de bijdrage die betrekking heeft op het jaar 2021.

TITRE 5 – DIVERSES MESURES SUR LE PLAN DU DROIT DU TRAVAIL

Chapitre 1er – Modifications de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19

Art. 39. Dans l'article 40, alinéa 1er, 1°, de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

"Par le secteur des soins public, on entend les établissements ou services publics dont le code NACE est 86101, 86102, 86103, 86104, 86109, 86210, 86901, 86903, 86904, 86905, 86906, 86909, 87101, 87109, 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87209, 87301, 87302, 87303, 87304, 87309, 87901, 87902, 87909, 88101, 88102, 88103, 88104, 88109, 88911, 88912, 88919, 88991, 88992, 88993, 88994, 88996 en 88999.".

Art. 40. Le même article 40, alinéa 1er, 1°, de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Pour l'application du présent chapitre, on entend également par le secteur des soins : les établissements ou les services privés et publics qui sont chargés de l'exploitation des centres de vaccination dans le cadre de la lutte contre le coronavirus COVID-19 et ce pour toutes les activités qui sont directement

TITEL 5 – DIVERSE ARBEIDSRECHTELIJKE MAATREGELEN

Hoofdstuk 1 – Wijzigingen van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie

Art. 39. In artikel 40, eerste lid, 1°, van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Onder de openbare zorgsector wordt verstaan de openbare instellingen en diensten met als NACE-code 86101, 86102, 86103, 86104, 86109, 86210, 86901, 86903, 86904, 86905, 86906, 86909, 87101, 87109, 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87209, 87301, 87302, 87303, 87304, 87309, 87901, 87902, 87909, 88101, 88102, 88103, 88104, 88109, 88911, 88912, 88919, 88991, 88992, 88993, 88994, 88996 en 88999.".

Art. 40. Hetzelfde artikel 40, eerste lid, 1°, van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder de zorgsector eveneens verstaan: de private en openbare instellingen of diensten die belast zijn met de exploitatie van vaccinatiecentra in het kader van de strijd tegen het coronavirus COVID-19 en dit voor alle activiteiten die rechtstreeks of onrechtstreeks

ou indirectement liées à l'exploitation d'un centre de vaccination. ».

verband houden met de exploitatie van een vaccinatiecentrum.".

Art. 41. A l'article 52 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

Art. 41. In artikel 52 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans le paragraphe 2, les mots « pour la période du 1er janvier 2021 au 31 mars 2021 inclus » sont chaque fois remplacés par les mots « pour la période du 1er janvier 2021 au 30 juin 2021 inclus » ;

1° in paragraaf 2 worden de woorden "voor de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021" telkenmale vervangen door de woorden "voor de periode van 1 januari 2021 tot en met 30 juni 2021";

2° dans le paragraphe 3, les mots « durant la période du 1er janvier 2021 au 31 mars 2021 inclus » sont remplacés par les mots « durant la période du 1er janvier 2021 au 30 juin 2021 inclus » ;

2° in paragraaf 3 worden de woorden "tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021" vervangen door de woorden "tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 30 juni 2021";

3° dans le paragraphe 4, les mots « durant la période du 1er janvier 2021 au 31 mars 2021 inclus » sont remplacés par les mots « durant la période du 1er janvier 2021 au 30 juin 2021 inclus ».

3° in paragraaf 4 worden de woorden "tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021" vervangen door de woorden "tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 30 juni 2021".

Art. 42. Dans l'article 58, alinéa 1er, de la même loi, les mots « article 48 » sont remplacés par les mots « article 57 ».

Art. 42. In artikel 58, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden "artikel 48" vervangen door de woorden "artikel 57".

Art. 43. Dans l'article 58, alinéa 2, de la même loi, les mots « 31 mars 2021 » sont remplacés par les mots « 30 juin 2021 à l'exception de l'article 46 qui cesse d'être en vigueur le 31 mars 2021 ».

Art. 43. In artikel 58, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden "31 maart 2021" vervangen door de woorden "30 juni 2021, met uitzondering van artikel 46 dat buiten werking treedt op 31 maart 2021".

Chapitre 2 – Suspension temporaire de l'interruption de carrière ou de la réduction des prestations de travail

Hoofdstuk 2 – Tijdelijke schorsing van de loopbaanonderbreking of de vermindering van de arbeidsprestaties

Art. 44. Un travailleur qui interrompt ou qui a réduit ses prestations de travail dans le cadre du chapitre IV, section 5, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, peut convenir avec son employeur de suspendre temporairement l'interruption ou la réduction des prestations de travail. A l'issue de la suspension temporaire, l'interruption ou la réduction

Art. 44. Een werknemer die zijn arbeidsprestaties onderbreekt of heeft verminderd in het kader van hoofdstuk IV, afdeling 5, van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, kan met zijn werkgever overeenkomen om de betrokken onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties tijdelijk te schorsen. Na afloop van de tijdelijke schorsing, wordt de

initiale des prestations de travail est poursuivie aux conditions initiales pour la durée restante.

oorspronkelijke onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties onder de oorspronkelijke voorwaarden verdergezet voor de resterende duur.

La suspension temporaire de l'interruption ou de la réduction des prestations de travail n'est possible que pendant la période courant jusqu'à la date à laquelle le présent chapitre cesse d'être en vigueur.

De tijdelijke schorsing van de onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties is slechts mogelijk tot en met de datum van buitenwerkingtreding van deze afdeling.

Le travailleur communique la suspension de l'interruption ou de la réduction des prestations de travail par écrit à l'Office National de l'Emploi. Cet Office peut prévoir un modèle de formulaire visant à réaliser cette communication.

De werknemer deelt de schorsing van de onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties schriftelijk mee aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. Deze Rijksdienst kan voorzien in een modelformulier om deze mededeling te verrichten.

Durant la période de suspension de l'interruption ou de la réduction des prestations de travail, il n'y a pas de droit aux allocations.

Tijdens de periode van schorsing van de onderbreking of de vermindering van arbeidsprestaties is er geen recht op uitkering.

Tant que le travailleur et l'employeur font usage des dispositions de cet article, l'exécution du contrat de travail du travailleur ne peut être suspendue en raison de manque de travail résultant de causes économiques.

Zolang de werknemer en de werkgever gebruik maken van de bepalingen van dit artikel, kan de uitvoering van de arbeidsovereenkomst van de werknemer niet worden geschorst omwille van een gebrek aan werk wegens economische oorzaken.

Tant que le travailleur et l'employeur font usage des dispositions de cet article, l'exécution du contrat de travail du travailleur ne peut pas non plus être suspendue en raison de chômage temporaire pour force majeure corona, sauf si le chômage temporaire résulte d'une situation de force majeure survenant dans le chef du travailleur.

Zolang de werknemer en de werkgever gebruik maken van de bepalingen van dit artikel, kan de uitvoering van de arbeidsovereenkomst evenmin worden geschorst omwille van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht corona, tenzij de tijdelijke werkloosheid het gevolg is van een situatie van overmacht die zich voordoet in hoofde van de werknemer.

Chapitre 3 – Modification de la loi du 23 octobre 2020 étendant aux travailleurs salariés le bénéfice du régime du chômage temporaire pour force majeure corona dans les cas où il est impossible pour leur enfant de fréquenter la crèche, l'école ou un centre d'accueil pour personnes handicapées

Hoofdstuk 3 – Wijziging van de wet van 23 oktober 2020 tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers in de gevallen waarin het onmogelijk is voor hun kind om naar het kinderdagverblijf, de school, of het centrum voor opvang voor personen met een handicap te gaan

Art. 45. Dans l'article 3 de la loi du 23 octobre 2020 étendant aux travailleurs salariés le bénéfice du régime du chômage temporaire pour force majeure corona dans les cas où il est impossible pour leur enfant de fréquenter la crèche, l'école ou un centre d'accueil pour personnes handicapées, modifié par la loi du 20 décembre 2020, les mots « 31 mars 2021 » sont remplacés par les mots « 30 juin 2021 ».

Art. 45. In artikel 3 van de wet van 23 oktober 2020 tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers in de gevallen waarin het onmogelijk is voor hun kind om naar het kinderdagverblijf, de school, of het centrum voor opvang voor personen met een handicap te gaan, gewijzigd door de wet van 20 december 2020, worden de woorden "31 maart 2021" vervangen door de woorden "30 juni 2021".

Chapitre 4 – Elargissement des capacités de travail des étudiants dans le secteur de l'enseignement et des soins par la neutralisation des heures prestées pour le 2ème trimestre 2021

Art. 46. Par dérogation à l'article 17bis, paragraphes 1er et 3, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, les heures prestées lors du deuxième trimestre 2021 dans le secteur des soins et de l'enseignement, au sens tel que visé au titre 5, chapitre 3 de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, ne sont pas prises en compte dans le calcul du contingent annuel de 475 heures.

Hoofdstuk 4 – Uitbreiding van de mogelijkheden tot studentenarbeid in de sectoren van het onderwijs en de zorg door de tijdens het tweede kwartaal van 2021 gepresteerde uren te neutraliseren

Art. 46. In afwijking van artikel 17bis, §§ 1 en 3, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, worden de tijdens het tweede kwartaal van 2021 gepresteerde uren in de zorgsector en in het onderwijs, in de zin zoals bedoeld in titel 5, hoofdstuk 3 van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, niet in aanmerking genomen voor de berekening van het jaarlijkse contingent van 475 uren.

Chapitre 5 – Entrée en vigueur et application dans le temps

Art. 47. Le présent titre produit ses effets le 1er avril 2021 à l'exception de l'article 40 qui produit ses effets le 15 février 2021 et de l'article 42 qui produit ses effets le 1er octobre 2020.

Le chapitre 2 du présent titre cesse d'être en vigueur le 30 juin 2021.

Hoofdstuk 5 – Inwerkingtreding en temporele toepassing

Art. 47. Deze titel heeft uitwerking met ingang van 1 april 2021, met uitzondering van artikel 40 dat uitwerking heeft met ingang van 15 februari 2021 en van artikel 42 dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2020.

Hoofdstuk 2 van deze titel treedt buiten werking op 30 juni 2021.

TITRE 6 – AFFAIRES SOCIALES

Chapitre 1er – Prolongation de l'application de l'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020

TITEL 6 – SOCIALE ZAKEN

Hoofdstuk 1 – Verlenging van de toepassing van het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni

portant création d'un Fonds d'indemnisation pour les volontaires victimes du COVID-19

Art. 48. Dans l'article 6, 2°, de l'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020 portant création d'un Fonds d'indemnisation pour les volontaires victimes du COVID-19, modifié par l'arrêté royal n° 40 du 26 juin 2020, les mots « la loi du 18 juillet 2018 relative à la relance économique et au renforcement de la cohésion sociale » sont remplacés par les mots « la loi du 24 décembre 2020 relative au travail associatif ».

Art. 49. Dans l'article 30 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal n° 40 du 26 juin 2020 et par la loi du 20 décembre 2020, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le présent arrêté est applicable aux décès survenus dans le courant de la période comprise entre le 10 mars 2020 et le 1er janvier 2022. ».

Art. 50. L'article 48 produit ses effets le 1er janvier 2021.

L'article 49 entre en vigueur le 1er avril 2021.

Chapitre 2 – Extension temporaire du champ d'application de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires aux organisations agréées par l'autorité compétente pour l'aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l'accueil et l'hébergement des personnes âgées du secteur privé commercial

Art. 51. § 1er. La définition du terme « organisation » telle que mentionnée à l'article 3, 3°, de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires est étendue aux organisations qui ne sont pas constituées sous la forme d'une association sans but lucratif et qui sont agréées par l'autorité compétente pour l'aide et les soins aux

2020 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers

Art. 48. In artikel 6, 2°, van het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni 2020 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 40 van 26 juni 2020, worden de woorden "de wet van 18 juli 2018 betreffende de economische relance en de versterking van de sociale cohesie" vervangen door de woorden "de wet van 24 december 2020 betreffende het verenigingswerk".

Art. 49. In artikel 30 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 40 van 26 juni 2020 en bij de wet van 20 december 2020, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Dit besluit is van toepassing op sterfgevallen die zich voordoen in de periode tussen 10 maart 2020 en 1 januari 2022.".

Art. 50. Artikel 48 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2021.

Artikel 49 treedt in werking op 1 april 2021.

Hoofdstuk 2 – Tijdelijke uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers tot de organisaties die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden in de private commerciële sector

Art. 51. § 1. De definitie van de term "organisatie" zoals vermeld in artikel 3, 3°, van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers wordt uitgebreid tot de organisaties die niet als vereniging zonder winstoogmerk zijn opgericht en die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden.

personnes âgées ainsi que pour l'accueil et l'hébergement des personnes âgées.

§ 2. Les organisations visées au paragraphe 1er sont exclues du champ d'application de la loi du 3 juillet 2005 précitée pour les périodes au cours desquelles elles remplacent un travailleur placé en chômage temporaire dans le poste qu'il occupe par un volontaire.

Art. 52. L'article 51 produit ses effets du 1er avril 2021 au 30 juin 2021 inclus.

TITRE 7 – PENSIONS

Chapitre unique – Modification de la loi du 7 mai 2020 portant des mesures exceptionnelles dans le cadre de la pandémie COVID-19 en matière de pensions, pension complémentaire et autres avantages complémentaires en matière de sécurité sociale

Art. 53. Dans l'article 14 de la loi du 7 mai 2020 portant des mesures exceptionnelles dans le cadre de la pandémie COVID-19 en matière de pensions, pension complémentaire et autres avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, inséré par la loi-programme du 20 décembre 2020, les mots « 31 mars 2021 » sont chaque fois remplacés par les mots « 30 juin 2021 ».

Art. 54. Dans l'article 16, § 1er, alinéa 3, de la même loi, inséré par la loi-programme du 20 décembre 2020, les mots « 31 mars 2021 » sont remplacés par les mots « 30 juin 2021 ».

TITRE 8 – AIDE SOCIALE

Chapitre 1er – Modification de l'arrêté royal n°47 du 26 juin2020 pris en exécution de l'article 5, § 1er, 3° de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre

§ 2. De organisaties bedoeld in paragraaf 1 zijn uitgesloten van het toepassingsgebied van de voormelde wet van 3 juli 2005 voor de periodes waarin zij een werknemer die in tijdelijke werkloosheid wordt gesteld in de door hem uitgeoefende functie vervangen door een vrijwilliger.

Art. 52. Artikel 51 heeft uitwerking met ingang van 1 april 2021 tot en met 30 juni 2021.

TITEL 7 – PENSIOENEN

Enig hoofdstuk – Wijziging van de wet van 7 mei 2020 betreffende uitzonderlijke maatregelen in het kader van de COVID-19-pandemie met betrekking tot pensioenen, aanvullende pensioenen en andere aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid

Art. 53. In artikel 14 van de wet van 7 mei 2020 houdende uitzonderlijke maatregelen in het kader van de COVID-19-pandemie met betrekking tot de pensioenen, de aanvullende pensioenen en de andere aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, ingevoegd bij de programmawet van 20 december 2020, worden de woorden "31 maart 2021" telkens vervangen door de woorden "30 juni 2021".

Art. 54. In artikel 16, § 1, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de programmawet van 20 december 2020, worden de woorden "31 maart 2021" vervangen door de woorden "30 juni 2021".

TITEL 8 – SOCIALE BIJSTAND

Hoofdstuk 1 – Wijziging van het Koninklijk besluit nr. 47 van 26 juni 2020 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 3° van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen

la propagation du coronavirus COVID-19 en vue de l'octroi d'une prime temporaire aux bénéficiaires de certaines allocations d'assistance sociale

Art. 55. Dans l'article 1er de l'arrêté royal n° 47 du 26 juin 2020 pris en exécution de l'article 5, § 1er, 3° de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID−19 (II) en vue de l'octroi d'une prime temporaire aux bénéficiaires de certaines allocations d'assistance sociale, confirmé par la loi du 24 décembre 2020, les mots « neufs mois consécutifs » sont remplacés par les mots « douze mois consécutifs ».

de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II), met het oog op het toekennen van een tijdelijke premie aan de gerechtigden op bepaalde sociale bijstandsuitkeringen

Art. 55. In artikel 1 van het Koninklijk besluit nr. 47 van 26 juni 2020 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 3° van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID−19 (II), met het oog op het toekennen van een tijdelijke premie aan de gerechtigden op bepaalde sociale bijstandsuitkeringen, bekrachtigd bij de wet van 24 december 2020, worden de woorden "negen opeenvolgende maanden" vervangen door de woorden "twaalf opeenvolgende maanden".

Chapitre 2 – Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, visant la prolongation de l'augmentation temporaire du taux de remboursement du revenu d'intégration par l'État vis-à-vis des CPAS dans le cadre du COVID-19

Art. 56. Dans l'article 43/4, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, les modifications suivantes sont apportées :

1/ dans le premier alinéa, les mots « la demande a été introduite entre le 1er juin 2020 et le 31 mars 2021 » sont remplacés par les mots « la demande a été introduite entre le 1er juin 2020 et le 30 juin 2021» ;

2/ dans le deuxième alinéa, les mots «entre le 1er juin 2020 et le 31 mars 2021» sont remplacés par les mots «entre le 1er juin 2020 et le 30 juin 2021».

Hoofdstuk 2 – Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, met het oog op de verlenging van de tijdelijke verhoging van het terugbetalingspercentage van het leefloon door de Staat ten aanzien van de OCMW's in het kader van COVID-19

Art. 56. In artikel 43/4 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ in het eerste lid worden de woorden "aanvraag is ingediend tussen 1 juni 2020 en 31 maart 2021" vervangen door de woorden "aanvraag is ingediend tussen 1 juni 2020 en 30 juni 2021";

2/ in het tweede lid worden de woorden "tussen 1 juni 2020 en 31 maart 2021" "vervangen door de woorden "tussen 1 juni 2020 en 30 juni 2021".

Chapitre 3 – Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, visant la subvention du projet individualisé d'intégration sociale

Art. 57. A l'article 43/2, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, un §5 est ajouté comme suit :

« §5. Par dérogation aux paragraphes précédents, le montant de la subvention particulière prévue aux paragraphes précédents s'élève à 20 % du montant octroyé du revenu d'intégration lorsque le bénéficiaire a moins de 25 ans ou qu'il relève de l'article 11, § 2, a.

Cette dérogation n'est applicable qu'au montant du revenu d'intégration octroyé entre le 1er avril 2021 et le 30 juin 2021.».

De Eerste Minister,

Hoofdstuk 3 – Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, met het oog de toelage van het geïndividualiseerde project voor maatschappelijke integratie

Art. 57. Artikel 43/2 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende :

" § 5. In afwijking van de voorgaande paragrafen, bedraagt het bedrag van de bijzondere toelage voorzien in de voorgaande paragrafen 20 % van het toegekende bedrag van het leefloon wanneer de begunstigde jonger is dan 25 jaar of wanneer hij onder artikel 11, § 2, eerste lid, (a), valt.

Deze afwijking geldt alleen voor de leefloonbedragen die toegekend zijn tussen 1 april 2021 en 30 juni 2021.".

Le Premier Ministre,

Alexander De Croo

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

AVANT- PROJET DE LOI PORTANT DES MESURES DE SOUTIEN TEMPORAIRES EN RAISON DE LA PANDEMIE DU COVID-19

Exposé des Motifs,

Mesdames, Messieurs,

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

VOORONTWERP VAN WET HOUDENDE TIJDELIJKE ONDERSTEUNINGS-MAATREGELEN TEN GEVOLGE VAN DE COVID-19-PANDEMIE

Memorie van Toelichting

Dames en Heren,

TITRE Ier - DISPOSITION GÉNÉRALE

Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence.

TITEL I - ALGEMENE BEPALING

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

TITRE 2 – DIVERSES MESURES FISCALES URGENTES

Chapitre 1er – Prolongation des mesures de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19

Dans le présent chapitre les mesures fiscales qui étaient déjà prolongées jusqu'au 31 mars 2021 par les articles 2, 13, 14, 15, 16, 18 et 19 de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, sont de nouveau prolongées jusqu'au 30 juin 2021.

TITEL 2 – DIVERSE DRINGENDE FISCALE BEPALINGEN

Hoofdstuk 1 – Verlenging van de maatregelen van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie

In dit hoofdstuk worden de fiscale maatregelen die via de artikelen 2, 13, 14, 15, 16, 18 en 19 van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, al tot 31 maart 2021 verlengd waren, opnieuw verlengd tot 30 juni 2021.

Chapitre 2 – Prolongation de l'exonération des indemnités dans le cadre des mesures d'aide prises par les régions, les communautés, les provinces ou les communes

Hoofdstuk 2 – Verlenging van de vrijstelling van vergoedingen in het kader van steunmaatregelen die worden genomen door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten

Etant donné que les conséquences économiques de la pandémie du COVID-19 pourraient impacter les entreprises jusqu'aux deux derniers trimestres de l'année 2021, le présent article prolonge la date limite d'application de l'exonération des indemnités accordées par les régions, communautés, provinces ou communes aux entreprises qui en sont victimes jusqu'au 31 décembre 2021.

Aangezien de economische gevolgen van de COVID-19-pandemie de ondernemingen ook nog de laatste twee kwartalen van 2021 zou kunnen treffen, verlengt dit artikel de einddatum voor de toepassing van de vrijstelling van vergoedingen die door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten aan getroffen ondernemingen zijn toegekend, tot en met 31 december 2021.

Chapitre 3 – Réduction d'impôt pour l'acquisition de nouvelles actions ou parts d'entreprises accusant une forte baisse de leur chiffre d'affaire suite à la pandémie du COVID-19

Afin d'aider les sociétés-PME qui ont vu leur chiffre d'affaire chuter fortement suite à la seconde vague de la pandémie du COVID-19, et de ce fait qui ont besoin de moyens financiers supplémentaires, le gouvernement propose une mesure qui doit encourager les contribuables à consolider les capitaux propres de telles sociétés-PME en souscrivant aux augmentations de capital/augmentations d'apport de ces sociétés. Il s'agit d'une mesure temporaire (apports du 1er janvier 2021 jusqu'au 31 août 2021), basée sur la réduction d'impôt pour l'acquisition d'actions ou parts d'entreprises qui débutent (article 145[26], du Code des impôts sur les revenus 1992, ci-après CIR 92), et sur la mesure similaire déjà mise en œuvre lors de la première vague (art. 15 de la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 (CORONA III)).

Hoofdstuk 3 – Belastingvermindering voor de verwerving van nieuwe aandelen van ondernemingen die hun omzet ingevolge de COVID-19-pandemie sterk hebben zien dalen

Om de kmo-vennootschappen te ondersteunen die hun omzet ingevolge de tweede golf van de COVID-19-pandemie sterk hebben zien dalen en daardoor nood hebben aan bijkomende financiële middelen, stelt de regering een maatregel voor die belastingplichtigen moet aanmoedigen om het eigen vermogen van dergelijke kmo-vennootschappen te verstevigen door in te schrijven op kapitaalsverhogingen/verhogingen van de inbreng van die vennootschappen. Het gaat om een tijdelijke maatregel (inbrengen van 1 januari 2021 tot 31 augustus 2021) die geënt is op de belastingvermindering voor het verwerven van aandelen van startende ondernemingen (artikel 145[26], van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, hierna WIB 92), en op de gelijkaardige maatregel die reeds tijdens de eerste golf werd ingevoerd (art. 15 van de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie (CORONA III)).

Sociétés éligibles

In aanmerking komende vennootschappen

En ce qui concerne la société dans laquelle le capital est investi, elle doit répondre à un certain nombre de critères pour l'exercice d'imposition afférent à la période imposable au cours de laquelle l'apport a lieu (article 10, § 2, alinéa 1er, en projet).

De vennootschap waarin wordt geïnvesteerd, moet voor het aanslagjaar dat verbonden is aan het belastbare tijdperk waarin de inbreng wordt gedaan aan een aantal criteria voldoen (artikel 10, § 2, eerste lid, in ontwerp).

1. Tout d'abord et surtout, il doit s'agir d'une société au sens de l'article 2, 5°, a, CIR 92, celle-ci pouvant être tant une société belge (société résidente) qu'une société établie dans un autre État membre de l'Espace économique européen, à la condition qu'elle ait un établissement stable en Belgique (établissement belge au sens de l'article 229, CIR 92).

1. Het moet eerst en vooral gaan om een vennootschap in de zin van artikel 2, 5°, a, WIB 92, waarbij het zowel kan gaan om een Belgische vennootschap (binnenlandse vennootschap) als een vennootschap die gevestigd is in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte, op voorwaarde dat ze een vaste inrichting heeft in België (Belgische inrichting in de zin van artikel 229, WIB 92).

2. Le chiffre d'affaire de la société doit avoir fortement chuté au cours de la période du 2 novembre 2020 au 31 décembre 2020 par rapport à la même période en 2019, c'est-à-dire d'au moins 30 p.c.

2. De omzet van de vennootschap moet in de periode van 2 november 2020 tot 31 december 2020 sterk gedaald zijn ten opzichte van dezelfde periode in 2019, i.c. met minstens 30 pct.

Lorsqu'il s'agit d'une entreprise débutante, le chiffre d'affaire de la période du 2 novembre 2020 au 31 décembre 2020 doit être assimilé à l'objectif qui était prévu dans le plan financier.

Wanneer het om een startende vennootschap gaat, moet de omzet in de periode van 2 november 2020 tot 31 december 2020 worden vergeleken met de opzet die vooropgesteld werd in het financieel plan.

3. Il doit s'agir d'une petite société au sens de l'article 1:24, §§ 1er à 6, du Code des sociétés et des associations (CSA). Cet article, opère une distinction, sur la base du chiffre d'affaires annuel, du total du bilan et du nombre de travailleurs, entre les (grandes) sociétés et les petites sociétés. En vertu de l'article 1:24, § 1er, CSA, les petites sociétés sont les sociétés dotées de la personnalité juridique qui, à la date de bilan du dernier exercice clôturé, ne dépassent pas plus d'un des critères suivants :

3. Het moet gaan om een kleine vennootschap in de zin van artikel 1:24, §§ 1 tot 6, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen (WVV). Dit artikel maakt op basis van de jaaromzet, het balanstotaal en het personeelsbestand een onderscheid tussen (grote) vennootschappen en kleine vennootschappen. Volgens artikel 1:24, § 1, WVV, zijn kleine vennootschappen deze met rechtspersoonlijkheid die op balansdatum van het laatst afgesloten boekjaar, niet meer dan één der volgende criteria overschrijden:

- nombre de travailleurs occupés, en moyenne annuelle : 50 ;

- chiffre d'affaires annuel, hors TVA : 9.000.000 euros ;

- total du bilan : 4.500.000 euros.

Conformément à l'article 1:24, § 6, CSA, dans le cas d'une société liée à une ou plusieurs autres au sens de l'article 1:20, CSA, les critères en matière de chiffre d'affaires et de total du bilan visés à l'article 1:24, § 1er, CSA, doivent être déterminés sur une base consolidée.

Les critères doivent en principe être appréciés à la date du bilan. Toutefois, pour leur application, les sociétés qui commencent leurs activités doivent estimer de bonne foi au début de l'exercice comptable les chiffres énumérés à l'article 1:24, § 1er, CSA (article 1:24, § 3, CSA).

4. La mesure vise à encourager l'apport en capital à risque dans les entreprises qui, suite à la pandémie du COVID-19, ont besoin de moyens supplémentaires pour financer leur activité. Par conséquent, l'acquisition d'actions ou parts de sociétés d'investissement, de sociétés de financement ou de sociétés de trésorerie telles que définies à l'article 2, § 1er, 5°, d à f, CIR 92, n'est pas éligible à la réduction d'impôt.

5. La société ne peut non plus être une société dont l'objet social principal ou l'activité principale est la construction, l'acquisition, la gestion, l'aménagement, la vente, ou la location de biens immobiliers pour compte propre, ou la détention de participations dans des sociétés ayant un objet similaire, ni une société dans laquelle des biens immobiliers ou autre droits réels sur de tels biens sont placés dont des personnes physiques qui exercent un

- jaargemiddelde van het personeelsbestand: 50;

- jaaromzet, exclusief btw: 9.000.000 euro;

- balanstotaal: 4.500.000 euro.

Overeenkomstig artikel 1:24, § 6, WVV moet wanneer een vennootschap met één of meer andere vennootschappen verbonden is in de zin van artikel 1:20, WVV, de criteria inzake omzet en balanstotaal bedoeld in artikel 1:24, § 1, WVV, berekend worden op geconsolideerde basis.

De criteria moeten in beginsel worden beoordeeld op balansdatum. Vennootschappen die met hun bedrijf starten, moeten voor de toepassing van de criteria, de in artikel 1:24, § 1, WVV opgesomde cijfers echter bij het begin van het boekjaar te goeder trouw schatten (artikel 1:24, § 3, WVV).

4. De maatregel heeft tot doel om de inbreng van risicokapitaal te bevorderen in ondernemingen die ingevolge de COVID-19-pandemie nood hebben aan extra middelen om hun werking te financieren. Het verwerven van aandelen van beleggings-, financierings- of thesaurievennootschappen zoals omschreven in artikel 2, § 1, 5°, d tot f, WIB 92 komt derhalve niet in aanmerking voor de belastingvermindering.

5. De vennootschap mag ook geen vennootschap zijn met als statutair hoofddoel of als voornaamste activiteit de oprichting, de verwerving, het beheer, de verbouwing, de verkoop of de verhuur van vastgoed voor eigen rekening of het bezit van deelnemingen in vennootschappen met een soortgelijk doel, noch een vennootschap zijn waarin onroerende goederen of andere zakelijke rechten met betrekking tot dergelijke goederen

mandat ou des fonctions visés à l'article 32, alinéa 1er, 1°, CIR 92, leur conjoint ou leurs enfants lorsque ces personnes ou leur conjoint ont la jouissance légale des revenus de ceux-ci, ont l'usage.

zijn ondergebracht waarvan natuurlijke personen die in de vennootschap een opdracht of functies als bedoeld in artikel 32, eerste lid, 1°, WIB 92 uitoefenen, hun echtgenoot of hun kinderen wanneer die personen of hun echtgenoot het wettelijk genot van de inkomsten van die kinderen hebben, het gebruik hebben.

6. La société ne peut pas non plus être une société qui a été constituée afin de conclure des contrats de gestion ou d'administration ou qui obtient la plupart de ses bénéfices de contrats de gestion ou d'administration.

6. De vennootschap mag evenmin een vennootschap zijn die is opgericht met het oog op het afsluiten van een management- of bestuurdersovereenkomst of die haar voornaamste bron van inkomsten haalt uit management- of bestuurdersovereenkomsten.

7. Etant donné que la mesure ne vise que des PME ayant un potentiel limité d'attrait de capital à risque, les sociétés cotées en bourse sont exclues. Une société est cotée en bourse lorsqu'elle est cotée sur un marché réglementé tel que Euronext ou sur une "*mulilateral trading facility*" telle que Alternext.

7. Vermits de maatregel kmo's beoogt die slechts beperkte mogelijkheden hebben om risicokapitaal aan te trekken, worden beursgenoteerde vennootschappen uitgesloten. Een vennootschap is beursgenoteerd als ze genoteerd is op een gereglementeerde markt zoals Euronext of op een "*multilateral trading facility*" als de Alternext.

8. Il ne peut non plus s'agir d'une entreprise en difficulté au sens de l'article 2, § 1er, 4°/2, CIR 92.

8. Het mag ook niet gaan om een onderneming in moeilijkheden in de zin van artikel 2, § 1, 4°/2, WIB 92.

9. Il va de soi que l'intention ne peut pas être que la société utilise les sommes perçues pour une distribution de dividendes, une diminution de capital/diminution d'apport ou l'acquisition d'actions ou parts, ni pour consentir des prêts. Dans ce cas, la société est également exclue du champ d'application.

9. Het spreekt voor zich dat het niet de bedoeling kan zijn dat de vennootschap de ontvangen sommen gebruikt voor de uitkering van dividenden, een kapitaalvermindering/vermindering van de inbreng of de aankoop van aandelen, noch voor het verstrekken van leningen. In dat geval wordt die vennootschap ook uitgesloten van de toepassingssfeer.

10. Sont également exclues, les sociétés qui détiennent une participation directe dans une société établie dans un paradis fiscal ou qui effectuent des paiements à des sociétés établies dans un paradis fiscal sauf s'il s'agit de

10. Ook uitgesloten zijn vennootschappen die een deelneming aanhouden in een vennootschap die gevestigd is in een belastingparadijs of betalingen doen aan dergelijke vennootschappen tenzij het gaat om

paiements effectués dans le cadre d’opérations réelles et sincères résultant de besoins légitimes de caractère financier ou économique.

11. Enfin, la société ne peut pas avoir perçu, après le versement des sommes par le contribuable, plus que 250.000 euros par le biais de l’application de cette mesure.

Ce montant maximal de 250.000 euros est bien indépendant des montants maximaux applicables pour la réduction d'impôt pour l'acquisition d'actions ou parts d'entreprises qui débutent ou en croissance (articles 145[26] et 145[27], CIR 92), ainsi que pour la réduction d'impôt pour l'acquisition de nouvelles actions ou parts d'entreprises accusant une forte baisse de leur chiffre d'affaire suite à la pandémie de COVID-19 (article 15 de la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 (CORONA III)). Le cas échéant, en fonction de sa comptabilité et des exercices fiscaux, une société peut donc lever des ressources jusqu'à 1.000.000 euros, par exemple 500.000 euros via la mesure pour entreprises en croissance, 250.000 euros via la première mesure temporaire COVID-19, et 250.000 euros supplémentaires via la présente mesure temporaire. Une société récemment constituée peut lever jusqu'à 250.000 euros via la mesure pour entreprises débutantes, 250.000 euros via la première mesure temporaire COVID-19 et 250.000 euros supplémentaires via la présente mesure temporaire.

À la différence de ce qu'il en est pour la mesure pour entreprises débutantes et entreprises en croissance, la date de constitution de la société ne joue aucun rôle.

betalingen die ze werden verricht in het kader van werkelijke en oprechte verrichtingen die het gevolg zijn van rechtmatige financiële of economische behoeften.

11. Tot slot mag de vennootschap na de betaling van de sommen door de belastingplichtige niet meer dan 250.000 euro hebben ontvangen via de toepassing van deze maatregel.

Dit maximumbedrag van 250.000 euro staat wel los van de maximumbedragen die gelden voor de belastingvermindering voor de verwerving van aandelen van startende ondernemingen of groeibedrijven (artikelen 145[26] en 145[27], WIB 92), alsook deze voor de belastingvermindering voor de verwerving van nieuwe aandelen van ondernemingen die hun omzet ingevolge de COVID-19-pandemie sterk hebben zien dalen (artikel 15 van de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie (CORONA III)). In voorkomend geval kan een vennootschap dus, afhankelijk van haar boekhouding en fiscale leeftijd, tot 1.000.000 euro aan middelen ophalen, bijvoorbeeld 500.000 euro via de maatregel voor groeibedrijven, 250.000 euro via de eerste tijdelijke maatregel COVID-19 en bijkomend 250.000 euro via deze tijdelijke maatregel. Een recent opgerichte vennootschap kan tot 250.000 euro aantrekken via de maatregel voor startende ondernemingen, 250.000 euro via de eerste tijdelijke maatregel COVID-19 en bijkomend 250.000 euro via deze tijdelijke maatregel.

Anders dan bij de maatregel voor startende bedrijven en groeibedrijven, speelt de datum waarop de vennootschap werd opgericht geen rol.

Actions ou parts

En ce qui concerne les actions ou parts, il doit s'agir d'actions ou parts nominatives nouvellement émises représentatives d'une fraction des capitaux propres et entièrement libérée au plus tard le 31 août 2021.

Apports exclus

Les apports en nature ne sont pas éligibles à la réduction d'impôt. Seuls les apports en argent le sont.

Logiquement, la réduction d'impôt pour l'acquisition d'actions ou parts de l'employeur (article 145^{1}, 4°, CIR 92) et la nouvelle réduction d'impôt pour l'acquisition d'actions ou parts d'une société qui débute ou d'une entreprise en croissance ne peuvent (articles 145^{26} et 145^{27}, CIR 92) pas être cumulées pour la même dépense (article 10, § 2, alinéa 2, 1°, en projet).

Contrairement aux réductions d'impôt pour l'acquisition d'actions ou parts d'une société qui débute (article 145^{26}, CIR 92) ou d'une société en croissance (article 145^{27}, CIR 92), un apport par un dirigeant d'entreprise de la société est éligible à la présente réduction d'impôt.

La réduction d'impôt n'est pas applicable aux versements pour l'acquisition d'actions ou parts, en ce qui concerne la partie par laquelle le contribuable obtient une représentation de plus de 30 p.c. des capitaux propres (article 10, § 2, alinéa 2, 2°, en projet).

Réduction d'impôt

Aandelen

Wat de aandelen betreft, is vereist dat het gaat om nieuw uitgegeven aandelen op naam die een fractie vertegenwoordigen van het eigen vermogen en die uiterlijk op 31 augustus 2021 worden volstort.

Uitgesloten inbrengen

Inbrengen in natura komen niet in aanmerking voor de belastingvermindering, enkel inbrengen in geld.

Logischerwijze kan de belastingvermindering voor de verwerving van werkgeversaandelen (artikel 145^{1}, 4°, WIB 92) en de belastingvermindering voor de verwerving van aandelen van startende ondernemingen of groeibedrijven (artikelen 145^{26} en 145^{27}, WIB 92) niet gecumuleerd worden voor dezelfde uitgave (artikel 10, § 2, tweede lid, 1°, in ontwerp).

In tegenstelling tot de belastingverminderingen voor de verwerving van aandelen van startende ondernemingen (artikel 145^{26}, WIB 92) of van groeibedrijven (artikel 145^{27}, WIB 92) komt een inbreng door een bedrijfsleider van de vennootschap wel in aanmerking voor deze belastingvermindering.

De belastingvermindering is niet van toepassing op de betalingen voor het verwerven van aandelen met betrekking tot het gedeelte van die aandelen waardoor de belastingplichtige een vertegenwoordiging van meer dan 30 pct. van het eigen vermogen bekomt (artikel 10, § 2, tweede lid, 2°, in ontwerp).

Belastingvermindering

Le montant éligible à la réduction d'impôt est plafonné à 100.000 euros (article 10, § 3, alinéa 1er, en projet).

La réduction d'impôt s'élève à 20 p.c. du montant éligible (article 10, § 3, alinéa 2, en projet).

Lorsqu'une imposition commune est établie, chacun des conjoints peut prétendre à la réduction d'impôt pour les dépenses qu'il ou elle a effectuées.

Imputation de la réduction d'impôt

La réduction d'impôt est, à l'instar des autres réductions d'impôt fédérales, imputée en première lieu sur l'impôt État réduit relatif aux revenus imposés conjointement, et éventuellement aussi sur l'impôt relatif aux intérêts, dividendes, redevances, lots afférents à des titres d'emprunts et plus-values sur valeurs mobilières et titres, lorsqu'ils sont globalisés. La réduction d'impôt peut également être imputée sur le solde de l'impôt des personnes physiques régional relatif aux revenus imposés conjointement (cf. article 178/1, CIR 92). Étant donné que la réduction est reportable (voir ci-après), elle est imputée juste avant les réductions d'impôt pouvant être converties en un crédit d'impôt (article 10, § 6, alinéa 1er, en projet).

La réduction d'impôt n'est pas remboursable, mais elle peut être reportée sur les trois périodes imposables suivantes (article 10, § 6, alinéa 2, en projet). Ce report n'est toutefois plus appliqué dès que la réduction d'impôt doit être reprise (voir ci-après) (article 10, § 6, alinéa 3, en projet).

Het bedrag waarvoor een belastingvermindering kan worden verleend is beperkt tot 100.000 euro (artikel 10, § 3, eerste lid, in ontwerp).

De belastingvermindering bedraagt 20 pct. van het in aanmerking te nemen bedrag (artikel 10, § 3, tweede lid, in ontwerp).

In geval van een gemeenschappelijke aanslag kan elke echtgenoot aanspraak maken op de belastingvermindering voor de uitgaven die hij of zij heeft gedaan.

Aanrekening van de belastingvermindering

De belastingvermindering wordt net als de andere federale belastingverminderingen in eerste instantie aangerekend op de gereduceerde belasting Staat met betrekking tot de gezamenlijke belaste inkomsten en eventueel ook op de belasting met betrekking tot de intresten, dividenden, royalty's, loten van effecten van leningen en meerwaarden op roerende waarden en titels, wanneer die worden geglobaliseerd. De belastingvermindering kan ook worden aangerekend op het saldo van de gewestelijke personenbelasting dat betrekking heeft op de gezamenlijk belaste inkomsten (cf. artikel 178/1, WIB 92). Vermits de vermindering overdraagbaar is (zie hierna), wordt ze aangerekend net vóór de belastingverminderingen die in een belastingkrediet kunnen worden omgezet (artikel 10, § 6, eerste lid, in ontwerp).

De belastingvermindering is niet terugbetaalbaar, maar dus wel overdraagbaar naar de drie volgende belastbare tijdperken (artikel 10, § 6, tweede lid, in ontwerp). Die overdracht wordt echter niet meer toegepast van zodra de belastingvermindering moet worden teruggenomen (zie hierna) (artikel 10,

§ 6, derde lid, in ontwerp).

Reprise de la réduction d'impôt

Les actions ou parts doivent en principe être conservées pendant cinq ans par le contribuable. Cette obligation ne s'applique toutefois plus à partir de la période imposable au cours de laquelle celui-ci décède (article 10, § 5, alinéa 1er, en projet).

Si le contribuable aliène les actions ou parts au cours d'une période de cinq ans, la réduction d'impôt sera reprise en partie. Cette reprise s'effectue sous la forme d'une augmentation d'impôt fédérale et est calculée en fonction du nombre de "mois manquants". Lorsque le contribuable n'est pas à même de démontrer, pour une des cinq périodes imposables qui suivent la période imposable pour laquelle la réduction d'impôt est accordée, qu'il est encore en possession des actions ou parts ou des parts d'un fonds starters agréé, on considèrera qu'il les a aliénées au 1er janvier de cette période imposable (article 10, § 5, alinéa 2, en projet).

La réduction d'impôt est également reprise lorsque la société ne satisfait plus aux conditions (article 10, § 5, alinéas 5 et 6, en projet).

Terugname van de belastingvermindering

De aandelen moeten in beginsel gedurende vijf jaar worden behouden door de belastingplichtige. Deze verplichting geldt evenwel niet meer vanaf het belastbaar tijdperk waarin de belastingplichtige is overleden (artikel 10, § 5, eerste lid, in ontwerp).

Als de belastingplichtige de aandelen binnen een termijn van vijf jaar vervreemdt, zal de belastingvermindering deels worden teruggenomen. Deze terugname gebeurt onder de vorm van een federale belastingvermeerdering en wordt berekend in functie van het aantal "ontbrekende maanden". Wanneer een belastingplichtige voor één van de vijf belastbare tijdperken die volgen op het belastbaar tijdperk waarvoor de belastingvermindering is verleend, niet kan aantonen dat hij de aandelen nog in zijn bezit heeft, zal er worden vanuit gegaan dat hij ze op 1 januari van dat belastbaar tijdperk heeft vervreemd (artikel 10, § 5, tweede lid, in ontwerp).

De belastingvermindering wordt ook teruggenomen wanneer de vennootschap niet langer aan de voorwaarden voldoet (artikel 10, § 5, vijfde en zesde lid, in ontwerp).

Modalités d'application

Pour avoir droit à la réduction d'impôt, le contribuable devra démontrer que les actions ou parts qu'il a acquises répondent aux conditions mises à la réduction d'impôt. Il devra aussi pouvoir démontrer qu'il a conservé les actions ou parts en sa possession pendant une période de cinq ans s'il veut éviter une augmentation d'impôt. Ainsi, la société est requise de produire des attestations pour

Toepassingsmodaliteiten

Om recht te hebben op de belastingvermindering, zal de belastingplichtige moeten aantonen dat de aandelen die hij verworven heeft, voldoen aan de voorwaarden van de belastingvermindering. Hij zal ook moeten kunnen aantonen dat hij de aandelen gedurende een periode van vijf jaar in zijn bezit heeft gehouden om een

l'année de l'apport en argent et les cinq années suivantes (article 10, § 4, et § 5, alinéa 1er, en projet). La manière dont cette preuve doit être apportée sera déterminée par arrêté royal (article 10, § 10, en projet).

belastingvermeerdering te vermijden. Zo wordt aan de vennootschap gevraagd om voor het jaar van de geldinbreng en de vijf volgende jaren attesten af te leveren (artikel 10, § 4 en § 5, eerste lid, in ontwerp). De manier waarop dit bewijs moet worden geleverd, zal bij koninklijk besluit worden vastgelegd (artikel 10, § 10, in ontwerp).

Impact sur d'autres éléments de l'impôt des personnes physiques

La réduction d'impôt est également prise en compte pour le calcul du taux moyen visé à l'article 171, 5° et 6°, CIR 92 (article 10, § 7, en projet).

L'augmentation d'impôt est prise en considération pour l'application de la majoration d'impôt pour absence ou insuffisance de versement anticipé (article 175, CIR 92) et pour l'imputation des précomptes et des éléments imputables (article 290, CIR 92).

Impact op andere elementen van de personenbelasting

De belastingvermindering wordt ook in rekening gebracht voor de berekening van de gemiddelde aanslagvoet als bedoeld in artikel 171, 5° en 6°, WIB 92 (artikel 10, § 7, in ontwerp).

De belastingvermeerdering wordt in rekening gebracht voor de toepassing van de vermeerdering wegens geen of ontoereikende voorafbetaling (artikel 175, WIB 92) en voor de verrekening van de voorheffingen en verrekenbare bestanddelen (artikel 290, WIB 92).

Application à l'impôt des non-résidents

La réduction d'impôt peut aussi être octroyée aux non-résidents qui satisfont à la règle des 75 p.c. L'augmentation est ici aussi applicable (article 10, § 8, en projet).

Toepassing in de belasting voor niet-inwoners

De belastingvermindering kan ook worden toegekend aan niet-inwoners die voldoen aan de 75 pct.-regel. Ook de vermeerdering is hier van toepassing (artikel 10, § 8, in ontwerp).

Indexation

Les montants en euro visés au présent article ne sont pas indexés conformément à l'article 178, CIR 92 (article 10, § 9, en projet).

Indexering

De in dit artikel vermelde bedragen in euro worden niet geïndexeerd overeenkomstig artikel 178, WIB 92 (artikel 10, § 9, in ontwerp).

Chapitre 4 – Avantage fiscal pour la renonciation au loyer

De nombreuses entreprises ont été obligées de fermer leurs portes suite aux mesures

Hoofdstuk 4 – Belastingvoordeel voor de kwijtschelding van de huurprijs

Heel veel ondernemingen hebben hun deuren moeten sluiten door de maatregelen die de

prises par l'autorité fédérale afin de lutter contre la propagation du virus COVID-19. Les frais fixes, tels que le loyer, continuent de courir. A cause de problèmes de liquidité, les entrepreneurs-locataires ont du mal à continuer de payer le loyer de l'immeuble dans lequel ils exploitent leur entreprise. La Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale ont déjà pris une mesure sous la forme d'un prêt sur le loyer commercial afin de venir en aide aux entreprises. Le gouvernement propose de prendre une mesure au niveau fédéral également, afin de soutenir les locataires en encourageant les bailleurs à renoncer volontairement au loyer. Ce stimulant est accordé sous la forme d'une réduction d'impôt à l'impôt des personnes physiques (et à l'impôt des non-résidents/personnes physiques) et sous la forme d'un crédit d'impôt non-remboursable à l'impôt des sociétés (et à l'impôt des non-résidents/sociétés). L'avantage est en principe égal à 30 p.c. du loyer auquel il est renoncé, avec des limitations toutefois.

federale overheid heeft genomen om de verspreiding van het COVID-19 virus tegen te gaan. De vaste kosten, zoals de huurprijs, blijven verderlopen. Door liquiditeitsproblemen hebben ondernemers-huurders vaak moeite om de huurprijs voor het pand waarin ze hun onderneming uitbaten, te blijven betalen. Het Vlaamse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben al een maatregel genomen onder de vorm van een handelshuurlening om de getroffen ondernemingen te helpen. De regering stelt voor om ook op het federale vlak een maatregel te nemen om de betrokken huurders te ondersteunen en dit door de verhuurders aan te moedigen om vrijwillig de huurprijs kwijt te schelden. Die stimulans wordt verleend onder de vorm van een belastingvermindering in de personenbelasting (en de belasting niet-inwoners/natuurlijke personen) en onder de vorm van een niet-terugbetaalbaar belastingkrediet in de vennootschapsbelasting (en de belasting niet-inwoners/vennootschappen). Het voordeel is in beginsel gelijk aan 30 pct. van de kwijtgescholden huurprijs, evenwel met beperkingen.

Section 1ère – Impôt des personnes physique et impôt des non-résidents / personnes physiques

Lorsqu'un propriétaire, usufruitier, emphytéote, superficiaire ou possesseur loue un immeuble à une entreprise qui a été obligée de fermer dans le cadre de la pandémie de COVID-19, et décide de renoncer à la totalité ou à une partie du loyer pour les mois de mars, avril ou mai 2021, il peut revendiquer une réduction d'impôt sous certaines conditions.

Afdeling 1 – Personenbelasting en belasting niet-inwoners / natuurlijke personen

Wanneer een eigenaar, vruchtgebruiker, erfpachter, opstalhouder of bezitter een pand verhuurt aan een onderneming die heeft moeten sluiten ten gevolge van de maatregelen die de federale overheid heeft genomen in het kader van de Covid-19 pandemie en beslist om het geheel of een gedeelte van de huurprijs voor de maanden maart, april of mei 2021 kwijt te schelden, kan hij onder bepaalde voorwaarden aanspraak maken op een belastingvermindering.

La réduction d'impôt vaut uniquement lorsque le bien immobilier pour lequel il est renoncé au loyer est situé en Belgique. La Belgique a en effet le pouvoir d'imposition sur les revenus des biens immobiliers situés en Belgique.

De belastingvermindering geldt enkel wanneer het onroerend goed waarvoor de huurprijs wordt kwijtgescholden, in België gelegen is. België heeft immers enkel heffingsbevoegdheid over de inkomsten van in België gelegen onroerende goederen.

Location d'un bien immobilier affecté à l'activité professionnelle du locataire

Huur van een onroerend goed dat voor de ondernemingsactiviteit van de huurder wordt aangewend

La mesure porte sur la renonciation au loyer. Il ne doit pas ici s'agir d'un loyer commercial, ni même d'une location au sens strict. La mise à disposition d'un bien immobilier via, par exemple, un contrat d'emphytéose ou un contrat de brasserie entre également en considération. Le fait que le bien immeuble fasse partie du patrimoine privé ou du patrimoine professionnel du contribuable n'a pas non plus d'importance.

De maatregel geldt voor de kwijtgescholden huurprijs. Het moet hierbij niet gaan om een handelshuur, zelfs niet om een verhuur in de strikte zin. Ook het ter beschikking stellen van een onroerend goed via bijvoorbeeld een erfpachtovereenkomst of een brouwerijcontract komt in aanmerking. Het is ook niet van belang of het onroerend goed behoort tot het private patrimonium of het beroepsmatige patrimonium van de belastingplichtige.

Seuls le loyer auquel il est renoncé qui est relatif à une partie du bien immobilier qui est affecté par l'entrepreneur-locataire à sa propre activité professionnelle entre en considération pour la réduction d'impôt. Le loyer relatif à la partie du bien immobilier que l'entrepreneur personne physique utilise pour son habitation par exemple, n'entre pas en considération pour la mesure. Cela vaut également pour la partie du bien immeuble qui est mis à la disposition d'un tiers, tel que le dirigeant d'entreprise ou un travailleur de la société-locataire, ou un sous-locataire.

Enkel de kwijtgescholden huurprijs met betrekking tot het gedeelte van het onroerend goed dat door de onderneming-huurder voor haar eigen ondernemingsactiviteit wordt aangewend, komt in aanmerking voor de belastingvermindering. De huurprijs voor het gedeelte van het onroerend goed dat door de ondernemer-natuurlijke persoon bijvoorbeeld als woning wordt gebruikt, komt niet in aanmerking voor de maatregel. Dat geldt ook voor het gedeelte van het onroerend goed dat ter beschikking gesteld wordt van een derde, zoals de bedrijfsleider of een werknemer van de vennootschap-huurder, of een onderhuurder.

Conditions relatives au locataire

Voorwaarden met betrekking tot de huurder

Le locataire doit, pour la période au cours de laquelle il a été renoncé au loyer, être un indépendant à titre principal, une petite société

De huurder moet voor de periode waarvoor de huurprijs wordt kwijtgescholden, een

ou une petite association.

Le locataire doit effectivement exercer, selon les données de la Banque Carrefour des entreprises, une activité professionnelle dans l'immeuble pour la période au cours de laquelle il a été partiellement ou totalement renoncé au loyer. Il ne peut donc pas s'agir d'une société qui a arrêté son activité, qui est en liquidation, …

Le locataire a été obligé de fermer l'unité d'établissement dans l'immeuble concerné suite aux mesures prises par l'autorité fédérale à partir du 12 mars 2020 dans le cadre de la pandémie du COVID-19. Le fait que le locataire de l'immeuble exploite par exemple un restaurant et que son entreprise ait continué via la livraison de repas à emporter préparés dans l'immeuble, n'empêche pas qu'une renonciation au loyer pour l'immeuble puisse entrer en considération pour les mesures. La fermeture ne peut toutefois pas être constitutive d'une sanction. Il ne peut donc par exemple pas s'agir d'un restaurant qui, suite à une infraction aux mesures corona, a été fermé depuis le 12 mars 2020.

Le locataire ne peut pas avoir accumulé d'arriérés locatifs avant la mise en place des mesures dans le cadre de la pandémie du COVID-19 pour l'immeuble concerné. Ce n'est en effet pas l'objectif de soutenir des entreprises qui avaient déjà des problèmes de liquidité avant le début de la crise du COVID-19. Suivant le même raisonnement, le locataire ne peut pas non plus être une entreprise en difficulté au moment de la renonciation au loyer.

Conditions relatives au lien entre le locataire et le bailleur

zelfstandige zijn in hoofdberoep, een kleine vennootschap of een kleine vereniging.

De huurder moet volgens de gegevens in de Kruispuntbank voor ondernemingen effectief een ondernemingsactiviteit uitoefenen in het pand voor de periode waarvoor de huurprijs geheel of gedeeltelijk wordt kwijtgescholden. Het mag dus niet gaan om een onderneming die haar activiteiten heeft stopgezet, in vereffening is, …

De huurder heeft de vestigingseenheid in het betrokken pand verplicht moeten sluiten ingevolge de maatregelen die vanaf 12 maart 2020 genomen zijn door de federale overheid in het kader van de COVID-19 pandemie. Het feit dat de huurder in het pand bijvoorbeeld een restaurant uitbaat en zijn onderneming heeft verdergezet via het leveren van afhaalmaaltijden die in het pand worden bereid, belet niet dat een kwijtschelding van de huurprijs voor het pand in aanmerking kan komen voor de maatregelen. De sluiting mag wel niet opgelegd zijn als sanctie. Het mag dus bijvoorbeeld niet gaan om een voedingszaak die omwille van een inbreuk op de corona-maatregelen gesloten werd in de periode sinds 12 maart 2020.

De huurder mag voor de aanvang van de maatregelen in het kader van de COVID-19 pandemie geen huurachterstallen hebben opgebouwd voor het betrokken pand. Het is immers niet de bedoeling om ondernemingen te ondersteunen die al liquiditeitsproblemen hadden voor het begin van de COVID-19 crisis. In dezelfde redenering mag de huurder op het moment van het kwijtschelden van de huurprijs ook geen onderneming in moeilijkheden zijn.

Voorwaarden inzake de verhouding tussen huurder en verhuurder

Le locataire et le bailleur ne peuvent pas être des personnes liées. Dans le cas d'une location à une personne physique, cela implique que le locataire ne peut pas être le conjoint ou le partenaire cohabitant légal ou de fait du bailleur, ni un enfant, un ascendant ou un frère ou une sœur du bailleur ou de son conjoint ou de son partenaire cohabitant légal ou de fait. Dans le cas d'une location à une société, le bailleur, son conjoint ou son partenaire cohabitant légal ou de fait, ne peuvent être des dirigeants d'entreprise de l'entreprise concernée, pas non plus en tant que représentants permanents d'une autre société ou via une société de management. La même chose vaut pour les enfants, les ascendants et les frères et sœurs du bailleur et de son conjoint ou partenaire cohabitant légal ou de fait. Ces même personnes ne peuvent pas non plus détenir ensemble des actions et parts qui représentent plus de 30 p.c. des capitaux propres de la société.

De huurder en de verhuurder mogen geen gelieerde partijen zijn. Bij een verhuur aan een natuurlijke persoon, houdt dit in dat de huurder niet de echtgenoot of de wettelijk of feitelijk samenwonende partner mag zijn van de verhuurder, noch een kind, ascendent of broer of zus van de verhuurder of van zijn echtgenoot of wettelijk of feitelijk samenwonende partner. Bij een verhuur aan een vennootschap, mag de verhuurder, zijn echtgenoot of zijn wettelijk of feitelijk samenwonende partner geen bedrijfsleider zijn in de betrokken vennootschap, ook niet als vaste vertegenwoordiger van een andere vennootschap of via een managementvennootschap. Hetzelfde geldt voor de kinderen, ascendenten en broers en zussen van de verhuurder en van zijn echtgenoot of wettelijk of feitelijk samenwonende partner. Diezelfde personen mogen samen ook geen aandelen bezitten die meer dan 30 pct. van het eigen vermogen van de vennootschap vertegenwoordigen.

Conditions relatives à la renonciation au loyer

Voorwaarden inzake kwijtschelding van de huurprijs

La renonciation au loyer doit prendre la forme d'une suspension de l'obligation de payer le loyer. Cette suspension doit valoir pour les mois de mars, avril ou mai 2021 ou pour plusieurs de ces mois, mais peut être partielle. S'il s'agit d'une renonciation partielle, il doit être renoncé à au moins 40 p.c. du loyer des mois concernés pour la partie de l'immeuble affectée à l'activité professionnelle du locataire.

De kwijtschelding van de huurprijs moet de vorm aannemen van een opschorting van de verplichting om de huurprijs te betalen. Die opschorting moet gelden voor de maanden maart, april of mei 2021 of voor meerdere van die maanden, maar kan gedeeltelijk zijn. Als het gaat om een gedeeltelijke kwijtschelding van de huurprijs, moet minstens 40 pct. van de huurprijs voor het voor de ondernemingsactiviteit van de huurder aangewende gedeelte van het pand voor de betrokken maanden kwijtgescholden worden.

La *renonciation* doit être volontaire. Il ne peut donc pas s'agir du loyer qui ne doit pas être payé sur base d'une décision d'un juge qui aurait jugé que le loyer n'était pas dû pour

De *kwijtschelding* moet vrijwillig zijn. Het mag dus niet gaan om de huurprijs die niet moet worden betaald op grond van een beslissing van een rechter die heeft geoordeeld dat de

cause de force majeure. Il doit également être formellement renoncé au loyer : les non-paiements spontanés du loyer n'entrent pas en considération. Les arriérés auxquels il a été renoncé n'entrent pas non plus en considération. La renonciation est aussi définitive et irrévocable.

La renonciation doit intervenir par écrit. Dans l'accord écrit, une déclaration sur l'honneur pourrait par exemple être reprise qu'il n'existait pas d'arriéré locatif au 12 mars 2020. Une copie de ce accord écrit doit être remise à l'administration fiscale au plus tard le 15 juillet 2021.

Montant qui peut entrer en considération pour la réduction d'impôt

La réduction d'impôt est octroyée pour le montant du loyer auquel il est renoncé pour les mois de mars, avril et/ou mai 2021 relatifs à la partie de l'immeuble loué affecté à l'activité professionnelle propre (dans l'hypothèse où toutes les conditions sont respectées). Le montant à prendre en considération pour la réduction d'impôt ne peut toutefois pas s'élever à plus de 5.000 euros par mois par contrat de bail, ni ne peut s'élever à plus de 45.000 euros par contribuables pour tous les contrats de bail ensemble.

Le montant maximum de 5.000 euros par mois de loyer auquel il est renoncé qui est pris en compte est un montant qui vaut par contrat de bail. S'il y a plusieurs bailleurs (plusieurs propriétaires, usufruitiers, emphytéotes, superficiaires, …), ce montant maximum de 5.000 euros doit être réparti entre les bailleurs en fonction de leur part dans la location.

huurprijs omwille van overmacht niet verschuldigd is. De huurprijs moet ook formeel worden kwijtgescholden: spontane niet-betalingen van de huurprijs komen niet in aanmerking. Ook kwijtgescholden achterstallen komen niet in aanmerking. De kwijtschelding is ook definitief en onherroepelijk.

De kwijtschelding moet schriftelijk worden overeengekomen. In die schriftelijke overeenkomst zou bijvoorbeeld ook een verklaring op eer kunnen worden opgenomen dat er geen huurachterstallen waren op 12 maart 2020. Een afschrift van die schriftelijke overeenkomst moet uiterlijk op 15 juli 2021 aan de administratie worden bezorgd.

Bedrag dat voor de belastingvermindering in aanmerking kan worden genomen

De belastingvermindering wordt verleend voor het bedrag van de kwijtgescholden huurprijs voor de maanden maart, april en/of mei 2021 met betrekking tot het voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewende gedeelte van het verhuurde pand (in de hypothese dat aan alle voorwaarden is voldaan). Het voor de belastingvermindering in aanmerking te nemen bedrag kan echter niet meer bedragen dan 5.000 euro per maand per huurovereenkomst, noch meer bedragen dan 45.000 euro per belastingplichtige over alle huurovereenkomsten heen.

Het maximumbedrag van 5.000 euro per maand in aanmerking te nemen kwijtgescholden huurprijs is een bedrag dat geldt per huurovereenkomst. Indien er meerdere verhuurders (meerdere eigenaars, vruchtgebruikers, erfpachters, opstalhouders, …) zijn, moet dat maximumbedrag van 5.000 euro omgedeeld worden over die verhuurders in functie van hun aandeel in de huur.

Exemple 1

Les frères A et B sont chacun propriétaires pour moitié d'un immeuble commercial (restaurant avec un salle de réception) qui est loué pour un montant de 6.000 euros par mois à une société. Ils s'accordent pour renoncer au loyer d'avril et mai 2021, et établissent un accord écrit.

Les frères peuvent chacun revendiquer une réduction d'impôt calculée sur un montant de loyer auquel il est renoncé de 6.000 x 50 p.c., limité à 5.000 euros x 50 p.c./mois, x 2 mois, ou 5.000 euros.

De plus, il existe un plafond de 45.000 euros par contribuable de loyer auquel il est renoncé pris en considération.

Exemple 2

Madame C est propriétaire de 6 immeubles commerciaux qu'elle loue à des entreprises horeca. Le loyer pour 2 de ces immeubles s'élève à 3.000 euros par mois ; pour les 4 autres, le loyer s'élève à 2.000 euros par mois. Elle renoncer au loyer de chacun de ses immeubles pour les mois de mars, avril et mai 2021.

Avec son conjoint, Monsieur D, elle est également propriétaire d'un immeuble loué 5.000 euros par mois à un centre de fitness avec une exploitation horeca, d'un immeuble loué 3.000 euros à un magasin de vêtements et d'un immeuble loué 3.000 euros par mois à une société de salon de coiffure. Ils renoncent au loyer des trois immeubles pour les mois de mars, avril et mai 2021.

Voorbeeld 1

De broers A en B zijn elk voor de helft eigenaar van een handelspand (restaurant met feestzaal) dat voor een bedrag van 6.000 euro per maand wordt verhuurd aan een vennootschap. Ze komen overeen om de huurprijs voor de maanden april en mei 2021 kwijt te schelden en leggen dat vast in een schriftelijke overeenkomst.

De broers kunnen elk aanspraak maken op een belastingvermindering berekend op een bedrag aan kwijtgescholden huurprijs van 6.000 euro x 50 pct., beperkt tot 5.000 euro x 50 pct./maand, x 2 maanden of 5.000 euro.

Bovendien geldt een bovengrens van 45.000 euro in aanmerking te nemen kwijtgescholden huurprijs per belastingplichtige.

Voorbeeld 2

Mevrouw C is eigenaar van 6 handelspanden die ze verhuurt aan horeca-ondernemingen. De huurprijs voor 2 van die panden bedraagt 3.000 euro per maand, voor de andere 4 bedraagt de huurprijs 2.000 euro per maand. Ze scheldt voor elk van de panden de huurprijs voor de maanden maart, april en mei 2021 kwijt.

Samen met haar echtgenoot, de heer D, is ze ook eigenaar van een pand dat voor 5.000 euro per maand wordt verhuurd aan een fitnesscentrum met horeca-uitbating, van een pand dat voor 3.000 euro per maand wordt verhuurd aan een kledingzaak en van een pand dat voor 3.000 euro per maand wordt verhuurd aan een kappersvennootschap. Ze schelden de huurprijs voor de maanden maart, april en mei 2021 voor de drie panden kwijt.

Montant qui peut être pris en considération pour la réduction d'impôt dans le chef de Madame C :

- 2 x 3 mois x 3.000 euros/mois = 18.000 euros
- 4 x 3 mois x 2.000 euros/mois = 12.000 euros
- 1 x 3 mois x 5.000 euros/mois x 50 p.c. propriétaire = 7.500 euros
- 1 x 3 mois x 3.000 euros/mois x 50 p.c. propriétaire = 4.500 euros
- 1 x 3 mois x 3.000 euros/mois x 50 p.c. propriétaire = 4.500 euros

Soit un total de 46.500 euros, à limiter à **45.000 euros**.

Montant qui peut être pris en considération pour la réduction d'impôt dans le chef de Monsieur D :

- 1 x 3 mois x 5.000 euros/mois x 50 p.c. propriétaire = 7.500 euros
- 1 x 3 mois x 3.000 euros/mois x 50 p.c. propriétaire = 4.500 euros
- 1 x 3 mois x 3.000 euros/mois x 50 p.c. propriétaire = 4.500 euros

Soit un total de **16.500 euros**.

Période imposable pour laquelle la réduction d'impôt est accordée

La réduction d'impôt est octroyée pour la période imposable à laquelle appartient les mois pour lesquels il a été renoncé au loyer. Pour les contribuables qui sont soumis à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents, il s'agira en principe de

Bedrag dat in aanmerking kan worden genomen voor een belastingvermindering in hoofde van mevrouw C:

- 2 x 3 maand x 3.000 euro/maand = 18.000 euro
- 4 x 3 maand x 2.000 euro/maand = 12.000 euro
- 1 x 3 maand x 5.000 euro/maand x 50 pct. eigenaar = 7.500 euro
- 1 x 3 maand x 3.000 euro/maand x 50 pct. eigenaar = 4.500 euro
- 1 x 3 maand x 3.000 euro/maand x 50 pct. eigenaar = 4.500 euro

Dit geeft een totaal van 46.500 euro, dat wordt beperkt tot **45.000 euro**.

Bedrag dat in aanmerking kan worden genomen voor een belastingvermindering in hoofde van de heer D:

- 1 x 3 maand x 5.000 euro/maand x 50 pct. eigenaar = 7.500 euro
- 1 x 3 maand x 3.000 euro/maand x 50 pct. eigenaar = 4.500 euro
- 1 x 3 maand x 3.000 euro/maand x 50 pct. eigenaar = 4.500 euro

Dit geeft een totaal van **16.500 euro**.

Belastbaar tijdperk waarvoor de belastingvermindering wordt verleend

De belastingvermindering wordt verleend voor het belastbare tijdperk waartoe de maanden behoren waarvoor de kwijtschelding wordt verleend. Voor belastingplichtigen die onderworpen zijn aan de personenbelasting of de belasting van niet-inwoners zal dat in

l'année de revenus 2021, liée à l'exercice d'imposition 2022. Il n'est cependant pas exclu qu'un habitant du Royaume devienne un non-résident au cours de la période pour laquelle il est renoncé au loyer, ou l'inverse, et que deux périodes imposables différentes soient donc en jeu. Dans ce cas, les montants maximum de 5.000 euros par mois par contrat de bail et de 45.000 euros par contribuable valent pour les deux périodes imposables ensemble.

Montant de la réduction d'impôt – répartition de la réduction d'impôt en cas d'imposition commune

La réduction d'impôt est égale à 30 p.c. du montant à prendre en compte du loyer auquel il est renoncé .

Exemple 1

Chacun des deux frères peut revendiquer une réduction d'impôt de 5.000 euros x 30 p.c., ou **1.500 euros**.

Exemple 2

Dans l'exemple 2, Madame C peut revendiquer une réduction d'impôt de 45.000 euros x 30 p.c., ou **13.500 euros**, et Monsieur D une réduction d'impôt de 16.500 euros x 30 p.c., ou **4.950 euros**.

Lorsqu'une imposition commune est établie, la réduction d'impôt est répartie entre les conjoints selon la part de chaque conjoint dans le revenu imposé globalement.

Imputation de la réduction d'impôt

La réduction d'impôt est une réduction d'impôt fédérale qui ne peut donner lieu à une imposition ultérieure et qui ne peut pas être convertie en un crédit d'impôt. Dès lors, dans

beginsel het inkomstenjaar 2021 zijn verbonden aan het aanslagjaar 2022. Het is evenwel niet uitgesloten dat een Rijksinwoner in de periode waarvoor de huurprijs wordt kwijtgescholden niet-inwoner wordt of omgekeerd en dat er dus twee verschillende belastbare tijdperken in het spel zijn. In dat geval gelden de maximumbedragen van 5.000 euro per maand per huurovereenkomst en 45.000 euro per belastingplichtige voor die beide belastbare tijdperken samen.

Bedrag van de belastingvermindering – omdeling van de belastingvermindering in geval van een gemeenschappelijke aanslag

De belastingvermindering is gelijk aan 30 pct. van het in aanmerking te nemen bedrag van de kwijtgescholden huurprijs.

Voorbeeld 1

Beide broers kunnen **elk** aanspraak maken op een belastingvermindering van 5.000 euro x 30 pct. of **1.500 euro**.

Voorbeeld 2

In voorbeeld 2 kan mevrouw C aanspraak maken op een belastingvermindering van 45.000 euro x 30 pct. of **13.500 euro** en de heer D op een belastingvermindering van 16.500 x 30 pct. of **4.950 euro**.

In geval van een gemeenschappelijke aanslag wordt de belastingvermindering over de echtgenoten omgedeeld in functie van het aandeel van elke echtgenoot in het gezamenlijk belaste inkomen.

Aanrekening van de belastingvermindering

De belastingvermindering is een federale belastingvermindering die geen aanleiding kan geven tot een latere belastingheffing en niet kan worden omgezet in een belastingkrediet.

la logique de l'article 178/1, CIR 92, elle sera imputée juste avant les réductions d'impôt qui ne peuvent être converties en un crédit d'impôt mais qui peuvent donner lieu à une imposition ultérieure.

Bijgevolg zal ze, binnen de logica van artikel 178/1, WIB 92, worden aangerekend net vóór de belastingverminderingen die niet in een belastingkrediet kunnen worden omgezet maar wel aanleiding kunnen geven tot een latere belastingheffing.

La réduction d'impôt diminue l'impôt total et donc également la base des additionnels communaux.

De belastingvermindering vermindert de totale belasting en dus ook de grondslag voor de aanvullende gemeentebelasting.

Lorsque la réduction d'impôt est accordée pour des biens immobiliers qui appartiennent au patrimoine professionnel d'un contribuable, il n'est pas tenu compte de cette réduction d'impôt, qui constitue en fait une compensation pour un revenu professionnel manqué, pour déterminer le revenu professionnel et donc pas non plus pour déterminer la base de calcul des cotisations du statut social d'indépendant.

Wanneer de belastingvermindering wordt verleend voor onroerende goederen die tot het beroepspatrimonium van een belastingplichtige behoren, wordt met deze belastingvermindering, die in feite een compensatie uitmaakt voor een gederfd beroepsinkomen, geen rekening gehouden om het beroepsinkomen te bepalen en dus ook niet om de berekengingsgrondslag voor de bijdragen voor het sociaal statuut zelfstandigen te bepalen.

Délégation au Roi

Delegatie aan de Koning

L'article 11, § 6, en projet donne au Roi la possibilité de déterminer les modalités d'application de la réduction d'impôt. Avec ceci, l'on pense en premier lieu à un régime pour la preuve qu'il est satisfait aux conditions de la réduction d'impôt.

Het ontworpen artikel 11, § 6, geeft de Koning de mogelijkheid om de nadere toepassingsmodaliteiten van de belastingvermindering vast te leggen. Hierbij wordt in eerste instantie gedacht aan een regeling voor het bewijs dat aan de voorwaarden van de belastingvermindering is voldaan.

Section 2 – Impôt des sociétés et impôt des non-résidents / sociétés

Afdeling 2 – Vennootschapsbelasting en belasting niet-inwoners / vennootschappen

Le même avantage fiscal que celui qui est exposé dans la section 1ère du présent chapitre est accordé à l'impôt des sociétés et l'impôt des non-résidents / sociétés. Pour la majeure partie, les modalités d'application sont à cet égard les mêmes, ce pourquoi il peut donc également être renvoyé à l'exposé de la section 1ère. Sur les points suivants, la mesure

In de vennootschapsbelasting en de belasting niet-inwoners / vennootschappen wordt hetzelfde fiscaal voordeel toegekend als uiteengezet in afdeling 1 van dit hoofdstuk. Voor het overgrote deel zijn daarbij dezelfde modaliteiten van toepassing, waarvoor dan ook verwezen kan worden naar de uiteenzetting onder afdeling 1. Op de volgende

à l'impôt des sociétés diffère de celle à l'impôt des personnes physiques :

- L'avantage fiscal est accordé sous la forme d'un crédit d'impôt non remboursable ;

- Les conditions relatives aux relations entre le locataire et le bailleur sont adaptées en tenant compte du caractère de société du bailleur.

Du reste, il peut encore être précisé que les sociétés qui à l'impôt des sociétés bénéficient d'un régime dérogatoire, comme par exemple les sociétés immobilières réglementées, peuvent également faire usage de cette mesure.

Section 3 – Disposition anti-abus

La disposition anti-abus visée à l'article 344 CIR 92 peut être invoquée à l'occasion d'une opération par laquelle il fait prétention à la réduction d'impôt ou au crédit d'impôt et dont l'octroi serait contraire aux objectifs de la mesure du présent chapitre. On peut prendre en considération, à cet égard, la renonciation au loyer qui ensuite serait compensée par une augmentation injustifiée du loyer.

Chapitre 5 – Suppression de l'acompte TVA à verser en décembre

Les assujettis à la TVA qui déposaient des déclarations trimestrielles étaient tenus de payer déjà une partie de la TVA due au moyen d'acomptes. Les acomptes devaient être payés le 20 du mois suivant, respectivement le

punten wijkt de maatregel in de vennootschapsbelasting af van deze in de personenbelasting:

- Het fiscaal voordeel wordt toegekend in de vorm van een niet-terugbetaalbaar belastingkrediet;

- De voorwaarden inzake de verhouding tussen de huurder en de verhuurder zijn aangepast rekening houdend met het vennootschapskarakter van de verhuurder.

Voor het overige kan nog verduidelijkt worden dat ook vennootschappen die binnen de vennootschapsbelasting van een afwijkend regime genieten, zoals bijvoorbeeld gereglementeerde vastgoed-vennootschappen, eveneens van deze maatregel gebruik kunnen maken.

Afdeling 3 – Antimisbruikbepaling

De in artikel 344 WIB 92, bedoelde antimisbruikbepaling kan ingeroepen worden bij een verrichting waarbij aanspraak wordt gemaakt op de belastingvermindering of het belastingkrediet en de toekenning ervan in strijd zou zijn met de doelstellingen van de maatregel in dit hoofdstuk. Er kan daarbij gedacht worden aan de kwijtschelding van de huurprijs die nadien gecompenseerd wordt met een niet-verantwoorde verhoging van de huurprijs.

Hoofdstuk 5 – Afschaffing van het btw-voorschot dat moet worden betaald in december

De btw-belastingplichtigen die kwartaalaangiftes indienden, waren gehouden om bij voorschotten reeds een deel van de verschuldigde btw te voldoen. De voorschotten moesten worden voldaan op de 20e van de

premier et le deuxième mois du trimestre concerné et correspondaient à 1/3 de la TVA effectivement due telle qu'elle ressortait de la déclaration de TVA du trimestre précédent. La TVA effectivement due résulte de la déclaration de TVA trimestrielle. La TVA restant à payer après chaque trimestre correspond à la TVA effectivement due telle qu'elle figure dans la déclaration de TVA, moins les acomptes versés. L'arrêté royal du 16 février 2017 avait déjà supprimé les acomptes mensuels pour les déclarants trimestriels de la TVA.

maand na respectievelijk de eerste en de tweede maand van het betrokken kwartaal en stemden overeen met 1/3 van de werkelijk verschuldigde btw zoals die bleek uit de btw-aangifte van het vorige kwartaal. De werkelijk verschuldigde btw volgde uit de trimestriële btw-aangifte. De nog te betalen btw na elk kwartaal bedroeg de werkelijk verschuldigde btw zoals die bleek uit de aangifte, verminderd met de betaalde voorschotten. Reeds bij het koninklijk besluit van 16 februari 2017 werden de maandelijkse voorschotten voor de btw-kwartaalaangevers afgeschaft.

En outre, les assujettis à la TVA, qu'ils aient déposé une déclaration mensuelle ou trimestrielle, devaient verser avant le 24 décembre un acompte sur la TVA effectivement due respectivement pour le mois de décembre ou pour le quatrième trimestre. Pour les assujettis à la TVA qui ont déposé leurs déclarations trimestrielles, l'acompte de décembre correspondait soit à la TVA effectivement due sur les opérations effectuées entre octobre et le 20 décembre, soit à la TVA effectivement due pour le troisième trimestre. Pour les assujettis à la TVA qui ont déposé des déclarations mensuelles, l'acompte de décembre correspondait soit à la TVA effectivement due sur les opérations effectuées entre le 1er et le 20 décembre, soit à la TVA effectivement due pour le mois de novembre. A titre de dispositions temporaires, les articles 27 et 28 de la loi du 15 juillet 2020 ont supprimé l'acompte de décembre pour tous les assujettis à la TVA. Il est maintenant prévu de supprimer l'acompte de décembre pour les assujettis mensuels ainsi que pour les assujettis trimestriels.

Daarnaast moesten de btw-belastingplichtigen, ongeacht of ze een maandaangifte dan wel een kwartaalaangifte indienden, voor 24 december een voorschot betalen op de effectief verschuldigde btw van respectievelijk de maand december of het vierde kwartaal. Voor btw-belastingplichtigen die trimestrieel hun aangifte indienden, bedroeg het decembervoorschot ofwel de werkelijk verschuldigde btw op de verrichtingen over de periode oktober tot 20 december ofwel de werkelijk verschuldigde btw over het derde kwartaal. Voor btw-belastingplichtigen die maandelijks hun aangiften indienden, bedroeg het decembervoorschot ofwel de werkelijk verschuldigde btw op de verrichtingen over de periode 1 tot 20 december ofwel de werkelijk verschuldigde btw over de maand november. Als tijdelijke maatregel werd bij de artikelen 27 en 28 van de wet van 15 juli 2020 het decembervoorschot voor alle btw-belastingplichtigen afgeschaft. Het is nu de bedoeling om ook het decembervoorschot - zowel voor de maandaangevers als de kwartaalaangevers- definitief af te schaffen.

Afin d'ancrer juridiquement la suppression des acomptes mensuels et des acomptes de

Om de afschaffing van zowel de maandvoorschotten als de decembervoorschotten juridisch te verankeren, wordt ervoor geopteerd om de

décembre, il a été décidé d'abroger la disposition légale déléguant ce pouvoir au Roi.

L'abrogation de cet acompte de décembre donne à nos entreprises de l'oxygène supplémentaire pour financer un certain nombre de dépenses de trésorerie spécifiques au mois de décembre, par exemple le paiement des primes de fin d'année aux membres du personnel ou la baisse des ventes en vue de l'approche de la période des soldes.

En outre, la suppression de l'acompte de décembre présente l'avantage que les entreprises ne sont plus tenues d'établir un relevé intermédiaire de leurs opérations de TVA.

En décembre, les déposants TVA mensuels ne doivent plus payer deux soldes TVA, l'un relatif au solde final du mois de novembre et l'autre relatif à l'acompte sur le solde du mois de décembre.

La suppression de l'acompte de décembre n'affecte pas la TVA effectivement due telle qu'indiquée dans la déclaration de janvier.

Au regard du système européen des comptes nationaux et régionaux (SEC), la mesure est neutre d'un point de vue budgétaire.

wettelijke bepaling die deze bevoegdheid aan de Koning delegeert, op te heffen.

De opheffing van dit decembervoorschot geeft onze ondernemingen in de maand december extra zuurstof om een aantal cashflow-uitgaven eigen aan de maand december te financieren, we denken bv. aan de uitbetaling van eindejaarspremies aan personeelsleden of de mindere verkoop gelet op de naderende soldenperiode.

Daarnaast heeft het opheffen van het decembervoorschot het voordeel dat ondernemingen niet langer verplicht zijn een tussentijdse staat van hun btw-verrichtingen op te stellen.

In december moeten btw-maandaangevers niet langer twee btw-saldi voldoen, met name een met betrekking tot het definitief saldo van de maand november en het voorschot op het saldo van de maand december.

Het afschaffen van het decembervoorschot heeft geen invloed op de werkelijk verschuldigde btw zoals die uit de aangifte van de maand januari blijkt.

In termen van het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen (ESR) is uit budgettair oogpunt de maatregel neutraal.

Chapitre 6 – Suppression de l'acompte sur le précompte professionnel à verser en décembre

Lors du contrôle budgétaire de 1991, il a été décidé que les employeurs pour lesquels le précompte professionnel s'élève à plus de 2.500.000 euros sur base annuelle étaient tenus de verser avant le 24 décembre un acompte sur les revenus payés ou attribués au

Hoofdstuk 6 – Afschaffing van het voorschot op de bedrijfsvoorheffing dat moet worden betaald in december

Bij de begrotingscontrole van 1991 werd beslist dat werkgevers voor wie de bedrijfsvoorheffing op jaarbasis meer dan 2.500.000 euro bedroeg, gehouden waren om een voorschot over de inkomsten betaald of

cours des 15 premiers jours du mois de décembre.

Un an plus tard, l'article 38 de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières a introduit, pour des raisons pratiques, un nouveau système trimestriel. Les employeurs pour lesquels le précompte professionnel sur les revenus de l'année précédente était inférieure à 25.000 euros (41.700 euros indexés) pouvaient opter pour le système trimestriel. Ce système signifiait qu'ils ne doivent payer le précompte professionnel que dans les 15 jours suivant la fin de chaque trimestre. Une exception au paiement trimestriel a été appliquée pour le quatrième trimestre. Au cours du quatrième trimestre, ces employeurs déclarants trimestriels sont tenus de verser, avant le 15 décembre, un acompte qui correspond au précompte professionnel effectivement dû pour les mois d'octobre et de novembre.

Sont exclus de l'acompte de décembre les employeurs - déclarants mensuels qui retiennent sur base annuelle moins de 2.500.000 euros de précompte professionnel.

Il en découle qu'un nombre important d'entreprises doivent verser un acompte sur le précompte professionnel en décembre. En outre, en décembre, des flux de trésorerie supplémentaires sont tirés des réserves de liquidités des entreprises, notamment par le versement de primes de fin d'année au personnel. Le législateur est conscient que la crise COVID a mis la liquidité de nombreuses entreprises sous pression. Ce projet de loi veut dès lors y répondre.

Par le présent projet, comme c'est déjà le cas pour les petits employeurs – déclarants mensuels, aucun acompte pour le mois de décembre ne sera plus du par les employeurs

toegekend gedurende de eerste 15 dagen van december te betalen voor de 24ste december.

Een jaar later werd bij artikel 38 van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen om praktische redenen een nieuw kwartaalstelsel ingevoerd. Werkgevers waarvoor de bedrijfsvoorheffing op de inkomsten van het vorige jaar minder dan 25.000 euro (41.700 euro geïndexeerd) bedroeg, konden opteren voor het kwartaalstelsel. Dit stelsel hield in dat ze pas binnen de 15 dagen na het verstrijken van ieder kwartaal de bedrijfsvoorheffing moesten voldoen. Een uitzondering op de trimesteriele betaling werd toegepast voor het vierde kwartaal. In het vierde kwartaal waren deze werkgevers-kwartaalaangevers namelijk gehouden een voorschot dat overeenstemt met de werkelijk verschuldigde bedrijfsvoorheffing voor de maanden oktober en november, te betalen voor de 15de december.

Uitgesloten van het decembervoorschot zijn de werkgevers-maandaangevers die op jaarbasis minder dan 2.500.000 euro bedrijfsvoorheffing inhouden.

Hieruit blijkt dat een belangrijk aantal ondernemingen een voorschot op de bedrijfsvoorheffing moeten doorstorten in december. In december vloeit bovendien extra cash uit de liquiditeitsreserves van de ondernemingen o.m. door de uitbetaling van eindejaarspremies aan het personeel. De wetgever is er zich van bewust dat door de coronacrisis de liquiditeit van tal van ondernemingen onder druk kwam te staan. Dit ontwerp wil hieraan tegemoet komen.

Zo zal, dankzij dit ontwerp, net als voor de kleinere werkgevers-maandaangevers, geen decembervoorschot bedrijfsvoorheffing meer verschuldigd zijn door de werkgevers-

-déclarants trimestriels et les employeurs plus importants introduisant des déclarations mensuelle.

kwartaalaangevers en de belangrijkere werkgevers-maandaangevers.

D'un point de vue budgétaire, les revenus du précompte professionnel du mois de janvier de l'année X+1 sont imputés au budget de l'année X. Par conséquent, l'impact financier de la mesure est limité à la charge d'intérêt. Étant donné les taux d'intérêt actuellement payés par l'autorité fédérale, l'incidence budgétaire sera donc limitée.

Begrotingstechnisch worden de inkomsten uit de bedrijfsvoorheffing van januari van het jaar X+1 toegerekend aan de begroting van jaar X. Bijgevolg blijft de financiële impact van de maatregel beperkt tot de interestlast. Door de rentetarieven die de federale overheid op dit moment betaalt, zal de financiële impact dus beperkt zijn.

Les charges administratives pour nos entreprises (déclaration et processus de paiement) seront réduites en conséquence puisqu'il ne sera plus nécessaire d'établir et d'introduire un état "intermédiaire".

De administratieve lasten voor onze bedrijven (aangifte- en betalingsproces) zullen bijgevolg verminderen vermits niet langer een "tussentijdse" staat zal moeten worden opgesteld en ingediend.

Chapitre 7 – Harmonisation des intérêts dans le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, des intérêts prévus par le Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales, et des intérêts prévus par la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977

Hoofdstuk 7 – Harmonisatie van de interesten in het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, de interesten in het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen en de interesten in de algemene wet inzake douane en accijnzen van 18 juli 1977

Le présent chapitre vise à accomplir une première étape dans l'harmonisation des intérêts en matière fiscale, et plus particulièrement ceux relatifs aux créances fiscales perçues et recouvrées par l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement, relevant de la compétence du Service public fédéral Finances. Il s'agit spécifiquement d'aligner pour une grande part les dispositions régissant les intérêts du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (Code TVA) sur celles du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92) – articles 414 et suivants. Par ailleurs, le projet vise également à aligner la disposition régissant les intérêts du Code du

Dit hoofdstuk beoogt verdere stappen te zetten in de harmonisatie van de interesten in fiscale zaken, en in het bijzonder diegene met betrekking tot de fiscale schuldvorderingen geïnd en ingevorderd door de Algemene Administratie van Inning en Invordering, die valt onder de bevoegdheid van de Federale Overheidsdienst Financiën. Het gaat er in het bijzonder over om de bepalingen betreffende de interesten van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (btw-wetboek) af te stemmen op die van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) – artikelen 414 en verder. Daarnaast beoogt het ontwerp eveneens de bepaling

recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales sur celles du CIR 92, de manière à se rapprocher progressivement d'une harmonisation globale en matière de calcul des intérêts.

Cette harmonisation répond à plusieurs impératifs. Ainsi, les différences terminologiques en matière de désignation des intérêts dus dans le chef de l'Etat et des contribuables/redevables, entre d'une part le CIR 92 et d'autre part, le Code TVA est de nature à semer la confusion. Ainsi, les intérêts de retard dans le cadre des impôts sur les revenus désignent tous les intérêts dus par les contribuables, alors que les intérêts dus par l'Etat sont désignés par les termes intérêts moratoires. Tandis qu'en matière de taxe sur la valeur ajoutée, les intérêts moratoires désignaient indistinctement les intérêts dus aussi bien par les redevables que ceux dus par l'Etat, suite à un remboursement/restitution, et dont la débition nécessitait une mise en demeure. Le terme intérêts désignait par contre, avant l'entrée en vigueur de la loi du 26 novembre 2018 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne l'automatisation du titre exécutoire en matière de taxe sur la valeur ajoutée, les intérêts dus de plein droit, quelle que soit la qualité du débiteur (assujetti/redevable ou Etat). Le présent projet vise à poursuivre l'harmonisation terminologique amorcée par la loi du 26 novembre 2018, et d'aligner dès lors le Code TVA sur le CIR 92. Par conséquent, les intérêts de retard désigneront tous les intérêts dus par les redevables de l'impôt, qu'ils soient dus ou pas de plein droit ; alors que les intérêts moratoires comprendront tous les intérêts dus par l'Etat, qu'ils soient dus ou pas de plein droit.

betreffende de interesten van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen af te stemmen op die van het WIB 92, om dichter te komen bij een globale harmonisatie inzake de berekening van de interesten.

Deze harmonisatie beantwoordt aan meerdere behoeften. Zo zijn de terminologische verschillen op het gebied van de benoeming van de interesten verschuldigd in hoofde van de Staat en de belastingplichtigen / belastingschuldigen, tussen enerzijds het WIB 92 en anderzijds het btw-wetboek, van die aard dat het tot verwarring leidt. Zo wijzen de nalatigheidsinteresten in het kader van de inkomstenbelastingen alle interesten verschuldigd door de belastingplichtigen aan, terwijl de interesten verschuldigd door de Staat benoemd worden met de term moratoriuminteresten. Terwijl op het gebied van de belasting over de toegevoegde waarde, de moratoriuminteresten zonder onderscheid de interesten verschuldigd door de belastingplichtigen en de interesten verschuldigd door de Staat na een terugbetaling/teruggave benoemden, en waarvan het verschuldigde bedrag een ingebrekestelling noodzaakt. De term interesten benoemde daarentegen, voor de inwerkingtreding van de wet van 26 november 2018 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wat de automatisering van de uitvoerbare titel inzake de belasting over de toegevoegde waarde betreft, de interesten verschuldigd van rechtswege, ongeacht de hoedanigheid van de schuldenaar (belastingplichtige / belastingschuldige of de Staat). Dit ontwerp beoogt een terminologische harmonisatie voort te zetten begonnen door de wet van 26 november 2018 en derhalve het btw-wetboek af te stemmen op het WIB 92. Bijgevolg zullen de nalatigheidsinteresten al de interesten

verschuldigd door de schuldenaar van de belasting betreffen, ongeacht of ze van rechtswege verschuldigd zijn, terwijl de moratoriuminteresten al de interesten verschuldigd door de Staat zullen omvatten, ongeacht of ze van rechtswege verschuldigd zijn.

Outre l'harmonisation purement terminologique, les dispositions modificatives dans le présent chapitre s'inscrit dans une optique d'harmonisation des procédures de perception et de recouvrement, que l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement est en train de mettre en place, dans une perspective de réduction des coûts, et d'accroître l'efficacité et d'efficience de la perception et du recouvrement des créances qui lui sont confiées. Dès lors, l'harmonisation a maxima des taux, des modalités de calcul et des minima d'intérêts, dus sur les créances dont elle a la charge est un impératif pour mener à bien l'harmonisation des procédures et la simplification de la gestion des dettes fiscales et non fiscales.

Naast de zuiver terminologische harmonisatie passen de wijzigingsbepalingen in dit hoofdstuk binnen een harmonisatieoptiek van de innings- en invorderingsprocedures die de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering tot stand aan het brengen is, met het oog op het verminderen van de kosten, en het verhogen van de efficiëntie en de doeltreffendheid van de inning en invordering van de schulden die aan haar zijn toevertrouwd. Daarom is de maximale harmonisatie van de rentevoet, de berekeningsmodaliteiten en de minima van interesten, verschuldigd op de schuldvorderingen waarvoor ze bevoegd is, een noodzaak om de harmonisatie van de procedures en de vereenvoudiging van het beheer van fiscale en niet-fiscale schulden tot een goed einde te brengen.

Section 1ère – Modification du Code de la taxe sur la valeur ajoutée

Afdeling 1 – Wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Art. 17 à 26

Art. 17 tot 26

Répondant à l'impératif développé ci-avant d'harmoniser la terminologie, le terme "intérêt" est remplacé par les termes "intérêt de retard", toutes les fois où cela s'avère nécessaire, c'est-à-dire toutes les fois où le texte originel vise les intérêts dus par les assujettis, en conformité avec la loi du 26 novembre 2018 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne l'automatisation du titre exécutoire en matière de taxe sur la valeur ajoutée (Doc. Parl. 54 3277/001), et plus particulièrement de son article 15. Cette loi a

Om te beantwoorden aan de noodzaak hiervoor uiteengezet om de terminologie te harmoniseren, wordt de term "interest" vervangen door de term "nalatigheidsinterest" telkens waar dit nodig blijkt, dit wil zeggen telkens waar de oorspronkelijke tekst de interesten verschuldigd door de belastingplichtigen beoogt, in overeenstemming met de wet van 26 november 2018 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wat de automatisering van de uitvoerbare titel

ainsi modifié l'article 91 du Code TVA, où siègent les dispositions régissant le calcul des intérêts, avec l'introduction claire de la scission entre "intérêts de retard" et "intérêts moratoires", via la création d'un paragraphe 2*bis.* Ce paragraphe régit la débition des intérêts de retard qui ne sont pas visés aux paragraphes 1er et 2. Il concerne les intérêts dus sur des dettes TVA faisant l'objet d'un titre exécutoire.

inzake de belasting over de toegevoegde waarde betreft (Doc. Parl. 54 3277/001), en meer in het bijzonder zijn artikel 15. Die wet heeft ook artikel 91 van het btw-wetboek gewijzigd, waar de bepalingen betreffende de berekening van de interesten zich bevinden, met de duidelijke invoering van de opsplitsing tussen "nalatigheidsinteresten" en "moratoriuminteresten", via de invoering van een paragraaf 2*bis.* Deze paragraaf regelt het verschuldigd bedrag van de nalatigheidsinteresten die niet worden bedoeld in de paragrafen 1 en 2. Het betreft de verschuldigde interesten op de btw-schulden die het voorwerp uitmaken van een uitvoerbare titel.

Art. 27

L'article 27 réforme assez profondément l'article 91 du Code TVA, siège des dispositions qui régissent les intérêts (de retard et moratoires désormais). Ledit article a déjà fait l'objet d'une première modification par l'article 15 de la loi du 26 novembre 2018 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne l'automatisation du titre exécutoire en matière de taxe sur la valeur, avec entrée en vigueur au 1er avril 2019. La première modification prend en considération l'introduction du registre de perception et de recouvrement, comme titre exécutoire qui se substitue à la contrainte d'une part, et la nécessité d'opérer une harmonisation terminologique, mettant fin à la confusion qui règne entre impôts sur les revenus (impôts directs) et impôts indirects. L'article 27 vient achever l'harmonisation, en suivant la même philosophie que celle développée dans le cadre de la réforme des intérêts en matière d'impôts sur les revenus, philosophie confortée par l'arrêt rendu par la Cour Constitutionnelle n° 168/2018 du 29 novembre 2018, qui a statué sur deux recours

Art. 27

Artikel 27 hervormt op vrij verregaande wijze het artikel 91 van het btw-wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, waar de bepalingen betreffende de interesten (voortaan nalatigheidsinteresten en moratoriuminteresten) zich bevinden. Het genoemde artikel heeft al het voorwerp uitgemaakt van een eerste wijziging door artikel 15 van de wet van 26 november 2018 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wat de automatisering van de uitvoerbare titel inzake de belasting over de toegevoegde waarde betreft, met inwerkingtreding op 1 april 2019. De eerste wijziging houdt enerzijds rekening met de invoering van het innings- en invorderingsregister als uitvoerbare titel dat het dwangbevel vervangt en anderzijds de noodzaak om een terminologische harmonisatie door te voeren om een einde te maken aan de verwarring die heerst tussen de inkomstenbelastingen (directe belastingen) en de indirecte belastingen. Artikel 27 voltooit de harmonisatie, door dezelfde filosofie te volgen die uitgewerkt werd in het kader van de

en annulation des articles 77 et 79 de la loi du 25 décembre 2017 portant réforme de l'impôt des sociétés, et ayant modifié les articles 414 et 418 du CIR 92, qui déterminent le taux, les modalités de calcul et les *minima* en matière d'intérêts de retard et d'intérêts moratoires.

hervorming van de interesten op het gebied van de inkomstenbelastingen. Diezelfde filosofie wordt gesterkt door het arrest van het Grondwettelijk Hof n° 168/2018 van 29 november 2018, dat uitspraak heeft gedaan over twee annulatieberoepen met betrekking tot de artikelen 77 en 79 van de wet van 25 december 2017 tot hervorming van de vennootschapsbelasting, dat de artikelen 414 en 418 WIB 92 heeft gewijzigd, die de rentevoet, de berekeningsmodaliteiten en de *minima* bepalen inzake de nalatigheidsinteresten en de moratoriuminteresten.

Comme développé dans l'exposé des motifs de la loi du 25 décembre 2017 portant réforme de l'impôt des sociétés, qui a réformé les intérêts en matière d'impôts sur les revenus, "..*le taux d'intérêt légal en matière fiscale est fixé par l'article 2 de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, tel qu'il a été remplacé par l'article 87 de la loi-programme du 27 décembre 2006 à 7 p.c. par an. En 2006, le gouvernement avait décidé, que dans le cadre de la lutte contre l'arriéré judiciaire, et afin d'éviter certaines formes de spéculation, qu'il était nécessaire de ramener le taux d'intérêt légal de 7 p.c. à 5 p.c., à l'exception précisément des dettes fiscales, dont le taux a été fixé à 7 p.c., avec la possibilité de le modifier par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. Or, ce taux n'a jamais fait l'objet de révision, alors que les réalités économiques ont changé depuis la crise des subprimes, et l'on a par conséquent assisté à une baisse d'année en année du taux d'intérêt légal, et qui est actuellement de 2 p.c. pour 2017. Il était dès lors impérieux d'adapter les taux des intérêts de retard et des intérêts moratoires aux réalités économiques, et de prévoir la possibilité de les adapter, annuellement, en fonction de l'évolution du taux des obligations linéaires sur 10 ans. Le taux des intérêts de*

Zoals uitgewerkt in de memorie van toelichting van de wet van 25 december 2017 tot hervorming van de vennootschapsbelasting, die de interesten op het gebied van de inkomstenbelasting heeft hervormd, "*wordt de wettelijke rentevoet in fiscale zaken in het artikel 2 van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen interest, zoals vervangen bij artikel 87 van de programmawet van 27 december 2006, bepaald op 7 pct. per jaar. In 2006 had de regering beslist dat het in het kader van de strijd tegen de gerechtelijke achterstand en om bepaalde vormen van « gerechtelijke speculatie » te vermijden, noodzakelijk was om de wettelijke rentevoet te verlagen van 7 pct. naar 5 pct., met uitzondering van meer bepaald de fiscale schulden, waarvoor de rentevoet werd bepaald op 7 pct., met de mogelijkheid om het aan te passen bij een bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Deze rentevoet werd nooit herzien, terwijl de economische werkelijkheid sinds de kredietcrisis is veranderd en waarbij men getuige was van een daling van de wettelijke rentevoet jaar na jaar, en die vandaag voor 2017 2 pct. bedraagt. Bijgevolg was het aangeraden om de nalatigheidsinteresten en de moratoriuminteresten aan te passen aan de*

retard a dès lors été fixé à 4 p.c., de manière à constituer un incitant pour s'acquitter de ses dettes fiscales. Il est en effet à craindre que si le taux des intérêts de retard est aligné exactement sur le taux d'intérêt légal, que les entreprises et les particuliers pourraient ne pas s'acquitter de leurs dettes fiscales et utiliser ces sommes comme un crédit de caisse. Ce taux fera l'objet d'une adaptation annuelle, sur base de l'évolution de la moyenne des indices de référence J relative aux obligations linéaires 10 ans des mois de juillet, août et septembre de l'année précédant celle au cours de laquelle le nouveau taux sera d'application, et ce, dans une fourchette comprise entre 4 p.c. et 10 p.c. par an. A cet effet, un avis sera publié annuellement pendant le dernier trimestre avec le nouveau taux à appliquer pour l'année civile qui suit. Par exemple, si le taux moyen des indices de référence J relatif aux obligations linéaires 10 ans des mois de juillet, août et septembre est de 5 p.c., le nouveau taux des intérêts de retard pour l'année civile suivante sera de 5 p.c. Si par contre, le taux moyen des indices de référence est inférieur ou égal à 4 p.c., le nouveau taux des intérêts de retard pour l'année civile suivante sera de 4 p.c.

economische realiteit en om te voorzien in de mogelijkheid om ze jaarlijks aan te passen in functie van de evolutie van de rentevoeten van de lineaire obligaties op 10 jaar. Voortaan wordt de rentevoet van de nalatigheidsinteresten bepaald op 4 pct. om op die wijze een incentive te creëren om zijn fiscale schulden te voldoen. Immers, indien de rentevoet voor de nalatigheidsinteresten volledig zou overeenstemmen met de rentevoet van de wettelijke rentevoet, zouden ondernemingen en particulieren onvoldoende uitgenodigd worden om hun fiscale schulden te voldoen en deze sommen gebruiken als een kaskrediet. De rentevoet zal jaarlijks gewijzigd worden, aan het gemiddelde van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligaties 10 jaar van de maanden juli, augustus en september van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de nieuwe rentevoet van toepassing zal zijn, en dit in een marge begrepen tussen 4 en 10 pct. per jaar. Daartoe zal jaarlijks een bericht worden gepubliceerd in het laatste trimester met de nieuwe rentevoet die van toepassing wordt in het volgende kalenderjaar. Bijvoorbeeld, indien de gemiddelde rentevoet van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligatie 10 jaar van de maanden juli, augustus en september 5 pct. bedraagt, dan zal de nieuwe rentevoet van de nalatigheidsinteresten 5 pct. worden. Indien daarentegen de gemiddelde rentevoet van de referte-indexen lager of gelijk is aan 4 pct., zal de nieuwe nalatigheidsinterest 4 pct. bedragen.

Ces nouvelles dispositions fixant le taux des intérêts de retard constituent dès lors une dérogation à l'article 2, § 2, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, qui continue à régir le taux d'intérêt applicable pour les autres impôts, que ceux du Code des impôts sur les revenus 1992 et du Code des taxes assimilées

De nieuwe bepalingen die de nalatigheidsinteresten vastleggen, wijken voortaan af van artikel 2, § 2 van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen interest, dat behouden blijft om de rentevoet van toepassing voor andere belastingen dan deze van het Wetboek van de inkomstenbelastingen

aux impôts sur les revenus", (Document parlementaire K 54-2864/001, p.p 115 et 116). La réforme du taux et des modalités de calcul des intérêts de retard et moratoires en matière fiscale, obéissent à la nécessité de prendre en considération la réalité économique et les taux d'intérêts applicables en matière bancaire et financière d'une part, et à la lutte contre les placements dans le chef des redevables au détriment du trésor, d'autre part.

1992 en van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen te bepalen." (Parlementair stuk K 54-2864/001, pag. 115 en 116). De hervorming van de rentevoet en de berekeningsmodaliteiten van de nalatigheids- en moratoriuminteresten in fiscale zaken, komen tegemoet aan de noodzaak om rekening te houden met de economische realiteit en de toepasselijke rentevoeten in bank- en financiële zaken enerzijds, en met de strijd tegen beleggingen in hoofde van belastingplichtigen ten nadele van de schatkist anderzijds.

Partant de la nécessité d'actualiser le taux applicable pour les intérêts de retard en matière de taxe sur la valeur ajoutée, en fonction des réalités économiques, le taux est désormais fixé, comme en matière d'impôts sur les revenus, en fonction de la moyenne des indices de référence J relative aux obligations linéaires à 10 ans des mois d'avril, mai et juin de l'année précédant celle au cours de laquelle le taux est applicable, sans que celui-ci ne puisse être inférieur à 4 p.c., ni supérieur à 10 p.c. Ce nouveau taux est calculé de la même manière qu'en matière d'impôts sur les revenus.

Uitgaande van de noodzaak om de toepasselijke rentevoet voor de nalatigheidsinteresten inzake de belasting over de toegevoegde waarde te actualiseren, in functie van de economische realiteit, wordt de rentevoet voortaan bepaald, zoals inzake de inkomstenbelastingen, in functie van het gemiddelde van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligatie 10 jaar van de maanden april, mei en juni van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de rentevoet toepasselijk wordt, zonder dat deze lager kan zijn dan 4 pct., noch hoger dan 10 pct. Deze nieuwe rentevoet wordt berekend op dezelfde manier als inzake de inkomstenbelastingen.

Ce taux est toutefois doublé, conformément aux articles 91, § 3 et 91, § 4. Ceci concerne des dettes TVA reprises dans un titre exécutoire, c'est-à-dire des dettes pour lesquelles il y a un défaut de paiement qui persiste depuis des mois. Ce doublement du taux permet d'aller à l'encontre de l'usage détourné des créances TVA que pourrait en faire certains redevables pour obtenir du cash-flow à un taux nettement plus intéressant que celui proposé par les établissements de crédit. En doublant le taux des intérêts de retard, dès la reprise de la dette dans le registre de perception et de recouvrement, on évite que la

Deze rentevoet wordt echter verdubbeld, in het kader van de artikelen 91, § 3 en 91, § 4. Dit zijn de btw-schulden opgenomen in een uitvoerbare titel, dat wil zeggen de schulden waarvoor er een wanbetaling is die enkele maanden aanhoudt. Deze verdubbeling van de rentevoet staat toe om misbruik van btw-schuldvorderingen die er in bestaat dat bepaalde belastingschuldigen een cash-flow bekomen aan een duidelijk betere rentevoet dan diegene voorgesteld door de kredietinstellingen, tegen te gaan. Door het verdubbelen van de rentevoet van de nalatigheidsinteresten, vanaf de opname van

baisse structurelle du taux d'intérêt ne produise des effets néfastes sur le respect des assujettis à l'égard de leurs obligations fiscales, et que le système ne soit détourné par les assujettis pour obtenir des crédits avec des coûts limités au détriment du trésor public, dont les finances sont déjà éprouvées par la crise du Covid.

de schuld in het innings-en invorderingsregister vermijdt men dat een structurele daling van de rentevoet nadelige gevolgen heeft op de naleving door de belastingplichtigen van hun betalingsverplichtingen, en dat er misbruik wordt gemaakt van het systeem door belastingplichtigen die met beperkte kosten kredieten bekomen ten nadele van de Schatkist, waarvan de financiën reeds op de proef worden gesteld door de Covid crisis.

Par ailleurs, le taux des intérêts moratoires (paragraphes 5 et 6) est déterminé par référence au taux des intérêts de retard applicable aux paragraphes 1er et 2. Toutefois, il sera systématiquement de deux points de pourcentage inférieurs. Cette différence s'explique d'abord par des considérations budgétaires et d'intérêt général. Ainsi, le taux des intérêts de retard a été ramené à 4 p.c. alors qu'il était soit de 9,6 p.c. (0,8 par mois) ou de 7 p.c., ce qui va occasionner des pertes budgétaires certaines. Il est dès lors nécessaire de garder un différentiel de 2 points de pourcentage entre le taux des intérêts de retard et le taux des intérêts moratoires, de la même manière qu'en matière des impôts sur les revenus, pour veiller à la fois à assainir la situation budgétaire que pour répondre à un impératif d'intérêt général. Par ailleurs, comme il a été développé dans l'exposé des motifs de la loi du 25 décembre 2017 portant réforme de l'impôt sur les sociétés *"…ces dernières années, le montant des intérêts moratoires a pesé lourdement sur le budget de l'Etat, ceci d'autant que le taux actuel de 7 p.c. a permis à certains contribuables de réaliser des placements intéressants, alors que les taux des comptes d'épargne ne dépassent plus 1 p.c. Dès lors, la baisse du taux des intérêts moratoires répond à l'impératif de lutter contre toute forme de spéculation. …*

Bovendien wordt de rentevoet van de moratoriuminteresten (paragrafen 5 en 6) bepaald op basis van de rentevoet van de nalatigheidsinteresten toepasselijk op paragraaf 1 en 2. Echter zal deze systematisch twee procentpunten lager zijn. Dit verschil is vooreerst te verklaren door overwegingen van budgettaire en algemene aard. Aldus is de rentevoet van de nalatigheidsinteresten verlaagd naar 4 pct. waar deze of 9,6 pct. (0,8 per maand) bedroeg, of 7 pct., hetgeen zekere budgettaire verliezen met zich zal meebrengen. Het is bijgevolg noodzakelijk om een verschil van 2 procentpunten te behouden tussen de rentvoet van de nalatigheidsinteresten en de rentevoet van de moratoriuminteresten, op dezelfde manier als op het vlak van de inkomstenbelastingen, teneinde zowel toe te zien op de budgettaire situatie, als tegemoet te komen aan een noodzaak van algemeen belang. Bovendien, zoals uiteengezet in de memorie van toelichting van de wet van 25 december 2017 tot hervorming van de vennootschapsbelasting, heeft het bedrag van de moratoriuminteresten *"…de laatste jaren (…) zwaar gewogen op de begroting, dit op hetzelfde moment dat de huidige rentevoet van 7 pct. aan bepaalde belastingplichtigen toestaat om interessante beleggingen te realiseren, terwijl de rentevoeten op spaarrekeningen minder dan 1 pct. bedragen.*

De daling van de rentevoet van de moratoriumintrest beantwoordt voortaan aan het gebod om te strijden tegen elke vorm van speculatie. …

Par ailleurs, il est à souligner que nombre de pays de l'OCDE pratiquent des taux différents, selon la qualité du débiteur des intérêts, et l'on constate que le taux des intérêts dus par les pouvoirs publics sont moins élevés que ceux dus par les redevables de l'impôt, dans une vision d'intérêt général.

Bovendien moet worden onderstreept dat een groot aantal OESO-landen verschillende rentevoeten toepassen, volgens de hoedanigheid van de schuldenaar van de interesten, en dat men vaststelt dat de rentevoeten voor de interesten verschuldigd door de overheden minder hoog zijn dan deze verschuldigd door de belastingschuldigen, in een optiek van het algemeen belang.

Certains pays de l'Union européenne pratiquent également des taux différents selon la qualité du débiteur des intérêts. On peut d'abord citer l'Irlande qui applique un taux de 0.0274 p.c. par jour pour les intérêts dus dans le chef des redevables de la TVA (soit 10.001 p.c. par an), et un taux de 0.011 p.c. pour les intérêts dus dans le chef de l'Etat sur les remboursements (soit 4.015 p.c. par an). On peut lire également dans un rapport établi par l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement du SPF Finances, sur base d'un questionnaire à l'attention des pays de l'UE, que la Finlande applique un taux de 7 p.c. pour les intérêts de retard et un taux de 0.5 p.c. uniquement pour les intérêts moratoires. La Slovaquie a fixé le taux des intérêts de retard au multiple 4 du taux établi par la Banque Centrale Européenne, et si ce taux n'atteint pas les 15 p.c., alors l'administration fiscale applique le taux de 15 p.c. Par contre, pour les intérêts moratoires, la législation slovaque prévoit que le taux doit être le multiple de 3 du taux fixé par la Banque Centrale Européenne s'il atteint ou dépasse 10 p.c. Si ce n'est pas le cas, le taux de 10 p.c. se voit appliqué par l'administration fiscale." (Document parlementaire K 54-2864/001, p.p. 117 et 118).

Bepaalde landen van de Europese Unie hanteren ook verschillende rentevoeten naar gelang de hoedanigheid van de schuldenaar van de interesten. Eerst kan men Ierland vermelden dat een rentevoet toepast van 0,0274 pct. per dag voor de verschuldigde interesten in hoofde van de btw-belastingschuldigen (zijnde 10,001 pct. per jaar), en een rentevoet van 0,011 pct. voor de verschuldigde interesten in hoofde van de Staat over de terugbetalingen (zijnde 4,015 pct. per jaar). In een verslag opgesteld door de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering op basis van een vragenlijst gericht aan de landen van de EU, leest men ook dat Finland een rentevoet van 7 pct. toepast voor de nalatigheidsinteresten en slechts 0,5 pct. voor de moratoriuminteresten. Slovakije heeft de nalatigheidsinteresten bepaald op een viervoud van de rentevoet bepaald door de Europese Centrale Bank, en indien deze rentevoet minder dan 15 pct. bedraagt, past de belastingadministratie een rentevoet van 15 pct. toe. Voor de moratoriuminteresten voorziet de Slovaakse wetgeving daarentegen slechts een multiplicator van 3 op de rentevoet bepaald door de Europese Centrale Bank, op voorwaarde dat deze 10 pct. bereikt of overschrijdt. Indien dit niet het geval is, wordt

de rentevoet van 10 pct. toegepast door de belastingadministratie." (Parlementair stuk K 54-2864/001, pag. 117 en 118).

Par ailleurs, le point de départ des intérêts moratoires prévu par le paragraphe 6 – les intérêts moratoires du paragraphe 5 étant dus de plein droit -, est aligné sur les dispositions de l'article 418 du CIR 92, la référence aux règles établies en matière civile est abrogée. Ainsi, l'intérêt moratoire est dû à compter du premier jour du mois qui suit celui au cours duquel l'administration a été mise en demeure, par sommation ou par tout autre acte équivalent, comme une assignation en justice. Lorsque le paiement, qui donne lieu au remboursement et à la débition d'intérêts moratoires intervient postérieurement à la mise en demeure, l'intérêt moratoire est alloué à compter du premier jour du mois qui suit celui du paiement effectif, de manière à éviter toute difficulté d'interprétation lorsque le paiement par l'assujetti intervient postérieurement à l'envoi de la mise en demeure. Ce genre de difficultés ne se pose pas par contre dans le cadre de l'application des intérêts moratoires dus sur base du paragraphe 5.

Bovendien, wordt het vertrekpunt van de moratoriuminteresten voorzien in paragraaf 6 – de moratoriuminteresten van paragraaf 5 zijn van rechtswege verschuldigd - afgestemd op de bepalingen van artikel 418 van het WIB 92, de verwijzing naar de regels vastgesteld inzake burgerlijke zaken wordt opgeheven. Aldus is de moratoriuminterest verschuldigd te rekenen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op deze in de loop waarvan de administratie in gebreke werd gesteld, door middel van een aanmaning of elke daarmee gelijkstaande akte, zoals een dagvaarding in rechte. Indien de betaling, die aanleiding geeft tot terugbetaling en het verschuldigd zijn van de moratoriuminteresten plaatsvindt na de ingebrekestelling, wordt de moratoriuminterest toegekend vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de maand van de werkelijke betaling, teneinde interpretatiemoeilijkheden te vermijden wanneer de betaling door de belastingplichtige plaatsvindt na de verzending van de ingebrekestelling. Dergelijke moeilijkheden doen zich echter niet voor in het kader van de toepassing van de moratoriuminteresten verschuldigd op grond van paragraaf 5.

Enfin, l'autre grande nouveauté introduite concerne la suspension des intérêts moratoires, lorsque l'administration ne dispose pas des données nécessaires pour liquider la restitution/remboursement, et cette nouveauté s'inspire de l'article 419, alinéa 2, 6°, du CIR 92.

Ten slotte heeft de andere belangrijke nieuwigheid betrekking op de opschorting van de moratoriuminteresten wanneer de administratie niet over de nodige gegevens beschikt om de teruggave/terugbetaling te voldoen, en die nieuwigheid is geïnspireerd op artikel 419, tweede lid, 6°, van het WIB 92.

Art. 28

Art. 28

L'article 19 de la loi du 26 novembre 2018 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne l'automatisation du

Artikel 19 van de wet van 26 november 2018 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wat de

titre exécutoire en matière de taxe sur la valeur ajoutée dispose que : "*La présente loi n'est pas applicable à la contrainte qui a été notifiée ou signifiée avant la date de son entrée en vigueur.*", de sorte que les dispositions de l'article 91 antérieures à l'entrée en vigueur de la loi du 26 novembre 2018 survivent encore pour les dettes TVA reprises dans une contrainte notifiée ou signifiée avant le 1er avril 2019. Etant donné que l'objectif est d'assurer une égalité de traitement de tous les assujettis, eu égard au nouveau taux d'intérêt de retard applicable aux dettes reprises dans un titre exécutoire, l'article 91 tel qu'il continue à s'appliquer aux dettes reprises dans une contrainte est modifié pour y inscrire, en ce qui concerne le taux des intérêts, les mêmes dispositions que celles de l'article 91 dans sa nouvelle version. Vu que l'ancien article 91, § 4, vise les intérêts moratoires sur les sommes à restituer ou à recouvrer, il convenait de réserver un traitement différent à ces intérêts selon qu'il s'agissait de sommes à recouvrer ou à restituer. S'il s'agit de sommes à recouvrer, le taux d'intérêt sera le double du taux de référence (la moyenne des indices de référence J relative aux obligations linéaires à 10 ans des mois d'avril, mai et juin de l'année précédant celle au cours de laquelle le taux est applicable, sans que celui-ci ne puisse être inférieur à 4 p.c., ni supérieur à 10 p.c.). S'il s'agit de sommes à restituer, le taux d'intérêts correspond au taux de référence diminué de deux points de pourcentage.

automatisering van de uitvoerbare titel inzake de belasting over de toegevoegde waarde betreft bepaalt: "*Deze wet is niet van toepassing op het dwangbevel dat ter kennis werd gegeven of betekend werd vóór de datum van haar inwerkingtreding.*", waardoor de bepalingen van artikel 91 voorafgaand aan de inwerkingtreding van de wet van 26 november 2018 toepasbaar blijven voor de btw-schulden opgenomen in een ter kennis gegeven of betekend dwangbevel vóór 1 april 2019. Vermits het de bedoeling is een gelijkheid in behandeling van alle belastingschuldigen te verzekeren wordt artikel 91, dat toepasbaar blijft op de schulden opgenomen in een dwangbevel, gewijzigd om er inzake de rentevoet dezelfde bepalingen in te schrijven als deze van artikel 91 in zijn nieuwe versie, gelet op de nieuwe rentevoet van de nalatigheidsinterest zoals toepasbaar op de schulden opgenomen in een uitvoerbare titel. Aangezien het oude artikel 91, § 4, moratoriuminteresten op de terug te betalen of in te vorderen bedragen beoogt, was het aangewezen om een verschillende behandeling voor te behouden aan deze interesten naargelang het in te vorderen dan wel terug te betalen bedragen betreft. Wanneer het in te vorderen bedragen betreft, zal de rentevoet het dubbele zijn van de basisrentevoet (het gemiddelde van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligatie 10 jaar van de maanden april, mei en juni van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de rentevoet toepasselijk wordt, zonder dat deze lager kan zijn dan 4 pct., noch hoger dan 10 pct.). Wanneer het terug te betalen bedragen betreft, is de rentevoet gelijk aan de basisrentevoet verminderd met twee procentpunten.

Section 2- Modification du Code des impôts sur les revenus 1992

Afdeling 2 – Wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Pour des raisons techniques en rapport avec le fonctionnement des applications de l'administration, il s'avère nécessaire de publier le taux applicable au cours du 3ème trimestre de l'année qui précède celle de l'application du taux actualisé. Dès lors, la période de référence correspondra aux mois d'avril, mai et juin et non plus à la période de juillet, août et septembre, afin de rendre cette publication possible au courant du 3ème trimestre.

Omwille van technische redenen die verband houden met het functioneren van applicaties van de administratie, is het noodzakelijk de toepasselijke rentevoet bekend te maken in de loop van het derde trimester van het jaar dat voorafgaat aan dat waarin de geactualiseerde rentevoet wordt toegepast. Vandaar zal de referentieperiode voortaan overeenkomen met de maanden april, mei en juni en niet langer met de periode juli, augustus en september, teneinde deze bekendmaking in de loop van het derde trimester mogelijk te maken.

Section 3 – Modification du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales

Afdeling 3 – Wijziging van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen

Afin de tendre à une plus grande harmonisation au niveau du calcul des intérêts au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement et de progresser dans la rationalisation et la simplification des processus, la loi en projet inscrit dans l'article 14 du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales le même taux d'intérêt ainsi que les mêmes modalités de calcul que celles de l'article 414 du CIR 92, pour les dettes qui font l'objet d'une sommation mais qui ne donnent pas lieu à des intérêts de retard antérieurement à cette sommation.

Teneinde te streven naar een grotere harmonisatie op het niveau van de berekening van interesten in de schoot van de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering en verder te gaan in de rationalisering en de vereenvoudiging van de processen, schrijft deze wet in artikel 14 van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen dezelfde rentevoeten in alsook dezelfde berekeningsmodaliteiten als deze van artikel 414 van het WIB 92, voor de schulden die het voorwerp uitmaken van een aanmaning maar geen aanleiding geven tot nalatigheidsinteresten voorafgaand aan deze aanmaning.

Autrement dit, si les dettes reprises dans la sommation, donnent lieu à la débition d'intérêts de retard en vertu d'autres dispositions légales, antérieurement à cette sommation, ce sont ces dispositions qui vont continuer à régir la débition des intérêts et non l'article 14 du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales.

Met andere woorden, als de schulden opgenomen in de aanmaning, aanleiding geven tot het verschuldigd zijn van nalatigheidsinteresten op grond van andere wettelijke bepalingen, voorafgaand aan deze aanmaning, zijn het deze bepalingen die verder het verschuldigd zijn van interesten regelen en niet artikel 14 van het Wetboek van

de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen.

Section 4 –Modification de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt

Pour les créances dont le recouvrement est assuré par l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement, cette disposition vise à harmoniser, en suivant la même philosophie que celle développée dans le cadre de la réforme des intérêts en matière d'impôts sur les revenus, le taux des intérêts des créances fiscales et non fiscales, autres que celles en matière d'impôts sur les revenus, de TVA et celles qui tombent sous l'application de l'article 14 du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales.

Pour ces autres créances, dont notamment les taxes diverses visées au Livre II du Code des droits et taxes divers, les droits de mise au rôle et les créances non fiscales, et ce quelle que soit la date de leur reprise dans un titre exécutoire (avant ou après l'entrée en vigueur du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales), le taux de l'intérêt légal en matière fiscale tel que déterminé jusqu'à présent par l'article 2, § 2 de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, est désormais fixé comme en matière d'impôts sur les revenus conformément au nouvel article 2, § 2/1 de ladite loi.

Afdeling 4 – Wijziging van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest

Deze bepaling beoogt voor de schuldvorderingen waarvan de invordering verzekerd wordt door de Algemene administratie van de Inning en de Invordering, de rentevoeten van de fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen, andere dan deze inzake inkomstenbelastingen, btw en deze die vallen onder de toepassing van artikel 14 van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen te harmoniseren, hierbij dezelfde filosofie volgend zoals deze ontwikkeld in het kader van de hervorming van de interesten op het vlak van de inkomstenbelastingen.

Voor deze andere schuldvorderingen, waaronder met name de diverse taksen bedoeld in het Boek II van het Wetboek diverse rechten en taksen, de rolrechten en de niet-fiscale schuldvorderingen, ongeacht de datum van hun opname in een uitvoerbare titel (vóór of na de inwerkingtreding van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen), wordt de wettelijke rentevoet in fiscale zaken zoals tot op heden bepaald door artikel 2, § 2 van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest, voortaan vastgesteld zoals op het vlak van inkomstenbelastingen overeenkomstig het nieuw artikel 2, § 2/1 van de genoemde wet.

Section 5 – Modifications de la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises

L'article 32 réforme l'article 311 de la loi générale sur les douanes et les accises, qui contient la disposition relative aux intérêts de retard pour les taxes perçues par

Afdeling 5 – Wijziging aan de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen

Artikel 32 hervormt artikel 311 van de algemene wet inzake douane en accijnzen, waarin de bepaling omtrent nalatigheidsinteresten voor belastingen die

l'Administration Générale des Douanes et des Accises. Il a été décidé d'harmoniser les intérêts de retard sur les droits d'accises et autres taxes perçues par l'Administration Générale des Douanes et des Accises avec les autres intérêts de retard dus en matière fiscale. Le même calcul pour le taux d'intérêt sera utilisé que celui mis en place par le Code TVA et le CIR 92.

worden ingevorderd door de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen zich bevindt. Er is ervoor gekozen om de nalatigheidsinteresten die verschuldigd zijn bij laattijdige betaling van de accijnzen en andere belastingen die worden ingevorderd door de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen te harmoniseren met andere nalatigheidsinteresten die verschuldigd zijn in fiscale zaken. Eenzelfde berekening voor de rentevoet zal worden gehanteerd als zal worden gebruikt in het btw-Wetboek en het WIB 92.

Les intérêts de retard dus en cas de retard de paiement des droits à l'importation et à l'exportation sont formellement exclus du nouvel article 311, puisque les intérêts dus dans ce cas sont fixés par le Règlement (UE) n° 952/2013 du Parlement européen du 9 octobre 2013 établissant le Code des Douanes de l'Union.

De nalatigheidsinteresten die verschuldigd zijn bij laattijdige betaling van invoer- en uitvoerrechten worden uitdrukkelijk uitgesloten van het nieuwe artikel 311, aangezien de interesten die in dit geval verschuldigd zijn worden vastgelegd door Verordening (EU) Nr. 952/2013 tot vaststelling van het douanewetboek van de Unie.

Section 6 – Disposition transitoire

Afdeling 6 – Overgangsbepaling

Compte tenu de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, une disposition transitoire est nécessaire pour l'année civile 2021 afin de confirmer le taux du nouvel intérêt fixé en fonction de la moyenne des indices de référence J relative aux obligations linéaires à 10 ans des mois d'avril, mai et juin de l'année précédant celle au cours de laquelle le taux est applicable.

Gelet op de datum van inwerkingtreding van deze wet, is het voor het kalenderjaar 2021 noodzakelijk om in een overgangsbepaling te voorzien die de nieuwe rentevoet bevestigt, die wordt bepaald in functie van het gemiddelde van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligatie 10 jaar van de maanden april, mei en juni van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de rentevoet toepasselijk is.

Chapitre 8 – Entrée en vigueur

Hoofdstuk 8 – Inwerkingtreding

Les chapitres 1er à 6 de la présente loi entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi dans le Moniteur belge.

Hoofdstukken 1 tot en met 6 van deze wet treden in werking op de dag dat deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt gepubliceerd.

Le chapitre 7 entre en vigueur le 1er avril 2021. Il cesse de produire ses effets au 1er juillet

Hoofdstuk 7 treedt in werking op 1 april 2021. Ze houdt op uitwerking te hebben op 1 juli

2021, à l'exception des articles 17 à 26. Ces articles sont en effet relatifs à des adaptations terminologiques qui doivent naturellement continuer à produire leurs effets au-delà du 1er juillet 2021.

2021, met uitzondering van de artikelen 17 tot en met 26. Deze artikelen hebben immers betrekking op terminologische aanpassingen die uiteraard ook verder dan de datum van 1 juli 2021 hun uitwerking dienen te behouden.

TITRE 3 – SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

TITEL 3 – VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

Chapitre unique – Modification de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Enig hoofdstuk – Wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Chaque opérateur (société ou personne physique) qui exerce une ou plusieurs activités relevant de la compétence de contrôle de l'AFSCA doit contribuer au financement partiel de l'AFSCA. C'est pourquoi chaque opérateur paie une contribution annuelle.

Elke operator (vennootschap of natuurlijk persoon) die een of meer activiteiten uitoefent die onder de controlebevoegdheid van het FAVV vallen, moet bijdragen aan de gedeeltelijke financiering van het FAVV. Daarom betaalt elke operator een jaarlijkse heffing.

Cette contribution assure une répartition solidaire d'une partie des coûts du programme général de contrôle de la chaîne alimentaire.

Deze bijdrage zorgt voor een solidaire spreiding van een deel van de kosten van het algemene controleprogramma voor de voedselketen.

Les mesures de cette contribution sont fixées dans l'arrêté royal précité.

De maatregelen van deze heffing zijn bepaald in het bovenvermeld koninklijk besluit.

Compte tenu de l'impact de la pandémie Covid-19 sur l'activité et les revenus du secteur de l'Horeca, il est proposé d'exonérer ce secteur des contributions de l'AFSCA pour 2021.

Gelet op de impact van de Covid-19-pandemie op de activiteit en de inkomsten van de Horeca sector wordt voorgesteld deze sector voor 2021 vrij te stellen van de FAVV heffing.

Art. 35

Art. 35

Par cet article, le secteur de l'horeca est exonéré de l'obligation de payer la contribution annuelle de l'AFSCA pour 2021.

Bij dit artikel wordt de sector van de horeca ontheven van de verplichting tot het betalen van de jaarlijkse FAVV heffing voor 2021.

TITRE 4 - INDEPENDANTS

TITEL 4 - ZELFSTANDIGEN

Chapitre unique – Modification de l'article 92ter de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, relatif à l'instauration d'une cotisation annuelle à charge des sociétés, destinée au statut social des travailleurs indépendants afin de reporter en 2021 la date de paiement de ladite cotisation au 31 décembre 2021

Enig hoofdstuk – Wijziging van artikel 92ter van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, met betrekking tot de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van de vennootschappen bestemd voor het sociaal statuut der zelfstandigen om in 2021 de betaaldatum van de vermelde bijdrage uit te stellen naar 31 december 2021

Chaque année, sur base de l'article 91 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, les sociétés sont tenues de verser une cotisation forfaitaire destinée au statut social des travailleurs indépendants. La loi précitée dispose en outre que la cotisation visée à l'article 91 doit être réglée avant le 1er juillet de chaque année de cotisation.

Elk jaar zijn de vennootschappen, op basis van artikel 91 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, gehouden een forfaitaire bijdrage te betalen bestemd voor het sociaal statuut der zelfstandigen. Voormelde wet bepaalt bovendien dat de bijdrage bedoeld in artikel 91 vereffend moet zijn voor 1 juli van elk bijdragejaar.

Au vu de l'impact de la pandémie Covid-19 sur l'activité et les revenus des entreprises, il est proposé de postposer – plus loin dans le temps - la date maximale de perception de la cotisation annuelle à charge des sociétés du 30 juin au 31 décembre 2021.

Gelet op de impact van de Covid-19-pandemie op de activiteit en de inkomsten van de bedrijven, wordt voorgesteld om de uiterste datum voor ontvangst van de jaarlijkse vennootschaps-bijdrage verder te verschuiven van 30 juni naar 31 december 2021.

Art. 37

Art. 37

Par cet article, la date ultime de paiement de la cotisation est reportée du 30 juin 2021 au 31 décembre 2021.

Bij dit artikel wordt de uiterste betaaldatum van de bijdrage verschoven van 30 juni 2021 naar 31 december 2021.

Art. 38

Art. 38

Cet article fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi et précise qu'il s'applique à la cotisation relative à l'année 2021.

Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze wet en preciseert dat zij van toepassing is op de bijdrage voor 2021.

TITRE 5 – DIVERSES MESURES SUR LE PLAN DU DROIT DU TRAVAIL

Ce titre prolonge les différentes mesures de soutien sur le plan du droit du travail, contenues dans les sections 1 et 2 du chapitre 3, titre 5, de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaire en raison de la pandémie du COVID-19, jusqu'au 30 juin 2021.

Elle concerne tout d'abord les mesures de soutien, prises en faveur du secteur des soins de santé, du secteur de l'enseignement et des centres de recherche de contacts, afin de sauvegarder la bonne organisation du travail, telles que la possibilité de mettre à disposition de manière souple des travailleurs à ces secteurs, la possibilité de conclure des contrats à durée déterminée successifs avec des chômeurs temporaires dans ces secteurs, ainsi que la promotion de l'emploi temporaire dans ces secteurs.

Le concept de secteur des soins de santé est élargi afin d'inclure les centres de vaccination qui joueront un rôle important dans la lutte contre le coronavirus COVID-19. La définition du secteur de la santé publique est également complétée par un certain nombre de codes NACE supplémentaires afin qu'elle corresponde le plus possible à la définition du secteur de la santé privée.

TITEL 5 – DIVERSE ARBEIDSRECHTELIJKE MAATREGELEN

Met deze titel worden de diverse arbeidsrechtelijke steunmaatregelen, die zijn opgenomen in de afdelingen 1 en 2 van hoofdstuk 3, titel 5, van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, verlengd tot en met 30 juni 2021.

Het gaat in de eerste plaats om de steunmaatregelen die zijn genomen voor de zorgsector, het onderwijs en de centra voor contactopsporing met het oog op de vrijwaring van de vlotte arbeidsorganisatie, zoals de mogelijkheid om vlot werknemers ter beschikking te stellen aan deze sectoren, de mogelijkheid om in die sectoren opeenvolgende contracten van bepaalde duur af te sluiten met tijdelijk werklozen, alsook het stimuleren van de tijdelijke tewerkstelling in die sectoren.

Het begrip zorgsector wordt in dit verband uitgebreid tot de vaccinatiecentra die in het kader van de strijd tegen het coronavirus COVID-19 een belangrijke rol zullen spelen. Tevens wordt de omschrijving van de openbare zorgsector aangevuld met een aantal bijkomende NACE-codes, om ervoor te zorgen dat deze omschrijving zoveel mogelijk overeenstemt met de omschrijving van de private zorgsector.

La mesure permettant aux travailleurs de suspendre temporairement leur crédit-temps ou leur interruption de carrière afin de revenir à leur régime de travail normal auprès de leur propre employeur est réouverte pour tous les secteurs. Dans ce contexte, une disposition anti-fraude est prévue pour garantir le fait que les travailleurs qui bénéficient de cette mesure ne soient pas mis en chômage économique (soit en chômage économique complet, soit en régime de prestations réduites) ni en chômage temporaire pour cause de force majeure corona par l'employeur.

De maatregel die werknemers toelaat om hun tijdskrediet of loopbaanonderbreking tijdelijk te schorsen, zodat zij terug volgens hun normale arbeidsregime kunnen werken bij hun eigen werkgever, wordt opnieuw opengesteld voor alle sectoren. In dit kader wordt wel voorzien in een antimisbruikbepaling, die ervoor moet zorgen dat de werknemers waarvoor die maatregel wordt gebruikt niet in economische werkloosheid worden geplaatst (hetzij in volledige economische werkloosheid, hetzij in een arbeidsregeling met verminderde prestaties), noch in tijdelijke werkloosheid wegens overmacht corona in hoofde van de werkgever.

En outre, la mesure relative à l'augmentation des heures supplémentaires sur base volontaire à 220 heures dans les secteurs cruciaux est prolongée jusqu'au deuxième trimestre 2021. L'augmentation du nombre d'heures supplémentaires sur base volontaire à 220 heures s'applique aux deux trimestres combinés. Les heures supplémentaires sur base volontaire déjà effectuées au cours du premier trimestre sont donc prises en compte pour déterminer le nombre d'heures supplémentaires sur base volontaire qui peuvent être effectuées au cours du deuxième trimestre.

Daarnaast wordt de maatregel inzake de verhoging van het aantal vrijwillige overuren tot 220 uren in de cruciale sectoren uitgebreid tot het tweede kwartaal van 2021. De verhoging van het aantal vrijwillige overuren tot 220 uren geldt over de beide kwartalen samen. De vrijwillige overuren die reeds in het eerste kwartaal zijn gepresteerd worden dus in rekening gebracht om te bepalen hoeveel bijkomende vrijwillige overuren nog kunnen worden gepresteerd tijdens het tweede kwartaal.

Aussi, la mesure concernant l'occupation des étrangers dans une situation de séjour spécifique est prolongée jusqu'au 30 juin 2021. Par ailleurs, la mesure concernant l'accès au chômage temporaire pour force majeure corona pour les travailleurs lorsque leur enfant doit rester à la maison en quarantaine (loi du 23 octobre 2020) est prolongée jusqu'au 30 juin 2021.

Verder wordt de maatregel m.b.t. de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden verlengd tot en met 30 juni 2021. Ook de maatregel inzake het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers wanneer hun kind moet thuisblijven in quarantaine (wet van 23 oktober 2020) wordt verlengd tot en met 30 juni 2021.

Enfin, la mesure relative à la neutralisation des heures de travail des étudiants, dans les secteurs des soins de santé et de l'enseignement, effectuées au cours du premier trimestre, prévue par l'article 10 de la loi du 4 novembre 2020 portant diverses mesures sociales suite à la pandémie de COVID-19, est également introduite pour le deuxième trimestre 2021. Dans ce contexte, l'attention a été portée au fait que la notion de secteurs de soins de santé et de l'enseignement corresponde à la notion de secteurs de soins de santé et de l'enseignement, telle qu'utilisée dans le cadre de l'application du titre 5, chapitre 3 de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaire en raison de la pandémie du COVID-19.

Tot slot wordt de maatregel inzake de neutralisering van de tijdens het eerste kwartaal gepresteerde uren studentenarbeid in de zorgsector en het onderwijs, die is voorzien door artikel 10 van de wet van 4 november 2020 inzake verschillende sociale maatregelen ingevolge de COVID-19-pandemie, ook ingevoerd voor wat het tweede kwartaal van 2021 betreft. In dit kader wordt ervoor gezorgd dat het begrip zorgsector en onderwijs overeenstemt met het begrip zorgsector en onderwijs zoals gebruikt in het kader van de toepassing van titel 5, hoofdstuk 3 van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie.

La prolongation et l'extension des mesures de soutien mentionnées ci-dessus devraient continuer à protéger les entreprises et les travailleurs et à les aider à surmonter la crise corona.

De verlenging en uitbreiding van de hierboven vernoemde steunmaatregelen moet bedrijven en werknemers verder blijven beschermen en helpen de coronacrisis te doorstaan.

TITRE 6 – AFFAIRES SOCIALES

TITEL 6 – SOCIALE ZAKEN

Chapitre 1er – Prolongation de l'application de l'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020 portant création d'un Fonds d'indemnisation pour les volontaires victimes du COVID-19

Hoofdstuk 1 – Verlenging van de toepassing van het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni 2020 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers

Art. 48

Art. 48

La Cour constitutionnelle par son arrêt 53/2020 du 23 avril 2020 a annulé la loi du 18 juillet 2018 relative à la relance économique et au renforcement de la cohésion sociale et la loi du 30 octobre 2018 modifiant la loi du 18 juillet 2018 relative à la relance économique et au

Het Grondwettelijk Hof heeft bij zijn arrest 53/2020 van 23 april 2020 de wet van 18 juli 2018 betreffende de economische relance en de versterking van de sociale cohesie en de wet van 30 oktober 2018 tot wijziging van de wet van 18 juli 2018 betreffende de

renforcement de la cohésion sociale et le Code des impôts sur les revenus 1992 tout en maintenant les effets des dispositions annulées pour les prestations fournies jusqu'au 31 décembre 2020 inclus.

La loi du 24 décembre 2020 relative au travail associatif a prévu un nouveau cadre juridique adapté pour le travail associatif à partir du 1er janvier 2021. Il s'impose donc, dans l'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020 portant création d'un Fonds d'indemnisation pour les volontaires victimes du COVID-19, de remplacer la référence à la loi annulée du 18 juillet 2018 par la référence à la loi du 24 décembre 2020.

economische relance en de versterking van de sociale cohesie en van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992 vernietigd met behoud van de gevolgen van de nietig verklaarde bepalingen voor de tot en met 31 december 2020 geleverde activiteiten.

De wet van 24 december 2020 betreffende het verenigingswerk een nieuw aangepast juridisch kader heeft voorzien voor het verenigingswerk vanaf 1 januari 2021. Het is dus noodzakelijk om, in het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni 2020 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers, de verwijzing naar de vernietigde wet van 18 juli 2018 te vervangen door de verwijzing naar de wet van 24 december 2020.

Art. 49

La pandémie COVID-19 représente un risque majeur pour la santé des volontaires des associations diverses qui œuvrent sur le terrain.

L'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020 « portant création d'un Fonds d'indemnisation pour les volontaires victimes du COVID-19 » avait pour objet de prendre tant des mesures visant à assurer le bon fonctionnement des organisations de volontaires qui interviennent notamment pour garantir la protection de la population que des mesures visant à soutenir l'engagement volontaire de ces personnes au bénéfice de la population dans son ensemble. En effet, certaines organisations (Croix Rouge, banques alimentaires, hôpitaux,...) sont fort sollicitées et ont de plus dû écarter leurs volontaires qui figurent dans les groupes à risques. De nombreux volontaires étant des personnes plus âgées (pensionnées), des

Art. 49

De COVID-19-pandemie vormt een groot gezondheidsrisico voor vrijwilligers van de verschillende verenigingen die op het veld werkzaam zijn.

Het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni 2020 "tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers" had tot doel zowel maatregelen te nemen om de goede werking van vrijwilligersorganisaties te waarborgen, die met name optreden om de bescherming van de bevolking te garanderen, als maatregelen ter ondersteuning van de vrijwillige inzet van deze personen ten behoeve van de bevolking als geheel. Sommige organisaties (Rode Kruis, voedselbanken, ziekenhuizen, enz.) zijn inderdaad veel gevraagd en hebben ook hun vrijwilligers die zich in risicogroepen bevinden, moeten afwijzen. Omdat veel vrijwilligers oudere mensen zijn (gepensioneerden), zijn er

appels ont été lancés pour que de nouvelles personnes s'engagent comme volontaires afin de suppléer à ces manques.

La loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19 avait déjà prolongé l'application de la période au cours de laquelle les décès survenus sont pris en compte pour une intervention du Fonds pour la période du 1er septembre 2020 au 31 mars 2021.

Le présent article prolonge encore l'application de la période au cours de laquelle les décès survenus sont pris en compte pour une intervention du Fonds.

La prolongation de la mesure du 1er avril 2021 au 31 décembre 2021 est alignée sur d'autres mesures prises dans le cadre de la crise sanitaire à la lumière de l'évolution de la situation générée par la pandémie du COVID-19.

L’implication des volontaires dans de très nombreux secteurs d'activité en cette période fort délicate reste très importante et sera encore accentuée par leur engagement dans les campagnes de vaccination. Les tensions auxquelles doivent faire face certains secteurs d’activités tels le secteurs des soins sont susceptibles d’être quelque peu soulagées par l’intervention de volontaires. Il est par conséquent juste de prolonger la mesure de protection instaurée par l’arrêté royal n° 22 en faveur des volontaires.

oproepen gedaan voor nieuwe mensen om zich als vrijwilliger aan te bieden om deze tekorten aan te vullen.

De wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie had al de toepassing van de periode waarin de sterfgevallen die zich hebben voorgedaan, in aanmerking worden genomen voor de tussenkomst van het Fonds verlengt voor de periode van 1 september 2020 tot en met 31 maart 2021.

Dit artikel verlengt nog de toepassing van de periode waarin de sterfgevallen die zich hebben voorgedaan, in aanmerking worden genomen voor de tussenkomst van het Fonds.

De verlenging van de maatregel van 1 april tot en met 31 december 2021 is in overeenstemming met andere maatregelen die in de context van de gezondheidscrisis zijn genomen in het licht van de ontwikkeling van de situatie die door de COVID-19-pandemie is ontstaan.

De betrokkenheid van vrijwilligers in een zeer groot aantal sectoren van activiteit in deze zeer delicate periode blijft van groot belang en zal nog worden versterkt door hun inzet bij de vaccinatiecampagnes. De spanningen waarmee bepaalde activiteitensectoren, zoals de zorgsector, worden geconfronteerd, kunnen waarschijnlijk enigszins worden getemperd door de tussenkomst van vrijwilligers. Het is dan ook terecht dat de beschermingsmaatregel die bij koninklijk besluit nr. 22 ten gunste van de vrijwilligers is ingevoerd, wordt verlengd.

Art. 50

L’article 50 prévoit que l’article 48 produit ses effets au 1er janvier 2021 et que l’article 49 entre en vigueur au 1er avril 2021.

Chapitre 2 – Extension temporaire du champ d’application de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires aux organisations agréées par l’autorité compétente pour l’aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l’accueil et l’hébergement des personnes âgées du secteur privé commercial

Art. 51

Contrairement aux organisations de droit public ou privé, sans but lucratif, qui ont la possibilité de faire appel à des volontaires pour pallier certaines carences en personnel, les institutions agréées par l'autorité compétente pour l'aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l'accueil et l'hébergement des personnes âgées du secteur privé commercial, n'ont pas la possibilité de faire appel à des volontaires au sens de la loi du 3 juillet 2005 sur le volontariat.

La propagation du coronavirus COVID-19 a pour effet d'augmenter le nombre de travailleurs malades ou mis en quarantaine, ce qui peut mettre en péril la continuité de l'activité, notamment dans le secteur des maisons de repos pour personnes âgées et des maisons de retraite. Dans certaines institutions, le faible taux d'occupation du personnel idéalement requis pour permettre de continuer à fonctionner en toute sécurité et tout

Art. 50

Artikel 50 bepaalt dat artikel 48 uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2021 en dat artikel 49 op 1 april 2021 in werking treedt.

Hoofdstuk 2 – Tijdelijke uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers tot de organisaties die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden in de private commerciële sector

Art. 51

In tegenstelling tot publieke of private non-profitorganisaties, die de mogelijkheid hebben om een beroep te doen op vrijwilligers om bepaalde personeelstekorten op te vangen, hebben de voorzieningen die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden in de private commerciële sector niet de mogelijkheid om een beroep te doen op vrijwilligers in de zin van de wet van 3 juli 2005 op het vrijwilligerswerk.

De verspreiding van het coronavirus COVID-19 heeft tot gevolg dat het aantal zieke werknemers of werknemers in quarantaine toeneemt, wat de continuïteit van de activiteit, in het bijzonder in de sector van de rustoorden voor bejaarden en de rust- en verzorgingstehuizen, in het gedrang brengt. In sommige instellingen is de lage bezettingsgraad van het personeel, dat idealiter nodig is om de veiligheid en het

confort pour les personnes qui y sont accueillies se pose avec acuité.

L'arrêté royal n° 24 du 20 mai 2020 « étendant temporairement le champ d'application de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires aux organisations agréées par l'autorité compétente pour l'aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l'accueil et l'hébergement des personnes âgées du secteur privé commercial » visait à permettre aux structures reconnues par l'autorité compétente pour l'aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l'accueil et l'hébergement des personnes âgées du secteur privé commercial de pouvoir faire appel à des volontaires dans le cadre de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires.

L'arrêté royal n° 24 précité ayant cessé de produire ses effets, l'article 24 de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19 a repris une mesure similaire et a prolongé du 31 août 2020 au 31 mars 2021 l'application de la période au cours de laquelle ces structures reconnues ont pu faire appel à des volontaires dans le cadre de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires

Vu que la loi du 20 décembre 2020 précitée cesse de produire ses effets au 1er avril 2021, le présent article reprend la mesure et prolonge l'application de la période au cours de laquelle ces structures reconnues pourront faire appel à des volontaires dans le cadre de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires.

comfort van de ontvangen personen te kunnen blijven garanderen, zeer sterk voelbaar.

Het koninklijk besluit nr. 24 van 20 mei 2020 "tot tijdelijke uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers tot de organisaties die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden in de private commerciële sector" had tot doel om in het kader van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers tijdelijk de door de bevoegde overheid erkende voorzieningen voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden in de private commerciële sector toe te laten een beroep te doen op vrijwilligers.

Vermits voornoemd koninklijk besluit nr. 24 buiten werking is getreden, heeft artikel 24 van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie een gelijkaardige maatregel opgenomen en de toepassing van de periode waarin deze erkende voorzieningen beroep konden doen op vrijwilligers in het kader van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers verlengd van 31 augustus 2020 tot 31 maart 2021.

Aangezien de voornoemde wet van 20 december 2020 op 1 april 2021 buiten werking treedt, herneemt dit artikel de maatregel en verlengt het de toepassing van de periode waarin deze erkende voorzieningen beroep zullen kunnen doen op vrijwilligers in het kader van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers.

La prolongation de la mesure du 1er avril 2021 au 30 juin 2021 est alignée sur d'autres mesures de soutien socio-économiques prises dans le cadre de la crise sanitaire à la lumière de l'évolution de la situation générée par la pandémie du COVID-19.

La recrudescence importante des contaminations induit un taux d'absentéisme en forte augmentation qui justifie la prolongation de la mesure dans ce secteur particulièrement exposé. Les tensions auxquelles doivent également faire face les maisons de repos du secteur commercial sont susceptibles d'être quelque peu soulagées par l'intervention de volontaires. Il est par conséquent juste de prolonger cette mesure.

De verlenging van de maatregel van 1 april tot en met 30 juni 2021 is in overeenstemming met andere sociaaleconomische steunmaatregelen die in de context van de gezondheidscrisis zijn genomen in het licht van de ontwikkeling van de situatie die door de COVID-19-pandemie is ontstaan.

De aanzienlijke toename van het aantal besmettingen heeft geleid tot een sterke stijging van het absenteïsme, wat de verlenging van de maatregel in deze bijzonder gevoelige sector rechtvaardigt. De spanningen waarmee ook de sector van de commerciële rustoorden wordt geconfronteerd, kunnen waarschijnlijk enigszins worden getemperd door de tussenkomst van vrijwilligers. Het is dan ook terecht deze maatregel te verlengen.

Art. 52

L'article 52 fixe la période d'application de l'article 51 du 1er avril 2021 au 30 juin 2021 inclus.

Art. 52

In artikel 52 wordt de periode van toepassing van artikel 51 vastgesteld van 1 april 2021 tot en met 30 juni 2021.

TITRE 7 – PENSIONS

Chapitre unique – Modification de la loi du 7 mai 2020 portant des mesures exceptionnelles dans le cadre de la pandémie COVID-19 en matière de pensions, pension complémentaire et autres avantages complémentaires en matière de sécurité sociale

L'objectif des dispositions en projet est de prolonger les mesures prises en matière de pension complémentaire dans le cadre de la loi du 7 mai 2020 portant des mesures exceptionnelles dans le cadre de la pandémie COVID-19 en matière de pensions, pension complémentaire et autres avantages

TITEL 7 – PENSIOENEN

Enig hoofdstuk – Wijziging van de wet van 7 mei 2020 betreffende uitzonderlijke maatregelen in het kader van de COVID-19-pandemie met betrekking tot pensioenen, aanvullende pensioenen en andere aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid

De bepalingen in ontwerp strekken tot verlenging van de maatregelen op het gebied van aanvullende pensioenen in het kader van de wet van 7 mei 2020 betreffende uitzonderlijke maatregelen in het kader van de COVID-19-pandemie met betrekking tot pensioenen, aanvullende pensioenen en

complémentaires en matière de sécurité sociale, telle que modifiée par la loi-programme du 20 décembre 2020.

Tenant compte du fait que les mesures initialement prévues par la loi du 7 mai 2020 ont déjà été prolongées une première fois dans le cadre de la loi-programme du 20 décembre 2020 et tenant compte du fait que cette prolongation suit les prolongations visant le régime de chômage temporaire pour cause de force majeure ou pour raisons économiques dans le cadre de la crise du coronavirus COVID-19, il est observé qu'il n'est plus nécessaire de prévoir des spécificités et dispositions particulières dans le cadre de la prolongation des mesures en matière de pension complémentaire.

C'est la raison pour laquelle seule la date du 31 mars 2021 est modifiée et est remplacée par la date du 30 juin 2021.

En pratique, cela signifie donc :

- s'agissant des organisateurs, employeurs ou personnes morales au niveau sectoriel qui n'ont pas encore connu de situations de chômage temporaire pour cause de force majeure ou pour raisons économiques dans le cadre de la crise du coronavirus COVID-19 au 31 mars 2021 et n'ont par conséquent pas fait part de leur décision de refus (opt-out) dans le cadre des articles 9, § 5, 16, § 1er, ou 17, ils pourront, le cas échéant, toujours faire usage de leur possibilité de refus conformément à l'article 9, § 5, ainsi que de la possibilité de reporter le paiement des contributions ;

- s'agissant des organisateurs, employeurs ou personnes morales au niveau sectoriel qui ont déjà connu des situations de chômage

andere aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, zoals gewijzigd bij de programmawet van 20 december 2020.

De oorspronkelijk bij de wet van 7 mei 2020 voorziene maatregelen werden reeds een eerste maal verlengd in het kader van de programmawet van 20 december 2020. Deze verlenging vloeit voort uit de verlenging van het stelsel van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht of om economische redenen in het kader van de COVID-19 coronaviruscrisis. In het licht daarvan wordt het niet dienstig geacht te voorzien in specifieke en bijzondere bepalingen in het kader van de verlenging van de maatregelen betreffende de aanvullende pensioenen.

Om deze reden wordt alleen de datum van 31 maart 2021 gewijzigd en vervangen door de datum van 30 juni 2021.

In de praktijk betekent dat:

- in het geval van inrichters, werkgevers of rechtspersonen op sectoraal niveau die op 31 maart 2021 nog geen tijdelijke werkloosheid wegens overmacht of om economische redenen in de context van de COVID-19-crisis hebben gekend en die derhalve geen kennis hebben gegeven van hun besluit om te weigeren (opt-out) uit hoofde van de artikelen 9, § 5, 16, § 1, of 17, kunnen zij in voorkomend geval nog gebruik maken van hun weigeringsmogelijkheid uit hoofde van artikel 9, § 5, alsook van de mogelijkheid om de betaling van bijdragen uit te stellen;

- in het geval van inrichters, werkgevers of rechtspersonen op sectoraal niveau die reeds vóór 31 maart 2021 te maken hebben gehad

temporaire pour cause de force majeure ou pour raisons économiques dans le cadre de la crise du coronavirus COVID-19 avant le 31 mars 2021 et ont fait usage de la possibilité d'opt-out comme prévu aux articles 9, § 5, 16, § 1er, ou 17, la suspension des couvertures pour les affiliés en chômage temporaire pour cause de force majeure ou pour raisons économiques dans le cadre de la crise du coronavirus COVID-19 continue de plein droit à s'appliquer jusqu'au 30 juin 2021, étant entendu que la couverture en cas de décès est néanmoins maintenue jusqu'à cette date. Bien entendu, il demeure possible de bénéficier de la possibilité de report des contributions liées à la couverture décès.

- s'agissant des organisateurs, employeurs ou personnes morales au niveau sectoriel qui ont déjà connu des situations de chômage temporaire pour cause de force majeure ou pour raisons économiques dans le cadre de la crise du coronavirus COVID-19 avant le 31 mars 2021 mais n'ont pas fait usage de la possibilité d'opt-out comme prévu aux articles 9, § 5, 16, § 1er, ou 17, les couvertures sont quant à elles toutes maintenues de plein droit jusqu'au 30 juin 2021 et il demeure possible de bénéficier de la possibilité de report du paiement des contributions.

Etant donné que ce projet de loi vise donc à maintenir la situation existante, il n'est pas nécessaire de prévoir des obligations d'information supplémentaires à celles déjà prévues dans la loi du 7 mai 2020.

Ces dispositions prolongent les mesures en matière de pension complémentaire de la loi du 7 mai 2020 jusqu'au 30 juin 2021.

met tijdelijke werkloosheid wegens overmacht of om economische redenen in de context van de COVID-19-crisis en die gebruik hebben gemaakt van de in de artikelen 9, § 5, 16, § 1 of 17 geboden mogelijkheid tot opt-out, blijft de schorsing van de dekking voor de aangeslotenen die tijdelijk werkloos zijn ten gevolge van overmacht of om economische redenen in het kader van de COVID-19 coronaviruscrisis automatisch van toepassing tot 30 juni 2021, met dien verstande dat de overlijdensdekking tot die datum gehandhaafd blijft. Uiteraard blijft het mogelijk te genieten van de mogelijkheid tot uitstel van premiebetaling in verband met de overlijdensdekking.

- in het geval van inrichters, werkgevers of rechtspersonen op sectoraal niveau die reeds vóór 31 maart 2021 te kampen hebben gehad met tijdelijke werkloosheid ten gevolge van overmacht of om economische redenen in het kader van de COVID-19-crisis, maar die geen gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid tot opt-out als bedoeld in de artikelen 9, § 5, 16, § 1, of 17, blijven de dekkingen automatisch gehandhaafd tot en met 30 juni 2021 en blijft ook de mogelijkheid om te genieten van uitstel van bijdragebetaling bestaan.

Aangezien dit wetsontwerp dus tot doel heeft de bestaande situatie te handhaven, is het niet nodig te voorzien in bijkomende informatieverplichtingen naast die welke reeds in de wet van 7 mei 2020 zijn opgenomen.

Deze bepalingen verlengen de aanvullende pensioenmaatregelen van de wet van 7 mei 2020 tot 30 juni 2021.

TITRE 8 – AIDE SOCIALE

Chapitre 1er – Modification de l'arrêté royal n°47 du 26 juin 2020 pris en exécution de l'article 5, § 1er, 3° de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 en vue de l'octroi d'une prime temporaire aux bénéficiaires de certaines allocations d'assistance sociale

Le présent article prolonge la période pendant laquelle la prime temporaire, visée par l'arrêté royal n° 47 du 26 juin 2020 pris en exécution de l'article 5, § 1er, 3° de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID−19 (II) en vue de l'octroi d'une prime temporaire aux bénéficiaires de certaines allocations d'assistance sociale, peut être octroyée aux bénéficiaires de certaines allocations d'assistance sociale. Cette prime mensuelle de 50 euros sera accordée jusqu'en juin 2021 inclus.

Cette prime temporaire était prévue pour remédier aux conséquences négatives et coûts supplémentaires causés par la pandémie du COVID-19 pour ces catégories fragilisées et a été initialement octroyée de juillet 2020 à décembre 2020.

Toutefois, il est apparu que ces catégories fragilisées ont encore eu besoin d'un soutien supplémentaire compte tenu de la résurgence de l'épidémie et des mesures plus strictes prises par les autorités publiques. C'est pourquoi, en vertu de l'article 21 de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de

TITEL 8 – SOCIALE BIJSTAND

Hoofdstuk 1 – Wijziging van het Koninklijk besluit nr. 47 van 26 juni 2020 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 3° van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II), met het oog op het toekennen van een tijdelijke premie aan de gerechtigden op bepaalde sociale bijstandsuitkeringen

Dit artikel verlengt de periode waarin, aan de gerechtigden op bepaalde sociale bijstandsuitkeringen, de tijdelijke premie toegekend kan worden bedoeld in het koninklijk besluit nr. 47 van 26 juni 2020 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 3° van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID−19 (II), met het oog op het toekennen van een tijdelijke premie aan de gerechtigden op bepaalde sociale bijstandsuitkeringen. Deze maandelijkse premie van 50 euro zal toegekend worden tot en met juni 2021.

Deze tijdelijke premie werd voorzien om de negatieve gevolgen en bijkomende kosten op te vangen die de COVID-19-pandemie voor deze kwetsbare categorieën veroorzaakt en werd oorspronkelijk toegekend van juli 2020 tot en met december 2020.

Er is echter gebleken dat deze kwetsbare categorieën nog steeds extra ondersteuning nodig hadden, gelet op de heropleving van de epidemie en de strengere maatregelen genomen door de overheid. Daarom werd, krachtens artikel 21 van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke

soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, l'octroi de la prime avait été prolongé jusqu'en mars 2021 inclus.

Le gouvernement, dans le cadre de la prolongation du vaste programme de soutien socio-économique qu'il a proposée le 12 février 2021, a décidé de prolonger à nouveau la période d'octroi de cette mesure aux personnes les plus vulnérables, cette fois jusqu'en juin 2021 inclus.

Chapitre 2 – Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, visant la prolongation de l'augmentation temporaire du taux de remboursement du revenu d'intégration par l'État vis-à-vis des CPAS dans le cadre du COVID-19

Suite à la crise résultant du Covid, les CPAS ont vu une augmentation du nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale. Cette augmentation a une répercussion directe sur les finances des CPAS.

Pour aider les CPAS, l'article 43/4 a été introduit.Cet article vise à augmenter de 15 % la prise en charge fédérale. Par ce biais, l'État fédéral garantit que les CPAS puissent assumer financièrement l'augmentation du nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration résultant de la crise du coronavirus et que les CPAS puissent continuer à accorder un revenu d'intégration aux bénéficiaires.

Étant donné que cette subvention vise à soutenir les CPAS face aux conséquences de la crise du coronavirus, cet article limitait la période dans le temps et aux nouveaux bénéficiaires.

ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, de toekenning van de premie verlengd tot en met maart 2021.

De regering heeft, in het kader van de verlenging van het breed sociaaleconomisch steunpakket dat zij op 12 februari 2021 heeft voorgesteld, besloten om de periode voor de toekenning van deze maatregel aan de meest kwetsbare personen opnieuw te verlengen, ditmaal tot en met juni 2021.

Hoofdstuk 2 – Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, met het oog op de verlenging van de tijdelijke verhoging van het terugbetalingspercentage van het leefloon door de Staat ten aanzien van de OCMW's in het kader van COVID-19

Ingevolge de COVID-crisis zijn de OCMW's geconfronteerd met een stijging van het aantal gerechtigden op het leefloon. Deze stijging heeft een rechtstreekse weerslag op de financiën van de OCMW's.

Om de OCMW's te helpen werd artikel 43/4 ingevoegd. Dit artikel heeft tot doel de federale tenlasteneming met 15 % te verhogen. Hierdoor verzekert de Federale Staat dat de OCMW's de toename van het aantal leefloongerechtigden ten gevolge van de coronacrisis financieel kunnen dragen en dat de OCMW's een leefloon kunnen blijven toekennen aan de gerechtigden.

Aangezien deze toelage tot doel heeft de OCMW's te ondersteunen bij de gevolgen van de coronacrisis, beperkte dit artikel de periode in de tijd en tot de toekenning aan nieuwe gerechtigden.

La crise se poursuivant, il y a lieu d'adapter cet article et prévoir cette mesure jusqu'au 30 juin 2021.

Aangezien de crisis aanhoudt, moet dit artikel worden aangepast in die zin dat deze maatregel blijft gelden tot 30 juni 2021.

Chapitre 3 – Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, visant la subvention du projet individualisé d'intégration sociale

Hoofdstuk 3 – Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, met het oog de toelage van het geïndividualiseerde project voor maatschappelijke integratie

La crise social et économique suite au Covid est important et notamment sur les jeunes : absence de ressources; décrochage scolaire, souci psychologique, …

De sociale en economische crisis na Covid is aanzienlijk en voornamelijk vooral voor jongeren: gebrek aan middelen, vroegtijdige schoolverlating, psychologische zorgen, enz.

Les jeunes doivent être la priorité, il est essentiel que les CPAS puissent les soutenir au mieux.

Jongeren moeten prioriteit krijgen, het is essentieel dat de OCMW's hen zo goed mogelijk kunnen ondersteunen.

Les jeunes qui reçoivent le revenu d'intégration, bénéficie du projet individualisé d'intégration sociale (PIIS) qui est un instrument d'accompagnement et de suivi 'individualisé'.
Les CPAS reçoivent une subvention de 10% du montant du revenu d'intégration permettant de mettre en place les objectifs poursuivi dans le PIIS.

Jongeren die het leefloon ontvangen, komen in aanmerking voor het geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie (GPMI), dat een instrument is voor "geïndividualiseerde" begeleiding en opvolging.
De OCMW's ontvangen een subsidie van 10% van het bedrag van het leefloon om de doelstellingen van het GPMI te bewerkstelligen.

En augmentant cette subvention, les CPAS pourront mieux soutenir les jeunes en difficultés et les aider à passer cette crise (formations, soutiens pédagogiques ou psychologique, prise en charge de frais divers, …).

Door deze toelage te verhogen, zullen de OCMW's jongeren in moeilijkheden beter kunnen ondersteunen en hen door deze crisis heen helpen (opleidingen, pedagogische of psychologische ondersteuning, ten laste neming van diverse kosten, ...).

Cette subvention est augmentée de 10%, pour une période limitée (1er avril au 30 juin 2021) et uniquement vis-à-vis des jeunes.

Deze toelage wordt met 10% verhoogd, voor een beperkte periode (1 april tot 30 juni 2021) en enkel ten aanzien van jongeren.

Voorontwerp van wet houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie - Inhoudstafel
Avant-projet de loi portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19 - Table des matières

---

INTITULE	OPSCHRIFT	CONTACTPERSOON – PERSONNE DE CONTACT
TITRE IER – DISPOSITION GENERALE	**TITEL I – ALGEMENE BEPALING**	
TITRE 2 – DIVERSES MESURES FISCALES URGENTES	**TITEL 2 – DIVERSE DRINGENDE FISCALE BEPALINGEN**	nicolai.heirman@minfin.fed.be – 0470/79.08.11
Chapitre 1er – Prolongation des mesures de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19	Hoofdstuk 1 – Verlenging van de maatregelen van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie	dirk.carmen@minfin.fed.be – 02/576.28.57 nicolai.heirman@minfin.fed.be – 0470/79.08.11 ann.stans@minfin.fed.be – 02/576.39.18 johan.vanhoecke@minfin.fed.be – 02/576.32.67
Chapitre 2 – Prolongation de l'exonération des indemnités dans le cadre des mesures d'aide prises par les régions, les communautés, les provinces ou les communes	Hoofdstuk 2 – Verlenging van de vrijstelling van vergoedingen in het kader van steunmaatregelen die worden genomen door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten	nicolai.heirman@minfin.fed.be – 0470/79.08.11
Chapitre 3 – Réduction d'impôt pour l'acquisition de nouvelles actions ou parts d'entreprises accusant une forte baisse de leur chiffre d'affaire suite à la pandémie du COVID-19	Hoofdstuk 3 – Belastingvermindering voor de verwerving van nieuwe aandelen van ondernemingen die hun omzet ingevolge de COVID-19-pandemie sterk hebben zien dalen	margaux.devahive@minfin.fed.be 02/575.35.33
Chapitre 4 – Avantage fiscal pour la renonciation au loyer	Hoofdstuk 4 – Belastingvoordeel voor de kwijtschelding van de huurprijs	nicolai.heirman@minfin.fed.be – 0470/79.08.11 ann.stans@minfin.fed.be – 02/576.39.18
Section 1ère – Impôt des personnes physique et impôt des non-résidents / personnes physiques	Afdeling 1 – Personenbelasting en belasting niet-inwoners / natuurlijke personen	
Section 2 – Impôt des sociétés et impôt des non-résidents / sociétés	Afdeling 2 – Vennootschapsbelasting en belasting niet-inwoners / vennootschappen	
Section 3 – Disposition anti-abus	Afdeling 3 – Antimisbruikbepaling	

INTITULE	OPSCHRIFT	CONTACTPERSOON – PERSONNE DE CONTACT
Chapitre 5 – Suppression de l'acompte TVA à verser en décembre	Hoofdstuk 5 – Afschaffing van het btw-voorschot dat moet worden betaald in december	lieve.buntinckx@minfin.fed.be – 02/578.16.18 yvan.dubuisson@minfin.fed.be – 02/576.239.98
Chapitre 6 – Suppression de l'acompte sur le précompte professionnel à verser en décembre	Hoofdstuk 6 – Afschaffing van het voorschot op de bedrijfsvoorheffing dat moet worden betaald in december	lieve.buntinckx@minfin.fed.be – 02/578.16.18 yvan.dubuisson@minfin.fed.be – 02/576.239.98
Chapitre 7 – Harmonisation des intérêts dans le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, des intérêts prévus par le Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales, et des intérêts prévus par la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises	Hoofdstuk 7 – Harmonisatie van de interesten in het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, de interesten in het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen en de interesten in de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen	alia.guizani@minfin.fed.be – 02/576.70.87
Section 1ère – Modification du Code de la taxe sur la valeur ajoutée	Afdeling 1 – Wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde	
Section 2 – Modification du Code des impôts sur les revenus 1992	Afdeling 2 – Wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992	
Section 3 – Modification du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales	Afdeling 3 – Wijziging van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen	
Section 4 –Modification de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt	Afdeling 4 – Wijziging van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest	
Section 5 – Modifications de la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises	Afdeling 5 – Wijziging aan de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen	
Section 6 – Disposition transitoire	Afdeling 6 – Overgangsbepaling	
Chapitre 8 – Entrée en vigueur	Hoofdstuk 8 – Inwerkingtreding	
TITRE 3 - SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE	TITEL 3 – VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN	

INTITULE	OPSCHRIFT	CONTACTPERSOON – PERSONNE DE CONTACT
Chapitre unique – Modification de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire	Enig hoofdstuk - Wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen	Caroline.Depraeter@clarinval.belgium.be Emmanuel.Wart@clarinval.belgium.be
TITRE 4 – INDEPENDANTS	TITEL 4 – ZELFSTANDIGEN	
Chapitre unique – Modification de l'article 92ter de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, relatif à l'instauration d'une cotisation annuelle à charge des sociétés, destinée au statut social des travailleurs indépendants afin de reporter en 2021 la date de paiement de ladite cotisation au 31 décembre 2021	Enig hoofdstuk – Wijziging van artikel 92ter van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, met betrekking tot de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van de vennootschappen bestemd voor het sociaal statuut der zelfstandigen om in 2021 de betaaldatum van de vermelde bijdrage uit te stellen naar 31 december 2021	Wim.debooser@clarinval.belgium.be 0470/13.10.48
TITRE 5 – DIVERSES MESURES SUR LE PLAN DU DROIT DU TRAVAIL	TITEL 5 – DIVERSE ARBEIDSRECHTELIJKE MAATREGELEN	Cedric.Norre@dermagne.fed.be Peter.VANSINTJAN@werk.belgie.be Chris.VANLAERE@werk.belgie.be 02/233.48.42
Chapitre 1er – Modifications de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19.	Hoofdstuk 1 – Wijzigingen van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie.	
Chapitre 2 – Suspension temporaire de l'interruption de carrière ou de la réduction des prestations de travail.	Hoofdstuk 2 – Tijdelijke schorsing van de loopbaanonderbreking of de vermindering van de arbeidsprestaties.	
Chapitre 3 – Modification de la loi du 23 octobre 2020 étendant aux travailleurs salariés le bénéfice du régime du chômage temporaire pour force majeure corona dans les cas où il est impossible pour leur enfant de fréquenter la crèche, l'école ou un centre d'accueil pour personnes handicapées.	Hoofdstuk 3 – Wijziging van de wet van 23 oktober 2020 tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers in de gevallen waarin het onmogelijk is voor hun kind om naar het kinderdagverblijf, de school, of het centrum voor opvang voor personen met een handicap te gaan.	
Chapitre 4 – Elargissement des capacités de travail des étudiants dans le secteur de l'enseignement et des soins	Hoofdstuk 4 – Uitbreiding van de mogelijkheden tot studentenarbeid in de sectoren van het onderwijs en	

INTITULE	OPSCHRIFT	CONTACTPERSOON – PERSONNE DE CONTACT
par la neutralisation des heures prestées pour le 2ème trimestre 2021.	de zorg door de tijdens het tweede kwartaal van 2021 gepresteerde uren te neutraliseren.	
Chapitre 5 – Entrée en vigueur et application dans le temps.	Hoofdstuk 5 – Inwerkingtreding en temporele toepassing.	
TITRE 6 – AFFAIRES SOCIALES	TITEL 6 – SOCIALE ZAKEN	michel.eggermont@minsoc.fed.be 0477/50.23.74
Chapitre 1er – Prolongation de l'application de l'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020 portant création d'un Fonds d'indemnisation pour les volontaires victimes du COVID-19	Hoofdstuk 1 – Verlenging van de toepassing van het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni 2020 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers	
Chapitre 2 – Extension temporaire du champ d'application de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires aux organisations agréées par l'autorité compétente pour l'aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l'accueil et l'hébergement des personnes âgées du secteur privé commercial	Hoofdstuk 2 – Tijdelijke uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers tot de organisaties die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden in de private commerciële sector	
TITRE 7 – PENSIONS	TITEL 7 – PENSIOENEN	Celien.Vanmoerkerke@lalieux.fed.be 0476/51.11.70
Chapitre unique – Modification de la loi du 7 mai 2020 portant des mesures exceptionnelles dans le cadre de la pandémie COVID-19 en matière de pensions, pension complémentaire et autres avantages complémentaires en matière de sécurité sociale	Enig hoofdstuk – Wijziging van de wet van 7 mei 2020 betreffende uitzonderlijke maatregelen in het kader van de COVID-19-pandemie met betrekking tot pensioenen, aanvullende pensioenen en andere aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid	
TITRE 8 – AIDE SOCIALE	TITEL 8 – SOCIALE BIJSTAND	Morgane.lobjois@lalieux.fed.be 0473/81.33.70
Chapitre 1er – Modification de l'arrêté royal n°47 du 26 juin2020 pris en exécution de l'article 5, § 1er, 3° de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 en vue de l'octroi d'une prime	Hoofdstuk 1 – Wijziging van het Koninklijk besluit nr. 47 van 26 juni 2020 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 3° van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus	

INTITULE	OPSCHRIFT	CONTACTPERSOON – PERSONNE DE CONTACT
temporaire aux bénéficiaires de certaines allocations d'assistance sociale	COVID-19 (II), met het oog op het toekennen van een tijdelijke premie aan de gerechtigden op bepaalde sociale bijstandsuitkeringen	
Chapitre 2 – Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, visant la prolongation de l'augmentation temporaire du taux de remboursement du revenu d'intégration par l'État vis-à-vis des CPAS dans le cadre du COVID-19	Hoofdstuk 2 – Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, met het oog op de verlenging van de tijdelijke verhoging van het terugbetalingspercentage van het leefloon door de Staat ten aanzien van de OCMW's in het kader van COVID-19	
Chapitre 3 – Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, visant la subvention du projet individualisé d'intégration sociale	Hoofdstuk 3 – Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, met het oog de toelage van het geïndividualiseerde project voor maatschappelijke integratie	